

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_190428**

UNIVERSAL  
LIBRARY



# الحقبة المشرقية

رواية عصرية أدبية غرامية

بقلم الكاتب المتقن

نقولا فكري مراد

محرر « الراشد المصري » سابقاً ومؤلف كتابي « الحب والرواج »  
و « مباحث الحياة » وروايات « كاه صبيب » و « العين بالعين »  
و « أسرار مصر » و « مصرت رواية » زوجة بالاسم »  
وكتاب « سنة الارتقاء في نظام الحكومة العسكرية »

طُبعت على نفقة مكتبة المعارف ومطبعتها

لصاحبها **بنيامين تزي** بمصر

﴿ حقوق الطبع محفوظة ﴾

مطبعة المعارف بأبول شاح أنجاليفير

سنة ١٩٠٦

## المغزى

« تشابه الشمس والحب »

إذا وقع شعاع الشمس على بلورة انعكس عنها منحلًّا إلى ألوان  
الطيف الشمسي السبعة كما ترى في قوس قُزَح . كذا الحب إذا وقع شعاعه  
على قلب انعكس عنه منحلًّا إلى عدة مزايا بشرية كالشمم وطلاب العلى  
والاقدام إلى غير ذلك مما يتجسم من صفات المتولهين  
في هذه الرواية تحليل واضح لاشعة الحب يتوسمه القارئ الكريم  
من خلال حوادثها  
نقولاً حداد



## لفصل الأول

### وردة و نرجسة

جامعة كمبرج في انكلترا من اكبر جامعات العالم او بالاحرى من اهمهن وارقاهن . واثالها في الاصقاع المتعدنة قليلة جدا تعدُّ على الاصابع ومعظم خريجي هذه الجامعة من فطاحل العلماء ولهذا يؤمها ابناء الامائل والاغنياء الكبراء ويندر ان يتخرج اشراف الانكليز في غير هذه الجامعة وجامعة اكسفرذ التي تضارعها

في ربيع غير بعيد العهد حفل متدى تلك الجامعة بجمهور من كبراء الانكليز يوم توزيع الشهادات على الذين اتموا الدروس في دوائر تلك المدرسة المختلفة من علمية وطبية وهندسية وحقوقية الخ

وقد استوجه انظار ذلك الجم الغفير في رجة المتدى الفسيح اشرار وجه صبح كان يلقي اشعة الجمال والابهة في فضاء ذلك المحفل فيزيده جلالا . نعي به محيا اللايدي لويزا بنتن ابنة اللورد هربرت بنتن اف هندستون

فقد اشتهرت هذه الفتاة بمزيتين يندر ان تجتمعا في شخص واحد الاولى الحسن البديع حتى انها عدت بين مفردات الحسان القليلات في انكلترا والثانية جمال العقل فكانت تابعة اترابها في الذكاء والمعرفة وقد

امتازت بقرض الشعر بين رصيفاتها في المدرسة وظهرت لها منظومات مطربة ابدعها « الوردة الصفراء » وهي حكاية مؤثرة في قصيدة طويلة اخذت شهرة في عالم الشعر والفتاة لم تتجاوز لذلك العهد العقد الثاني من العمر

ومع انها كانت بين الحشد في يمين المقدمة كانت معظم الابصار تتراعى عليها والقلوب تهافت اليها وقد طمع باستيهاب قوادها والظفر بيدها اكثر الشبان النبلاء والاغنياء في انكلترا . ولم يفقد هذا المطمع الا الجبان وضعيف القلب الذي ليس عنده برهان يقنع نفسه بكفاءته لها بالرغم مما فطر عليه كل انسان من الغرور . وكثيرون من الشبان اجتهدوا ان يحصلوا على اوراق الدعوة الى تلك الحفلة لانهم علموا ان اخاها المستر روبرت بنتن سينال شهادة البكالوريا فلا بد ان تكون هي هناك

على ان المس لويزا بنتن لم تكن لتعبأ باحد من الحضور الذين كانوا يصوبون سهام لواحظهم اليها فكانت تلك السهام ترتد عن مجن اغفالها مكسرة او مشعثة الرؤوس . بل كانت تنظر في الغالب الى منصة المتندي قلقة كأنها تنتظر وقوف الخطباء الواحد تلو الآخر على ذلك المنبر السني وكانت وقائع الحفلة مقصورة على اربع خطب صغيرة من نوايع المنتهين من جل دوائر المدرسة وخطاب ضافي الديول لاحد مشاهير العلماء وخطبة توزيع الشهادات للرئيس . فكانت لويزا ترقب انتهاء اول هذه الخطب بفروغ صبر الى ان كانت نوبة خطيب الدائرة العلمية المستر ادورد سميث وهو شاب في الحادية والعشرين من عمره بشوش الحيا سعيد

الطلعة رقيق الطبع رضي الخلق اشتهر بين اقرانه بطيب قلبه وكرم اخلاقه ونبالة نفسه كما اشتهر بمحبة ذهنه وصفاء مخيلته وعرف بينهم شاعر المدرسة فلما وقف في المنبر دوت رحبة المحفل تصفيقاله . ولويزا بنتن اعتدلت في كرسيها ومالت شيئاً الى الامام كأنها تستعد لان تستوعب مايلقيه هذا الفتى . وكانت خطبته قصيدة عنوانها «الترجسة الذابلة» وهي حكاية حال . وكأن ذلك الفتى الشاعر كتلة مغنطيس فما امتثل في المنبر حتى اجتذب اليه الابصار كلها عن مس لويزا بنتن ولم يفته بيت من قصيدته الا أتبعه الحضور بدوي من التصفيق



ولا نشغل القارئ الكريم بوصف تلك الحفلة الزاهرة وما اشتملت عليه من مجالي الابهة والجلال ولا سيما عند توزيع الشهادة فنضرب عن كل ذلك صفحاً ونقدم الى ما كان عند انتهاء الحفلة انتهت الحفلة وامتزج الناس بعضهم ببعض امتزاج الصهباء بالماء يحيون الصديق صديقه والقريب قريبه ويهشون الشبان الذين نالوا الشهادات العامة والفنية على اختلاف انواعها ويتحدثون في مارأوا وسمعوا من محاسن الحفلة وامجادها . وكانت «الترجسة الذابلة» موضوع حديث الكثيرين والفتى ادورد سميت مقصد جميع المهشين تقريباً كأنه عريس خرج من تحت يد المكال او ملك برز تحت التاج . تجاذبه الكل بعرفونه بانفسهم ويهشونه الا اللابدي بنتن وابنتها وابنها فبقوا واقفين في مكانهم يراصد قلوبهم يهشونهم بحصول اللورد روبرت على الشهادة العلمية . وكان روبرت

وادورد الشاعر صديقين حميمين جداً تشابهت اخلاقهما في اعتبارات جمة وان كانت قد اختلفت مواهبهما ببعض الاختلاف لانه بينما كان يصعد ادورد في سماء التخيلات الشعرية كان روبرت يتعمق في اسرار الحقائق العلمية المادية وقد نال الامتياز في دراسة الطييمات

وكانت لوزيا ملكة ذلك الحشد تتبع بابصارها ادورد في تخلله بين الجمهور حتى رآته وقد صار قريباً من مكانها ووجهته اليها وكانت اذ ذاك تحدث صديقة لها تدعى مس ماري جنستون واخوها روبرت يشترك معها في الحديث وامهما لاهية بمحدث مع اللايدي جنستون فقالت لوزيا - كيف رأيت خطب الاحتفال يا مس جنستون

- كلها شائقة واطنك انت فضلت الشعري منها. فضحكنا معاً

- نعم على الغالب . وانت ؟

- اقول لك الحق وان لم اكن شاعرة فقد رأيت ان قصيدة المستر ادورد

حلية الاحتفال

- اتعرفينه ؟

- الآن تعرفت به فرايت منه شاباً على غاية من التهذيب

وانت يا مس بتن اتعرفينه ؟

- كلاً الى الآن. مع انه صديق روبرت ادورد فلم يخطر لي ان اتعرف

به قبل الآن ولكن لما رأيت في لائحة ( بروغرام ) هذه الحفلة عنوان

« الترجسة الذابلة » بجانب اسمه تفت ان اسمعه لأرى كيف يصور هذه

الترجسة ذابلة ولما سمعته صرت ارجب ان اتعرف به



فقال اخوها روبرت : - كيف رأيت صورتها يا لويزا

- الحق انها نرجسة ذابلة

- ها هو قريب لنا

ثم اوماً روبرت الى صديقه ادورد ان يتقدم . ولما دنا ادورد منهم قدّمه روبرت الى امه واخته ومن معهما فبشت له اللايدي بتن بشاشة الود لانها كانت تسمع عنه الثناء الطيب من لسان ابنها روبرت وتعرف انهما صديقان . وبعد ان هنأتها عادت الى حديثها مع اللايدي جنستون ولم تزد على التهئة لانها كانت مشهورة بانقتها وكبريائها

اما لويزا فبالرغم من خيلائها التي كسبتها من امها ابتسمت له ملء شفيتها لما قدّم لها وصاحته كصديق قديم قائلة :

- اهتاك يا مستر سميث « بالنرجسة الذابلة » اما الشهادة فاهتيا بك لان مصور النرجسة هذا التصوير لا تزيد الشهادة تعريفاً وانما هو يزيدا فصاحة في بيان معرفته

- اشكر لك تفضلك بهذا الثناء يا سيدتي . وارك قد انمشت النرجسة من ذبولها بهذا الاغراق في الاطراء

- لا اغراق يا مستر سميث . اتظن ان هذه الشهادة تعريّف العموم او الخاصة بك كما تعرفهم هذه القصيدة الرنانة؟ وحسبك شهادة دوي المحفل اليوم بصدى الثناء على اجادتك

- ان كان « للنرجسة الذابلة » محاسن يا سيدتي فانما هي مستمدة من « الوردة الصفراء » كما يستمد القمر نوره من الشمس

فصعدت حرمة الحياء الى وجنتي لويزا وومض برق الابتسام من بين شفيتها وقالت :

- اظنك قرأت « الوردة الصفراء » في مجلة « حياة المرأة » ؟
- بل حفظتها عن ظهر قلبي . ولما كنت انظم نرجستي كانت وردة المس بتن توحى الشعر اليّ . ففنها تنهتُ الى كل تخيلاتى الشعرية من مجاز واستعارة وكأني كنت أنسخ لا ابتكر
- اذا كنت قد نسختَ حقيقة فلم تكن اميناً في النسخ لان النسخ جاء انتي واصفى وايدع من المنسوخ عنه . ولكني لا اراك ناسخاً بل واضعاً نموذجاً لمن ينظم في مثل هذا الاسلوب الذي تحدّيته في نظم الترجسة . فانا اشكر لك هذا الدرس الذي استفدته اليوم منها والذي ساستفيد في ما بعد من التأمل فيها متى قرأتها حيث تنشر
- لقد أبكمتني يا سيدتي فاني لا اقدر ان اباريك في مضمار المجاملة ولا اراني استحق هذا الاطراء الذي تتفضلين به تنشيطاً لي
- معاذ الله ان اجامل مجاملة وانما هو اعتقادي اعلنته لك
- إذا أوّمل ان أكون يوماً ما شاعراً لأن ثناء من شاعرة مثل اللايدي لويزا بتن هو اعظم شهادة اتلقاها اليوم وهو يمدني بقوة جديدة ويحمسني على استكداد قريحتي في النظم
- عند ذلك قصرت مس بتن الحديث كأنها انتبهت الى انها تطرّفت فيه الى ما وراء الحد السائق لمثلها ان تجامل صديقاً جديداً . فاستأنفه اخوها المستر روبرت قائلاً لصديقه

- افكرك يا عزيزي ادورد مذ الآن بحفلة الأنس التي ستنعقد من الاصحاب والاقارب في قصر كمنستون يوم الاثنين القادم . وبعد غدٍ تنتهي أليك رقعة الدعوة فان بدا اي مانع لحضورك ارجو منك ان تزيله فاني احسب ان وجودك معنا ركن من اركان الحفلة لاني ساكلفك بمحاضرة بعض المدعوات عند اللزوم

- لا انسى ولن انسى يا عزيزي روبرت ذلك اليوم السعيد المنتظر بل اترقبه بصبر وسيان ارسلت لي رقعة الدعوة او لم ترسلها فاني انضم اليكم واكون كواحد من البيت

- اني اسرّ جداً بدالتك هذه يا ادورد وابادلک مثلها ولهذا اجتنب ان اشكرها لك لاني اعتبر ان الشكر والدالة متنافيان فلا يجتمعان

عند ذلك دنا احد اصدقاء ادورد فقال هذا اليه بمد اذ اعتذر من آل بتن وانحنى لهم . وعما قليل اخذ الحشد يفرغ من المتدى جماعات وافراداً الحق ان لويزا ابنة اللورد بتن قد سخت جداً بالثناء على ادورد سميت الشاعر الجديد خلافاً لمادتها وخلقها فانها يندر ان تندesh لُدesh او ان تُعجبَ بمعجب او ان تقرّظ امرأ حسناً . وان فعلت فبشع وتقتير . كانت كذلك لسبيين اولاً لانها مكتسبة من امها طبع الخلاء والته والاففة وثانياً لانها كانت ذات مواهب نادرة . ولهذا لم يكن الناس ليستنكروا تهبها لانها كانت تستحقه

ولكن ما الذي استزلها عن عرش افتخارها وازدهائها الى مجاملة ادورد سميت وتبليغ الثناء عليه واطراء شاعريته مع انها هي شاعرة فكان

ينتظر ان تكون حسوداً؟ — هنالك قوة تفوق قوة الشمم والخيلاء، وهناك جزء في الشخصية الانسانية يسود احياناً على سائر اجزائها. النفس هي الجزء الرئيسي في الشخصية الانسانية وانما تترأس بقوة الشمم. ولكن يحدث احياناً ان يتغلب الحبُّ على الشمم ويقتصب القلبُ عرشَ الرئاسة من النفس ويستوي مكانها في منصة السيادة على الشخصية ويكون الامر الناهي

والظاهر ان روحي لويزا وادورد تماساً في الجو الاثيري فنشأ من احتكاكهما شرراً يقظ الحب في قواديهما وجعل يُلْهِيه. هكذا استقوى قلبها على نفسها وغلب حبها خيلاءها فلم يصعب عليها ان تبالغ في اطراء ادورد وتقريظ شاعريته

اما ادورد فقد لمست قلبه تلك الشرارة وايقظت حبه منذ قرأ «الوردة الصفراء» وأعجب بها وصار يتوق ان يرى ناظمتها. ثم انه كان صديق روبرت اخيها ولكن صداقتهما حديثة العهد جداً لم تتمكن الا في العام الاخير وقد زادا ادورد تمكناً بعد قراءة «الوردة الصفراء» اذ شعر بزيادة الميل الى روبرت وصار يراه مجموعة محاسن تحب. كذا النفس اذا طمعت بامر عرفت كيف تمهد السبيل للوصول اليه. صداقة روبرت سبيل للتعرف بلويزا. هكذا توقع ادورد وهكذا صار

ولم يكن ادورد ليتامدى في محادثة روبرت عن اخته لثلا ينه ظنونه فلم يحدثه عنها سوى مرة بعد قراءة قصيدتها مقررّاً اياها — ولا ريب ان روبرت ابلغ الى اخته ذلك التقريظ في حينه وكان بلوغه بدء ترفرف الروحين

في الفضاء ليتصادفا ويتماسًا - ولذلك لم يقدر ادورد ان يعرف شيئاً عن  
 لويزا لينثي، في مخيلته صورة لها وجل ما عرفه عنها انها درست في دائرة  
 البنات في جامعة أكسفورد وانها انتهت في العام الفائت. وانما استنبط ذهنه  
 من معاني قصيدتها صورة تقريبية في مخيلته . فلما رآها وحادثها وجدها  
 تشبه الصورة الخيالية التي صورها في ذهنه بمض الشبه بيد انها اسمى  
 واتم . فعاد الى بيته ملتهب الفؤاد بحبها ولكنه قليل الطمع بها لانها من  
 الاشراف وهو من العامة وبين الطبقتين حجاب كثيف يندر ان يُنفذ منه .  
 فكان الى ذلك الحين يقنع بالحب المقيم ويعمل النفس بقلتها يوم الاثنين  
 القريب في حفلة الانس التي ستنعقد في قصر كنستن اكراماً لليل اخيها  
 الشهادة . وما كان سروره بشهادته وباطراء الناس لقصيدته نقطة في بحر  
 سروره بامل الالتقاء بها

## الفصل الثاني

« ارشاد الى غرام »

في شارع ب . في ضواحي لندن منزل فخيم يضاهي قصور الاشراف  
 أبهةً وجلالاً وحوله حديقة غناء تزيد سناءً وجمالاً وفي احدى غرف ذلك  
 المنزل سرير انيق قد اصنّع فيه رجل مريض استتم طور الكهولة واستوفى  
 حكمة الشيوخ ولكنه لا يزال يستوعب همه الشبان وعزمهم يدعى المستر  
 جوزف هوكر . وقد جلست لدى سريره ابنته مس أليس هوكر على كرسي

هزاز تشتغل شغل الابرّة وتحادثُ اباها

اما المستر هو كر فتر كبير ذو معامل واملاك وليس له من الاولاد سوى ابنته أليس المذكورة وهي وريثته الوحيدة وقد غني بتعليمها وتهذيبها وتدليلها حتى جعلها كالوردة النضيرة تنتظر قاطفها . وقد تناولت اليها نواظر قاطفيها فحرسها ابوها عنهم ضناً بها وطمعاً بان يمدّها لها نصيباً امجد واسمى مقاماً . وكان في سرّه مشروع لهذا الامر يمهّد له السبيل منذ عدة اعوام

اما أليس فقناة رقيقة الجسم عادلة القوام عصبية المزاج لينة الجانب صبورة طائفة لاوامر ايها مهما كانت قاسية لانه عودّها هذه الطاعة منذ صغرها حتى بلغت الحادية والعشرين من العمر . وكانت امها قد توفيت الى رحمة ربها وهي حديثة ولهذا كان لا ييها اليد الطولى في تربيتها بينما كان متدى جامعة كبردج غاصّاً بالمحتفلين كان المستر هو كر يخاطب ابنته قائلاً :

- الآن في هذه الساعة يا أليس يكون ادورد ابن عمّتك على المنبر يلقي قصيدته الرنانة « الترجسة الذابلة » ولا ريب ان المتدى يدوي الآن بتصفيق الحضور استحساناً واعجاباً لان القصيدة بديعة . ألا ترينها بديعة يا اليس ؟

- بالطبع اراها كذلك . ولكن اتظن يا ابي ان الحاضرين يستحسنونها كما استحسانها نحن ؟

ولم تفت اباها ملاحظة ابتسامها وتورّد خديها القليل - من غير شك . اعيدتها على مسمعي الآن يا أليس . ها نسختها على

المكتب . تناولها

- كأنك تقول يا ابي انه اذا فاتك حضور الحفلة لسبب مرضك لا يفوتك سماع القصيدة في حينها

فضحك ابوها ضحكة الاعجاب بتأويلها هذا

- صدقت . اذا لافرق عندي بين ان يلقيها ادورد او تلقيها انت فكلما الصوتين مستحبٌ عندي . ولا ريب اني تأسفت جداً لعدم امكاني حضور الحفلة ورؤية ادورد على منصة المحفل يلقي خطابه معجباً ويتناول الشهادة المدرسية مفتخراً . وتأسفت بالاكتر لعدم ذهابك انت يا أليس ورجوعك معه .

- كنت اود ذلك جداً يا ابي ولكن يستحيل ان اترك مريضاً بين يدي الممرضة والخدم

- ولكن حالتي لا تستوجب قلقك يا حبيبتي ولم تكن داعياً كافياً لان تحرمك حضور حفلة سارة هي الحفلة الوحيدة التي ينال فيها ابن عمك شهادته العلمية

- اسفْتُ جداً يا ابي ولكن لم يطاوعني ضميري ان اتمتع بمحاسن حفلة كهذه وانت تتقلب على فراش الحمى

- بارك الله فيك يا حبيبتي

ثم تناولت أليس القصيدة وجعلت تتلوها بتأنٍ وكانت عند كل مجاز جميل تقف او يستوقفها ابوها ويتباحثان في المغزى وابوها يظهر الاعجاب وهي تبسم الى ان انتهت القصيدة

- أرايت يا أليس ان ادورد نابنة وسيكون يوماً من فحول الشعراء إن شاء الله وينال شهرة واسعة . ألا يسرك ان يكون ادورد كذلك ؟

- من غير شك يسرني وافخر به

- افتخرين به كحبيب او كقريب يا أليس ؟

فامتقع وجه اليس حياء من هذا الالماع وخشيت ان يتماذى ابوها في استطلاع ضميرها واكتشاف اسرار قلبها ولذلك اطرقت صامته

- مالي اراك قد خجلت يا ابنتي . أعار ان تحبي ابن عمك وهو نابنة

اقرانه ؟ وهل تظنين ان عواطفك نحوه خفيت علي فاني كل يوم الاحظها

فيك مراراً وامس سمعت اسمه يتردد بين شفتيك وانت تحلمين واول

امس كنت في الحديقة جالسة تتأملين فبمن كنت تفكرين ؟ اليس بادورد ؟

فابتسمت اليس تحت محياً مكفر وانكلمت ضمن ثوب من الخجل

حتى كادت تصبح نصفها حجماً

- لا تظني ان حبك له خفي علي يا ابنتي ولا تظني ان هذا الحب

يسوؤني بل يسرني جداً اذا كان ادورد يبادلك مثله . فحي ادورد يا أليس

حييه فهو النصيب السعيد الذي اعدته لك منذ حداثة الى الآن ولسوف

ترين انك تكونين معه سيدة تفاخر الدوقات والبرنسسات والكونتسات .

فتهل وجه أليس بشراً وخفق قواها طرباً لهذا النصيح لانه جاء

كالرم لجرح قواها

- ان ادورد اعظم جداً مما تعرفينه وتتصورينه يا اليس وهو نفسه

لا يدري قيمة نفسه ولكن اب صرتما زوجين - ولا اهنأ الا اذا صرتما



كذلك - ترين المجد الذي يحفُّ بك وترين ادورد يتبوأ عرش مقامه الذي  
كُتِمَ له في صدرِ الدهر

ولم تكن اليس لتقدر مغزى هذا الكلام قدره ولا ابتعد فكرها الى  
ما فيه من الالغاز بل ظنته كلاماً اعتيادياً يقصد به ابوها مجرد الترغيب  
والتحبيب ولهذا كانت تراه فضولاً لان قلبها اصبح في غنى عن كل ترغيب  
وبعد سكوت هنيهة استأنف الكلام قائلاً :

- بل ازيدك علماً ان هذا المجد الممد لكما مترتب على اقترانكما يا اليس فان  
كان لكما حظ سعيد وقدر لكما ان ترقيا الى قمة مجدٍ باهر وتجاريا اشراف  
انكلترا وتمتعا بكل حقوقهم - ان كان قد قدر لكما هذا النعيم فتقرنان وان  
لم تصيرا زوجين عاش ادورد كأبسط عامة الناس ولم تفرقي انتِ عن العامة  
الآ كما يفرق اغنياؤهم عن فقراءهم

وكانت اليس تسمع هذا الكلام مطرقة حياء لا تنبس ببنت شفة .  
وماذا تقول ؟ بيد انها فكرت في كلام ايها هذا قليلاً ولكن شجون هواها  
غلبت على افكارها فما لبثت ان محت من مخيلتها كل فكرة غير الفكر بما  
يتعلق بادورد حبيبها . ثم عاد ابوها يضرب على ذلك الوتر نفسه

- نعم لا تخجلي يا ابنتي ان تحبي ابن عمك ولا تكتمي حبه فهو حب  
موافق لك وله . ولو كنتِ تسلمين قلبك لسواه ايأ كان لكنت انكره  
عليك لاني اضن بك على غير كمثلك ولا ارى اكفاً لك من ادورد . ولا  
اخشى ان تهوَّري في محبته قبل ان تستمليه اليك وتضطريه ان يطلب  
يدك من تلقاء نفسه

ولأريب ان القارىء الذي يجهل خفايا المستر هو كراساره يستهجن  
حديثه هذا مع ابنته . بل هو مستهجن على اى حال . ومهما كانت الاحوال  
الداعية اليه فلا يليق باي الابوين ان يغري ابنته او يزين لها ان تحب  
شخصاً لم يطلب يدها بعد

كثيرون من الوالدين يرتكبون غلطة المستر هو كراسرها ولا يندران  
تفسي هذه الغلطة الى نتيجتين وخيمتين الأولى ان الفتاة تخلع برقع الحياء  
وتبذل الى ان يخشى من تهورها . والثانية ان الفتاة كقطعة مغنطيس ذات  
طرف جاذب وطرف دافع فخاذيلتها في حشمتها وتعففها ودافعتها في تحيها  
وتبذلها . وكلما ألوت الفتاة الى الشاب ابتعد عنها ومهما سعت وراءه لا تقدر  
ان تناله . وبالعكس كلما اعرضت عنه اقرب منها حتى اذا رضيت نالها



## الفصل الثالث

### « سقيفة لوعشقة »

في مساء ذلك النهار عاد المستر ادورد سميث من ايدنبرج الى بيت  
خاله المستر هو كراسرها وفي يده شهادته العلمية وفي صدره آمال وفيرة وفي قلبه  
جذوة حب . فاستقبلته أليس بشعر بسام وتلاثما تلاثم الاخوين وتقدما الى  
غرفة المستر هو كراسرها فرأى ادورد خاله مستلقياً في سريره قبلاً يده وذاك  
قبله قبلات الاب الحنون وفي مقلتيه دمعات فرح وسرور وعلى عيا  
ادورد تهلل وبشر

- لقد ساءني جداً خبر مرضك ايها الخال العزيز
- لا يسؤك يا حبيبي فانه عرضي والحمد لله
- كيف ترى نفسك اليوم
- احسن جداً . والطبيب يقول ان نوبة الحى الاخيرة كانت نتيجة فعل الكينا الذي اخذته . ولي الامل ان تكون هي النوبة الاخيرة وغداً او بعد غدٍ اخلي السرير
- اشكر الله على سلامتكم يا سيدي
- اهتاك يا بني بشهادتك وبما قدرته لك من ثناء القوم على قصيدتك البديعة . وبينما كنت تلقى في محفل جامعة كبردج كانت لوزا تلقى عليها عليّ هنا وقلبي يشترك مع المحتفلين هناك بتصفيق الاستحسان
- فخى ادورد رأسه حنية التواضع والحياء واستمر المستر هوكر في اطرائه له
- بل نهى انفسنا بك ايها الحبيب وتنمى لك مزيد الارتقاء والنجاح
- واسأل الله ان يوفقك في مستقبلك القريب الذي اتوقمه لك سعيداً مجيداً ان شاء الله
- وكانت عينا المستر هوكر مغرورقتان بدمع الحنان والانمطاف وعينا ادورد تجاوبهما بدمع افيض من دمه
- لا أعجب ان اسمع منك يا سيدي هذا الدعاء القلبي وانت مني في منزلة الاب الحقيقي المطوف . ألسنت انت الذي ربيتني وعلمتني ؛ وهل اعرف اباً سواك ؛ فلا بدع ان تسر بان تراني راقياً ناجحاً . واسأل الله ان

يقدِرني على ان اكون لك ابناً طائماً باراً  
 . - بل أسرُّ يا حبيبي بان ارى ثمرة لغرس يدي وتحقق ان عنايي  
 بك لم تذهب سدىً

وبعد حديث هنية قرع خادم المائدة الجرس المؤذن بالمشاء فقام  
 ادورد وأليس الى المائدة وجلسا الى الخوان متقابلين . وبعد هنية ابتدأت  
 أليس بالحديث قائلة :

- أسفتُ جداً يا ادورد على اني لم استطع ان اترك ابي تحت فعل  
 الحى واحضر الحفلة في كبردج

- وانا أسفتُ جداً وتكدرت لمرض خالي ولا سيما في هذا الوقت الذي  
 كنت اشتهي فيه ان اراكما في تلك الحفلة الزاهرة مع من رأيت من اهل  
 اقراي الذين كانوا يصفقون لهم عند تناول شهاداتهم

- هل افكرت في يا ادورد وانت تقتخر بمجدك اليوم ؟  
 - أتشكّين بذلك ؟

- كلاً . لا اشك لاني اذكر الآن جيداً اني لم افكر بسواك يوم نلت  
 شهادتي في السنة الماضية . ولكن شتان بين يومي ذاك ويومك هذا وبين  
 شهادتي وشهادتك

وكان ادورد يسمع هذا الثناء ويُعجَب بنفسه ويمجَل في تناول الطعام  
 ومضغه وازدراده على غير انتباه كأنه يتم واجباً عليه وذلك لان خمرة  
 الفوز اسكرته

- كنت اتمنى جداً يا أليس ان تكوني بين الجمهور وتري اعجابهم باني

- عمتك وتسمي اطراءهم له
- اذا افكرت بي كثيراً ؟
- أليس افكاري بك طبيعياً ؟
- اذا كنت قد افكرت بي الافكار الطبيعي فكأنك لم تفكر اذاً
- عجيب . ماذا تمنين ؟
- اعني انه ليس بدءاً ان تفكر بي وتودّ ان اكون مع من كان في الحفلة لاني ابنة خالك وكلانا ربينا في ظل بيت واحد . فافكارك بي على هذا النحو يُنظر من كل واحد حاله مع قريبته كحالك الظاهرة ممي . ولكن سؤالي هو هل افكرت بي اكثر من المنتظر ؟
- افكرتُ بك يا أليس كثيراً . ومهما كثر افكاري بك فهو المنتظر .
- الا ينتظر مني ان افكر بك كل الافكار ؟
- نعم نعم . اذا لاتزال تحبني ؟
- وهل يمكن ان تنقضي محبتي لك
- فضحكت لويزا قائلة بلهجة الهازلة :
- قلت في نفسي : لعلك صادفت من يشغلك عني
- فوجم ادورد عند هذه العبارة والتهبت وجتاه اذ خطرت له في الحال مس لويزا بنتن وكاد يبدو اضطراب منه يفضح أعراض سرّه
- هي اني صادفتُ سواك يا أليس فهل تبطل محبتي لك ؟ هل انسى
- عشرة عشرين عاماً ؟ وهل انسى رسائلك لي ونحن في المدارس ؟ هل انسى ايام تنزهنا في قرى الريف ؟ ما الداعي لارتياك في حبي ؟ هل رأيت فيّ تغيراً ؟

- كلاً ليس التنير فيك يا ادورد بل فيّ

- اتغيرت انتِ عليّ ؟

- نعم تغيرت ولكن ليس عليك

- كيف ذلك ؟

- صرت اشد حباً لك يا ادورد

واغرو رقت عيناها بالدمع فادرك ادورد تمام قصدها

- أو لم تحبيني قبلاً تمام الحب يا أليس ؟

- نعم احببتك من كل قلبي حباً تاماً

- فكيف احتمل حبك المزيد اذا ؟

فهمست أليس لنفسها والرق يندى على جبينها قائلة :

- لا ادري

- وانا احببتك من كل قلبي ولا ازال احبك

- ولكن .....

فصمت ادورد هنيهة كأنه يريد ان يحتم هذا الحديث لانه خاف

ان ينتهي بما يكدرها او يكدره . وقد تمذر عليه وهو مرتبك ان يتخلص

الى حديث آخر . فعادت أليس الى « لكن »

- لكن اود ان تعرف يا أدورد ان حبي لك الآن يختلف عن حبي

لك قبلاً

- مهما يكن فهو حبٌ يا أليس وانا احبك قدر حبك لي بل ازيد

- كلاً يا ادورد حب الشبيهة يختلف جداً عن حب الصبوة . ألا

تعترف بذلك ؟ فاي حب تحبني انت ؟  
 وكان صوتها يرتجف شيئاً ولكنها كانت تذكر كلام ايها الآخر  
 لها فتشجع في الحديث

- نعم أعلم أنّ المحبة تنمو مع السن فتصير أسمى واشد اخلاصاً فانا  
 احبك حباً يسابقتني في النمو يا أليس

فتململت من زيفانه عن المعنى الذي كانت تحوم حوله وتحاول ان  
 تجتذب ذهنه اليه فلم يجتذب وعادت تتلمظ الطعام بسرعة كأنها أفضحت  
 ولم يعد امامها مجال للحديث فابتنم ادورد لفوزه في هذه المحاورة ونشط  
 الى استئنافها لكي يتغلب تمام الغلبة ولا يدع باباً مفتوحاً تدخل فيه أليس  
 الى هذا الحديث في حين آخر

- اني لا عجب كل العجب يا أليس من تعمقك في البحث عن حبي  
 لك كأنك تشكين فيه وما كنت اظنك تشكين معها طال عليه المهدي  
 وتغير الزمان ولا اري موجباً لهذا الحديث الآن

قال هذا الكلام وعلى محياه لمحّة الجد فتكلفت أليس الابتسام كأنها  
 تتلافى عبوسه وقالت :

- لم اشك يا ادورد بحبك لي وليس غرضي ان اتحققه . وانما بغيتي  
 ان اكشف لك سرفؤادي لتعلم ان حبي لك الآن ليس كحبي لك في  
 الماضي ...

وتوقفت على عزم ان تستمر في البيان فاجابها في الحال

- اعلم انه صار اقوى مثلاً صار حبي لك

- ليس تغيره من حيث القوة يا ادورد بل من حيث النوع
- لا اعلم كيف الحب يتنوع
- انت شاعر وعلامة فكيف لا تعلم تنوع الحب ؛ كيف تشعر بالحب ؛ واذا كنت لا تشعر بانواعه فكيف تنظم ؛ انا اعلم ان الشعر من الشعور فلا اصدق انك تجهل ان الحب انواع يختلف بعضها عن بعض كل الاختلاف
- مثلاً ؟
- قال ادورد هذه الكلمة بلهجة التهم كأنه يهزأ من فلسفة أليس ويأمن فوزها عليه في الجدال وإفحامها إياه
- أتريد ان اضرب لك مثلاً على تنوع الحب ؛ أم ان افصل لك انواعه تفصيلاً ؟
- اكتفي بالمثل ومنه يتضح التنوع
- صدقت . ألا تعتقد ان حب الزوجين نوع وحب الاخوين نوع وحب الآباء للابناء نوع وحب الاصدقاء نوع الخ ؟
- فضحك وقال :
- وهل هناك انواع آخر ايضاً ؟
- نعم ولا داعي لمدّها كلها
- واي نوع من هذه يجب ان يكون حبنا يا أليس
- لا تقل يجب لان ليس في الحب وجوب بل قل اي نوع هو
- اي نوع هو ؟



- هذا ما اسألك اياه

- أ يكون حبنا غير حب الاخوين المميزين يا أليس ؟ او هل من حبٍّ اسمى واقوى من هذا الحب ؟

وكان هذا الكلام كومضة كهربائية عبرت في بدن أليس فزلزلت عظامها ونفضت عضلاتها وكادت تجمد الدم في عروقها . فشددت قلبها وطرحت نقاب الحياة عن حياها معتقدة انها لا تأثم بهذا الافصاح

- نعم يكون يا ادورد . واود ان تعلم ان حيي لك حب فتاة لشاب وهو اقوى جداً من حب الاخوين والابوين بل اقوى من كل حب حتى من حب الزوجين . اما ادركت ذلك ؟

فاكهر وجه ادورد لهذا الافصاح وانعقد لسانه فازدادت أليس جرأة في الحديث

- اني احبك يا ادورد حباً يسقمني ببعذك ويشغل فكري بك دائماً ويحرمني النوم ويمنعني عن كل لذة لا تشترك انت فيها معي . واعد نفسي اسعد الماشقات لانك اجمل المشوقين شكلاً وعقلاً ولانك مقيم معي في كل حين امام عيني كما انك في قلبي

عند ذاك اخذ ادورد المسألة بالجد ورأى انه من الواجب ان يعلن حقيقة قلبه لئلا يتخذه أليس وتبني القصور في هواء الاوهام

- ولكن حب الاخوين بيننا اغلب من كل حب يا أليس . نحن ربينا في بيت واحد وتمودنا منذ الطفولية ان نعتبر انفسنا اخاً واختاً وقضينا نحو عشرين سنة تحت هذا الاعتبار فكيف نقدر ان ننقض في ساعة واحدة

ما بلته طبيعة الحال في عشرين سنة . مهما تغيرت احساساتنا وتنوعت عواطفنا وترقت اميالنا فلا اقدر ان انظر اليك الا كاخت . اعاشرك يا أليس واتترّبه معك واراقتك واطمعتك واقبلت وانا اشعراني اقبل واطمعت واعاشرت . ولا ارى قلبي يحيد عن هذا النوع من الحب

فامتنع لون أليس واكد الكدّاد الشمس في حين الكسوف الكلي ورأت قصور الآمال التي كانت تبنيها في هواء الاوهام هابطة امام بصيرتها - اما انا فاحبك يا ادورد حب عاشقةٍ لاحبّ اخت

- استغرب ذلك جداً يا أليس ...

- لا تستغرب . ألا ترى في كل ظاهرة من ظواهر الطبيعة نوعاً من التحول ؟ فالتحول تاموس طبيعي يطلق على كل شيء حتى الحب . الا ترى البرقالة في اول امرها خضراء ثم تبهت خضرتها شيئاً فشيئاً حتى متى فضجت مع الزمان صارت مشبعة الصفرة . هكذا مرور الزمان وانفصالنا الواحد عن الآخر في المدارس كفيما التحول الحب من اخوي الى غرامي وكان بعد ذلك سكوت طويل فادورد يتأمل في كيف يحول قلب أليس عنه وأليس تتأمل في ماذا يكون جوابه وتكبر في كيف تجتذبه وقد طمعت جداً في استمالته لانها ظنت ان إعلان حبه له يستميله . لم تعد أليس الى هذا الحديث في ذلك المساء ولا في اليوم التالي وانما كانت تلاطف ادورد جداً وتضاحكه وتننى به وبكل شيء يخصه ولا تدخر جهداً في مسرته حتى جمعت الاهتمام به شغلها الشاغل . اما هو فكان يبسم لها عند كل امر ويشكر لطفها ويتجنب ما استطاع عنايتها واهتمامها به

## الفصل الرابع

« صفت على قلب »

وفي مساء اليوم التالي وردت الى ادورد رقعة الدعوة من صديقه اللورد روبرت بتنن ففضها بشغف باسم ووجهه باش كأنه يتوقع ان يرى فيها كتابة من يد لويزا ولكن لم يرَ . ولماذا يرى ؟ — لم يستغرب أن لا يرى كلمة منها في رقعة الدعوة لانه يميل الامور جيداً . ولكن هو القلب يطمع بالكثير حتى بالمستحيل ؛ فهو لم يكن ينتظر كتابة من لويزا ولكنه كان يتمنى ان يرى كتابة منها له . وكأن قلبه يقول : « ماذا يمنع ان تكتب لي حرفاً اذا كنتُ وقلها قد اصبحنا في مهد حبٍّ واحد . لماذا تقضي النظامات الاجتماعية ألا يتكاتب المحبان حالما يصبحان حبيبين ؟ ولماذا تقوى هذه النظامات على الحب بل لماذا تخضع القلوب المستقوية بالحب للتقاليد والعادات البشرية »

صَة ايها القلب ما تلك النظامات والعادات الاجتماعية الأ وحي اله الحب بل هي مستمدة من نظامات الحب ونواميسه نفسها . لويزا تتمنى ان تكتب كلمة لادورد ولكن هناك ناهياً اقوى من الآداب الاجتماعية ينهانا عن ذلك وهو اله الحب . وكذلك ادورد يود ان يكتب كلمة للويزا ولكن اله الحب يمسك يده . لماذا يضل اله الحب هكذا ؟ لانه لو كتب لها وكتبت له في بدء حبهما لانتحي حبهما على اثر ذلك

وكان ادورد يقرأ الرقعة بكل بشاشة وخاله يُنظر اليه

- ارى هذه رقعة دعوة يا ادورد . ايمتنع ان تخبرنا اي الاصحاب يدعوك؟  
 - صديق حميم وقد تمكنت صداقتنا في هذا العام في المدرسة وهو  
 اللورد روبرت بنتن . ولا تجهل يا سيدي معزة صديق المدرسة  
 ثم ناوله الرقعة فقرأ المستر هوكر :

«اللايدي واللورد بنتن يدعوان المستر ادورد سميث الى حفلة انس  
 صباح الاثنين الساعة التاسعة صباحاً - الى السادسة بعد الظهر في قصر  
 كنستون في حي كنستون »

وكان ادورد يرى لمحبة عبوسة تتوج على وجه خاله وهو يقرأ الرقعة  
 ولم يدرك ما الذي كان يدور في خلده . ولكن بعد هنيهة سأله المستر  
 هوكر قائلاً :

- وهل تآبي الدعوة ؟

- وعدتُ

- متى ؟

- لما انتهى الاحتفال المدرسي اخبرني اللورد روبرت انه مزعم ان  
 يعقد حفلته هذه وطلب اليّ بالحاح ان آبي دعوته فوعدته  
 فتبرّم المستر هوكر قليلاً وسكت فعاد ادورد يسأله :

- الا آبي الدعوة ؟

- تقول انك وعدت

- نعم . وهل من محظوظ

- كلاً

- اذاً لماذا لا اراك راضياً؟

- لا بأس. على اني قلما أسرُ بصداقة قوم كهؤلاء يمتدّون باحسابهم ويتكبرون على الناس ويستخفون بالغير ويحتقرون العامة ولو كانوا اسعد حالاً منهم واوسع نفوذاً واعرض جاهاً. يفعلون كل ذلك لمجرد انهم متسلسلون من الاشراف مع ان هناك كثيرين غيرهم من طبقتهم اودع من الحمام يحترمون الفقير قبل الغني والوضع قبل الرفيع

فبِهِت ادورد من كلام خاله الذي لم يكن ليرتاب بصحته وقال في نفسه « لا بد ان يكون خالي أخبرني » ولكن قلبه ابى ان يصدق هذه التهمة فسأل خاله : -

- وهل تعرف أسرة اللورد بنتن يا سيدي ؟

- كلاً وانما اسمع عنها وعلى الخصوص عن اللايدي بنتن فيقال انها متمجرة جداً فلا تجامل احداً

- ولكنني لم ار شيئاً من امائر الخلاء على وجهها لما قدّمت اليها بل جاملتي بكل بشاشة . ولا لاحظت شيئاً من ذلك في ابنها اللورد روبرت كل مدة عشري له

ولم يذكر ادورد اسم لويزا لالانه يأتى ان يبررها من الكبرياء بل لكيلا ينبه افكار خاله الى شغل قلبه بها

- اما اللورد روبرت صديقك فقد يكون كما تمتقديه واما امه اللايدي بنتن فمشهور امرها . وكونها بنّيت لك مرة لا يدل على ان البشاشة من طبيعتها لانها تعرف ان اللياقة تقضي عليها ان تكون لطيفة فتكلف اللطف على

فدر الامكان . ولكن اذا حاضرتها برهة قتلتك بكبريائها . هل حادثك ؟  
- كلاً . بل اكتفت بهشتي بعد اذ قدِّمتُ لها ثم عادت الى محادثة

اللايدي جونستن

فهزَّ المسترهوكر رأسه ضاحكاً وقال :

- لو تسنى لك ان تعاشرها بضع دقائق لثبت لك صدق قولي .  
ولطالما شك الكثيرون من تجبرها وتكبرها

فاستاء ادورد جداً من هذه التَّهم التي القيت على اللايدي بتن  
وابي ان يصدقها ولكنه لم يقدر ان يكذبها لان خاله يلقيها وهو لا يشك  
بصدق قوله . وحاول ان يدافع ولكن ليس عنده برهان ولا حجة لانه لم  
يختبر اختبار خاله ولم يعلم علمه فقال :

- اذا ما رأيك :

- رأيي ان لاتذهب

- ولكن وعدتُ

- تعتذر

- يتعذَّر عليَّ الاعتذار

- ليس شيء متعذَّر في الوجود

- وماذا يضرنني في ان الي دعوة صديقي وان كانت امه متعجرفة ؟

ليست لي علاقة معها

- ضرر ادبي ام من الضرر المادي

- ما هو ؟

- الهوان الذي لا تطيقه النفوس الابية
- لا اظن ان اللابدي بنن تستهين بضيوفها الذين تدعوهم الى منزلها
- مها كانت متكبرة ومتعجرفة
- هي لا تقصد ذلك . ولكن ظهورها بين ضيوفها كله كبر وخيلاء
- لا يطيقهما من كان عزيز النفس
- ولكنني شاب لا شأن لي معها وانما اكون اكثر الوقت مع اقراي
- واذا شعرت بهوان اعاتب في الحال وانسحب
- عند ذلك اقتصر المستر هوكر الجدال واصر على رأيه قائلاً :
- اما أنا فلا استصوب ذهابك واما انت فلك ان تفعل ما تشاء
- لا اشاء ان اخالف رأيك ايها الخال ولكني اود ان الي الدعوة اولاً
- لاني وعدت وثانياً لاني انتظر ان اسر مع عدد عديد من الاصحاب
- وكانك لا تسر بمشرتنا يا ادورد ؟
- انا معكم كل حين
- ولكن اول امس اتيت وبعد غد تعود ؟ فسرعان ماملت الاقامة معنا
- وضحك المستر هوكر ضحكة التليق . وسكت ادورد اذ استنكف
- ان يجادل خاله في امر لا يرغب فيه ولكنه اسف جداً لقيام هذه العقبة
- في سبيل اجتماعه بلويزا مع انه كان يُعَلِّل نفسه ببقاء سميد جداً فانظر
- عساه يسترضي خاله قبل الوقت المعين



## الفصل الخامس

### « مربع في قلب »

وفي اليوم التالي كان ادورد كل الوقت باهت البشاشة قليل الكلام نادر المزاح والمزاح كمادته مع أليس . ولم تكن أليس لتجهل ان سبب امتعاضه هو عدم رضا ايها عن تلييته للدعوة . فحاولت بكل جهدها أن تسره فلم تستطع فخارت في امره لانها لم تكن تنتظر ان إبسط الحفلات يخطف قواده عنها . وما علمت ان هناك حبيبة غيرها شغلت قلبه وسلبت له

ولما كانا جالسين عصارى النهار في شرفة المطلة على الحديقة قالت له :

- ما كنت اظنك يا ادورد وانت ممي يعقتك سبب بسيط جداً ألا

تجد في حيي لك مؤنساً يغنيك عن انس تلك الحفلة ؟

- لا ريب انك آنس لي من كل انيس يا أليس ولكنني وعدت صديقي

مشافهة ان الي دعوته ولهذا يشق علي جداً ان اخلف بوعدتي

- تعذره

- باي عذر مقبول صادق أعذر ؟

- باي الاعذار مهما كان بسيطاً

فتأمل ادورد هنية وقال :

- كلاً لا اعتذر . يجب ان اذهب

- يظهر انك ستذهب لانك تود ان تذهب لا لانك مقيد بوعد



والألمة تذر عليك الاعتذار

فاجاب ادورد على الفور كأنه يجاب عن تقيظ خفي:

- نعم قد اصبت

فابتسمت أليس ابتسامة الحليم قائلة: - ليتني اعلم ماذا تتوقع هناك

من السررات ليلي اقدر ان اوفرها لك هنا

- اتوقع اصحاباً متعددين اقضي الوقت معهم باللعب والمرح

والضحك والمذاكرة

- صدقت ان عشريني لا تغنيك حتى عن عشرة الاصدقاء الاعتيادين

فكيف ترضيك ان كنت تطعم بعشرة اشخاص اخضاء غيري؟

والظاهر ان أليس احسنت ان قلب ادورد مشغول بحب فتاة غيرها

واستدلت على ذلك من تغير اسلوبه في محاضرتها ومن قلقه في بعض

الاحيان وتشوقه الى حضور الحفلة في قصر كنستون .

وكان سكوت برهة وهي تغالط نفسها في ما اذا كان ادورد يحبها

كما تحبه . واما ادورد فكان لاهياً عن هذا الامر بفكر آخر وهو كيف

يسترضي خاله ليذهب الى قصر كنستون ويرى لويزا . وقد كاد يتفرع

من الغيظ الذي يكظمه وشعر ان تحرش أليس به كان كناية له في

إبان تقيظه .

اما أليس فقد اصبحت على شفا اليأس وصارت أرغب من قبل في

استكناه افكاره واكتشاف ما في قواده من نحوها وأقلقها جداً مارأته

من فتوره . وغاظها بالاكتر سكوته بمد كلامها الاخير كأنه جوابه

الفصح . فأكمد وجهها وصغرت نفسها وبعد هنية اقتضبت ذلك السكوت بصوت خافت كأن مصاريع فؤادها تتكلم لاشفتيها :

- ماذا افعل لكي اعجبك يا ادورد حتى تحبني كما احبك ؟

- تمجيبيني يا أليس واحبك

- ولكن احبني من نوع حيي ؟

- احبك كأختي

- ولكني احبك يا ادورد غير حب الاخت للاخ احبك حباً شديداً

فهل تحبني هذا الحب ولو بمضه ؟

رأى ادورد ان الضرب على هذا الوتر كل حين بعد آخر يصمُّ اذني

قلبه فأثران يقطعه واستسهل ان يقطعه في تلك الساعة عينها وهو

متغيظ . بل رأى ان المغالطة والمراوغة في هذا الحديث غير محمودة العاقبة

وان الافصاح فيها افضل جداً

- احبك يا أليس اشد احب ولكن حب اخ لاخت لاني لا ارى حباً

آخر يقدر ان يتغلب على هذا الحب ويمزله ليقوم مقامه

- اذاً تحب آمالي

- بل اكرس نفسي لخدمتك يا أليس

- لا اطلب منك الا ان تبادلني فؤادك

- افهم جيداً . . . . ليس في طوقي يا أليس . ليت قلبي طوع ارادتي .

على اني ابذل لك اعز من قلبي . ابذل نفسي أئمن ما في شخصيتي . ابذلها

لك رخيصة ولكن قلبي لا اقدر عليه . انت اختي وانا اخوك الى الابد

فطفر الدمع من عيني أليس وأتكأت على يمين الكرسي ووضعت  
خدها في كفها وجلت تكفكف دموعها بمنديل في يسراها . ثم تهتت  
قائلة :

- آه ! منكودة الحظ

- لا تقولي كذا يا أليس فان عديداً من الشبان الاغنياء والوجهاء وذوي  
المقامات العالية يلتسمون يدك . وبينهم كثيرون ممن يفضلون عليّ بمزايا  
ذات قيمة ويمدّون لك مكانة سامية . فانت منكودة الطالع البتة  
عند ذلك اتى المستر هوكر ملتفأً بوشاح كبير من الصوف لانه ملّ  
الاضجاع في سريره . ثم قعد في جانب الشرفة بعيداً عن مجرى الهواء  
واجال نظره في أليس وادورد ففهم حاصل ما كان بينهما فلم يتعرض لشيء  
من الموضوع بل دخل في مواضيع عمومية كأنه لم يلاحظ امراً . ولكن  
ادورد لم يقتنع ان خاله خفي عليه ظاهر فشل أليس

بعد العشاء ذهب ادورد الى « النادي الادبي » الخاص بمخترجي  
جامعة كبريدج . والمستر هوكر استقصأ أليس ما دار بينها وبين ادورد من  
الحديث فاخبرته فحواه لانها استحت ان ترويه لانيها بحروفه فلم يعقب المستر  
هوكر عليه بكلمة بل تأمل برهة وانقرد في سريره



## الفصل السادس

« حديثه او حديث عنه »

في مساء اليوم التالي لليوم الذي انعمدت فيه حفلة الأُنس في قصر كنستون اجتمع ادورد بصديق حميم من اقران المستر وليم جراي في النادي الادبي فجرى بينهما الحديث الآتي :

- اسفنا كثيراً لعدم وجودك معنا يا ادورد
- عساكم استوفيتم كل ضروب السرّات
- سررنا جداً وكلُّ من كان هناك كان يُسائل عنك حتى قلق اللورد روبرت بنتن واكتأب لما طال تأخرُك . وكانت مس بنتن تقول « لا بد ان يأتي . انا اؤكد انه يأتي مهما قام في سبيله من العوائق لانه يحبُّ روبرت جداً »

فمضّ ادورد شفته السفلى وشعر بسمهم من الألم اخترق فؤاده وكاد يلحن خاله لانه منعه عن حضور الحفلة وظل ينظر الى وليم كأنه يستزيد حديثه فاستمر هذا يقول :

- ولما وصل تغرافك وعُرف انك لن تأتي بسبب انتكاس خالك الفجائي تكدر الكل

- لا تدري كم اغتظت من نكسة خالي فكان غيظي منها اشد من حزني عليه لاني كنت اود جداً ان اكون بين اصحابي في هذه الحفلة النادرة
- بالحق انها نادرة يا ادورد ولو كنت معنا لكان سرورنا ضعيفه بلا شك

- كيف كان اهل البيت لكم  
 - لم يدخروا جهداً في مؤانستنا ومجاملتنا  
 - قيل لي ان اللايدي بنتن متكبرة بل متعجرفة جداً فهل لاحظت شيئاً من ذلك ؟

- نعم لا تخلو من الاعجاب بنفسها وحب الابهة ولكنها كانت لكل مناً في منتهى اللطف . ولا يخفى عليك ان سيدة كبيرة كاللايدي بنتن لا تقدر ان تتصابى لتلاعب شباناً مثلنا وتضاحكهم ومع ذلك كنا كلنا ممتنين منها للطفها

- عجيب . قيل لي انها تتجبر جداً الى حد ان تزدرى محاضريها  
 - كلاً البتة . نعم انها تترفع وتعجب بنفسها وتقخر ولكن كما يليق بسيدة جليلة مثلها . ولا اظنك تنكر جلال اللايدي بنتن  
 - الحق ان الجلال لاثق بها . وكيف كانت مس بنتن ؟

- اما مس بنتن فكانت كالحمالة البيضاء . جامات كل واحد ولعبت وضحكت ومزحت مع كل منا . يا لله ما اسنى هذه الملكة الصغيرة فان كل شيء فيها جميل يا ادورد - حسن صورة وجمال خلق وجمال عقل وذكاء حاد ومعرفة واسعة . كانت بهجة الحفلة بل كانت ينبوع كل سرور فتألفت عينا ادورد غيرة وهم ان يسأله ماذا قالت عنه وكيف ذكرته .

ولكن التعقل ألجم لسانه عن هذا الاستفهام فقام حوله بسؤال آخر  
 - اما قرأت لكم شيئاً من نظمها الجديد ؟

- نعم قرأت قصيدة صغيرة نظمها لاجل الحفلة خصوصاً . بالحق

انها شاعرة يا ادورد ولكنها تُعجَب بِشعرِكَ جداً وكانت تسميك « شاعر الترجسة » فتقول « الآن يجي شاعر الترجسة » بعد قليل يجي شاعر الترجسة . قال شاعر الترجسة كذا في قصيدته «

فاتضح في وجه ادورد صباح البشاشة عند سماعه هذا الكلام . وزقزق قلبه في قفص صدره فرحاً وقال عن غير تروء : - « ثم ماذا ؟ » فابتسم وليم لهذا السؤال وقال : - اظنها تميل اليك يا ادورد فتورّد وجه ادورد وقال :

- لا . لا تنظن

- بل تميل اليك لانها ذكرتكَ كثيراً

- وعلى مَ تميل اليّ يا اخي ؟

- لانك شاعر وهي تحب الشعر

ثم تطرّقا في الحديث الى مواضيع مختلفة . وبعد قليل انصرف ادورد الى البيت قبل ميعاده المعتاد لانه اُثر الاختلاء بنفسه

اضجّع في السرير عند الساعة المباشرة ولكن النوم لم يضجّع في جفنيه فكان يترجّع على سرير التأملات ويترنّم في سفين من القلق على امواج الافكار وباله يحوم حول امرين : الاول هل تحبه لويزا ؟ والثاني لماذا ابى خاله عليه ان يحضر هذه الحفلة

اما ان لويزا تحبه فراجع عنده لان ما رواه له صديقه المستروليم جراي اكثر من برهان دامغ على حبّ لم يزل في مهد الطفولية . فاذا كانت لويزا تذكر ادورد هذا الذكر على اثر مقابلة واحدة - تذكره تكررآ

بالاطراء والمدح وتذكره آمله بمجيئه وتذكره غائباً اكثر مما تذكر الحاضرين - اذا كانت تذكره هكذا فالارجح انها تحبه . اما « لماذا تحبه » فلانه استوفى الصفات والمزايا التي تبتغيها في من تحب فكانه صيغ في قالب امانيتها فجاء طبق محبوبها المتخيل . اقول المتخيل لان لكل خال من الهوى حبيباً خيالياً يتخيل صورته في ضميره كما تلهمه نفسه . ولكن ما الفائدة من حب ادورد ؟ هل ترضى به بدلاً ؟ ذلك ما لم يؤمله ادورد ومع ذلك كان قائماً بان يكون ذا صلة حب بها وكفى

اما لماذا ابى خاله عليه حضور هذه الحفلة فلم يعلم . حارفي هذا السر . وقد ازدادت حيرته لما علم ان اللايدي بتنن ليست كما صورها له خاله تمثال خيلاء ومثال عجرفة بل هي كسائر السيدات النبيلات الجليات قدراً والكبيرات عمراً

ارتاب ادورد في نكسة خاله ورجح عنده انها حيلة مصطنعة يرمي بها المستر هوكر الى غرضين في وقت واحد : الاول ان يمتحن احساسات ابن اخته نحوه ليرى هل يرق قواده ويمتنع عن اي تمتع ليقى ساهراً على سريرته او يتركه في فراش المرض ويمضي غير معي به . والثاني ان يبرقه عن الذهاب ليعلم ما اذا كان في قصر كنستون جاذب قوي جداً يجتذبه بالرغم من داعي نكسته التي تستبقه في البيت



## الفصل السابع

« تقيہ لجاهل »

في ضواحي لندن الشرقية حي متفرق المنازل ينتهي ببعض الجنائن والفياض التي تتخلل البيوت . وسكان تلك البيوت هم زُرَّاع تلك الجنائن يستغلون منها البقول والفاكهة . وفي احد اطراف ذلك الحي حانوت حقير يحتوي على اقم حاجيات المجاورين من اشربة روحية ومآكل وامتعة منزلية ونحو ذلك . وفي الحانوت شيخ يناهز الستين وقد بيض الشيب شعر رأسه ولحيته ولم تزل فيه بقية من همه الشبان يدعى المستر جاكوب داي وله ابن في الثامنة عشرة من العمر يدعى هنري داي وكلاهما يتناوبان الإقامة في الحانوت

وكان ذلك الفتى هنري يذهب في بعض الايام للصيد في الحقول المجاورة . وفي ذات يوم من ايام ذلك الصيف الذي جرت فيه حكايتنا هذه ذهب للصيد واوغل في تلك الحقول حتى بعدَ جداً عن المنازل واصبح في القفر . وبينما يجول هناك اذ صادف من بعيد شبح انسان ملقى في سفح رابية بين الصخور فاسرع اليه فرأى فتى صياداً مغمى عليه والدم يسيل من احدى ساقيه فانحنى فوقه واجلسه ليرى ان كان فيه رمق . فتهد الصريع في الحال وأنّ وفتح عينيه وقال « بربك اغثني » فقال له هنري : « ماذا حدث لك وماذا اصابك ؟ »

قال « كنت انتقل فوق هذه الهضاب اتبعُ صيداً فرزّت قدماي



وترحلت وتدهورت بين هذه الصخور من هذا الملاء الشاهق ولم اشعر  
الآ وأنا في حرك لا ادري ماذا تعطل من اعضائي ،  
فقال له هنري : « سليم ان شاء الله . لا تخف »

وعند ذلك كان يفحص بذه فوجد بعض رضوض في اعضائه  
وجرحاً بسيطاً في ساقه فسح الدم عنها وعصبتها وقال « هلم بنا آخذك الى  
حانوتنا وهناك نضمّد جرحك ونرى لك مركبة نقأك الى منزلك »  
فنهض وكان يمشي في اول الامر متثاقلاً وهنري يسنده الى أن نشطت  
قدماء وصار يمشي كالمتاد بلا تثاقل

وكان عصاري النهار لما ادركا الحانوت فاستقبلهما المسترداي بكل  
اهتمام ولما عرف حكاية الحادثة جعل في الحال يهتم بمخرج الفتى فغسله بماء  
البوريك مما عنده وعاد فمصبه . وجلس الفتى ساكن الروح يشكر لهنري  
وابيه عنايتهما ثم قال :

- اني جائع جداً فاذا عندك يا عم لا كل ؟
- ما تشاء من الاسماك المقدّدة وبعض اللحوم المبرّدة
- بل هات ما تشاء فاني استلذّ كل طعام بعد هذا الجوع
- وعند ذلك ربّ الشيخ مائدة صغيرة وجلس الفتى اليها يتلمّظ الطعام
- وجلس الشيخ وابنه ازاءه يذاكرانه فقال الشيخ :
- متى خرجت للصيد يا بني ؟

- في فجر هذا النهار لاني صحتُ باكراً جداً فوجدتُ الطقس جميلاً  
فأثرت ان اقضي الصباح في البرية اتصيد . وقد اوغلت في الغفر حتى صار

الظهر فقفلت راجعاً وحدث لي ما حدث

وكان الشيخ ينظر اليه ويتأمله كأنه يذكر تلك السحنة أو أليف بعض  
ملاحظها وشعر في قلبه بانعطافٍ اليه . وكان يظنه احد أبناء النبلاء أولاً لدلالة  
سيماه عليه وثانياً لنضارة جسمه وحسن برته

- أتعفضل علينا يا بني ان تعرفنا بشخصك الكريم ؟

- ادورد سميث

- سميث اسم لاسرات متعددة مختلفة فمن اي سميث حضرتك ؟

- أسرتنا خاملة الذكر فان المرحوم ابي من قرية بعيدة تدعى

« دون هل »

- اظنك تمزح يا بني لاني ارى في محياك سيمااء الكبراء وعليك

مظاهر الاغنياء

- كلا لا امزح يا سيدي فان اسرة ابي خاملة الذكر ولكن اسرة

اي غنية وقد ربيت في بيت خالي وعشت في ظله

- اظنك ربيت يتماً حتى تولى خالك تربيتك

- نعم يتيم الابوين لاني كنت رضيعاً يوم مات ابي . وامي ماتت على

اثر حمى النفاس على ما قيل لي

ففرس فيه الشيخ وهو فاتح فاه كأنه يسمع بغمه وباذنيه معاً وقال له :

- ما اسم ابيك ؟

- جان سميث

- لا تؤاخذني على كثرة السؤال فان الانسان كلما شاخ كثرت سؤالاته

ولمها مفيدة في بعض الاحوال

- سل ماتشاء يا عم فاني اُسَرُّ بعشرة الشيوخ وان كنت فتى حديث السن لاني استخلص من كل حديث فائدة  
- من هو خالك ؟

- هو المستر جوزف هوكر . لعلنا معارف يا عم داي  
فاتفض الشيخ نفضة ضعيفة جداً واعتدل في مجلسه وقال :  
- لا . وانما اسمع باسم خالك المستر هوكر . أليس هو صاحب معمل القطن في شارع ب . ؟

- نعم هو  
- هو مثر كبير ؟  
- نعم . أملك تعرف ابني ؟  
- ربما . لا ا تذكر جيداً لاني برحت لندن منذ عشرين عاماً الى ليقربول ومنذ خمسة اعوام عدت الى هنا وفتحت هذا الحائوت  
- ولكنني اراك تدقق في التسال كأن لك سابق معرفة بأبي او بخالي فقال الشيخ متلجلجاً :  
- كلا . وانما استغربت كيف ان اباك خامل الذكر وامك من اسرة غنية ولهذا تطرقتُ بالسؤال

- ذلك ما لا ادريه وهو بالحقيقة يوجب الاستغراب  
- ألا تعرف احداً من اقارب ابيك ؟  
- كلاً ولا سمعت عن احد منهم

- عجيبٌ . أما خطر لك أن تستفهم عن نسب ابيك ؟
- ربيت في بيت خالي ولم يدعي داع للبحث عن اهل ابي
- ولكن اذا لم يدعك داع لذلك أفلا تسأل وتبحث من قبيل العلم بالشيء
- فجبل ادورد بمض الخجل من هذا التأنب اللطيف ورأى ان المستر داي محقٌ به فقال ربما انتهز فرصة مناسبة لتحقيق ذلك ان شاء الله
- تفعل حسناً

وبعد ما انتهى ادورد من تناول الطعام دفع الثمن اضماً فأفردّه الشيخ داي الآ الثمن المتماد فأخذه فمجب ادورد من ذلك لانه كان ينتظر ان يطالباه باجرة باهظة جزاء خدمتهما له فقال لهما في هذا الشأن . فقالا : — انما فعلنا واجباً والواجب لا يستحق أجره . فقال : — بماذا اكاككما اذا ؟ فانفرد به الشيخ قائلاً : ان كنت تشاء ان تتفضل علي بمعروف فانظر خدمةً لابني هذا في منزلكم العامر لاني احب ان تتدث اخلاقه في منازل الكبراء والّا فاذا بقي هنا وهو لا يرى الا بمض الزّراع شبّ شرس الخلق خشن الآداب وان كان قد تلقن مني المبادئ القويمة

- ارسله الينا في اول فرصة في شارع ب . نمرة ٢٦٥ وانا اكلم خالي بامرّه

ثم شكر ادورد لهما فضلهما واثى عليهما ثناء طيباً وودّعهما وركب مركبة عابرة ومضى

وبالفعل ذهب الفتى هنري داي الى منزل المستر هوكر بعد اسبوع وتعين رقيقاً على المطبخ ونيط به شراء لوازم الطعام

## الفصل الثامن

« مريت قطين »

اما ادورد فكث بضعة ايام في البيت يما لج جرحه ورضوضه  
واليس تؤانسهُ وتلاطفه وتعنى به وتتودّد وتحبّ اليه جهدها وادورد  
يعترف لها بحبه الاخوي ولا يزيد حتى ضاقت ذرعاً . وكان المستر هوكر  
متنجياً عن هذا الموضوع كأن لا علم له بما يجري بينهما من المحاورات  
ولكنه لم يألُ جهداً في ملاطفة ادورد والتعجب اليه . وكان ينصح له ان  
يتمرّن على الشغل معه ليتولى ادارة اشغاله كلها بعد حين واما ادورد فكان  
يعير كل تلك الاحاديث الأذن الصماء لان قلبه مضطرم بحب لويزا ولبه  
منشغل بها

وما كاد يشفى حتى ورد اليه كتاب من صديقه اللورد روبرت بتن  
هذا نصه :

« عزيزي ادورد »

« سنقضي يوم بعد الغد كله في « موتمار » ولكي نستوفي كل سرورنا  
نلتبس ان تكون معنا فان لم يتعذر عليك ذلك هيّا الينا الساعة الثامنة  
صباح الغد الى قصر كندستون حيث نركب جميعاً ولي الامل ان نستعيض  
من عثرتك ما فاتنا في الحفلة السابقة روبرت بتن »

فطوى ادورد الرسالة وجمل يفكر هل يعرضها على خاله ويستأذنه  
بتلبية الدعوة اويكتم امرها ويذهب في الموعد المين من غير علمه وعلم

أليس ذلك لانه صمم ان يذهب على اى حال ولا يدع رادعاً يردعه البتة .  
واخيراً رأى ان من الجبن ان يكتم امر الدعوة ويذهب سرّاً وان خاله  
مهما كان له من الفضل والسيادة عليه فلا حق له ان يستبدّ في تدريبه  
ويتحكّم بامواله وعواطفه ولا سيما لانه لا يأتي امراً قريباً في مصاحبة اسرة  
شريفة كاسرة اللورد بنتن . وقرّر في باله انه اذا صادف تمتّأ من خاله جادله  
غير هيّاب . وفي الحال نهض وذهب الى غرفة المستر هوكر وكان الوقت  
صباحاً والمستر هوكر لم ينزل من البيت بعد فدفع اليه الرسالة وقال :

- خاله ! اقرأ هذه الرسالة ان كنت تشاء

فقرأها المستر هوكر وهو يخفي غيظه الذي كان يتقد في صدره ثم  
ارجعها قائلاً : « وماذا ؟ »

- لا ارى بداً من تلبية الدعوة

فهزّ المستر هوكر كتفيه وادار وجهه الى حيث كان متجهاً اولاً فعاد  
ادورد يقول له :

- ألا تستصوب ان ألي الدعوة ؟

- قلت لك رأيي في المرة السابقة فهل نسيت ؟

- كلاً لم أنس . ولكني لا ارى بداً من تلبية الدعوة لان الآداب

تقضي بذلك ولا سيما لاني لم ازر صديقي بعد تلك الحفلة كما تقضي  
اصول المجاملة

- اذا لم ترَ بداً من ذلك فافعل ما تشاء

رأى ادورد انه اذا ختم الحديث هنا تلافي القال والقليل والمنافشة

والجدال فقال :

- اذاً أبرحُ غداً باكراً الى شارع كنستون واعود من « موتمار » المساء فسكت المستر هوكر . وخرج ادورد من عنده على هذا العزم موتمار مزرعة كبيرة للايدي بتن قلما تبعد عن ضاحية لندن الشرقية الشمالية وفيها حقول وبستان فسيح غصّ وفي وسطه قصر صغير تقصده اسرة بتن في بعض ايام الصيف للنزهة

وما كانت الساعة العاشرة صباحاً حتى اصبح القصر مأهولاً باسرة بتن وبعض المدعوين من اقاربها واصحابها . ولو جئنا نصف ذلك النيروز وما حصل فيه من الالاعيب والاضاحيك وجميع دواعي المسرات لانشغلنا به عن حكايتنا ولذلك نضرب صفحاً عن وصف محاسنه ونقتصر على ذكر المهمّ مما يخص روايتنا ونعني به ما كان بين لويزا وادورد

لا يحتمل المقام ان نصف للقارى بالتدقيق والتفصيل كيف استقبلت لويزا ادورد وتماشرا في ذلك النهار وانما نلعم الى ذلك الماعاً ونورد نموذجاً من محاوراتهما المختلفة لكي يعلم القاري اين صارا في تبادل هواهما بعد مقابلة واحدة قصيرة

اقبل ادورد على لويزا في الصباح في قصر كنستون وفؤاده يتشنج في صدره تارة ويثب اخري وشم أن قدميه مرتان تحت بدنه فلم يدير كيف يمشي حتى دنا منها فرأى ملكة بلا تاج وملاكاً بلا جناحين وثراً يتدفق ابتساماً وخدين يتوردان توجداً . ولما وضعت كفيها في كفه لتصافحه كانت يداهما كسلكين اتصلا فجري فيهما مجرى كهربائي سريع انتفض

به قلباها واختلجت عضلاتها وكان بين لحظيهما حديث لم يلاحظه احدٌ من الحاضرين ولم يفهمه غير قواديهما

وكانا في الطريق وفي اكثر قترات النهار يتخاطبان في مواضيع مختلفة وادورد لا تقوته لحظة تأمل بجمال لويزا وهي ينبوع تبسم لا ينضب . وكان اذا شغلت عنه هنية بغيره يعود الى نفسه ويقول : أحقيق ان مس لويزا بنت ابنة اللورد بنت وابنة اللايدي بنت المتكبرة - هذه الفتاة التي استوجعت كل الانظار البها في حفلة كبردج وطارت شهرة جمالها في كل اندية لندن وتمنى العدد العديد من الشبان النبلاء ان يحصلوا على يدها - أحقيق ان هذه الفتاة هي التي اراها الآن تبسم لي وتلاطفني كأنها دوني مقاماً ؟ نعم هي . ولكن ماذا غرّها بي ؟ لانسب ولا ثروة . أجمال ؟ لا اراني اجمل من سواي . أعلم وادب ؟ كثيرون من شبان اليوم يفوقوني علماً وادباً . ام ان الملاطفة والتودّد خلقه فيها ؟ كلا - كلا . لاني لا اراها تتودّد لغيري من المدعوين وتلاطفهم كما تلاطفني . اراها اليوم تكاد تشغل بي وحدي حتى صرت اخشى ان يلاحظ الامر ابواها ويتقد عليها الباقون

كاد الحب المتقدم في صدر ادورد يستخفه الى الجون احياناً ولكن كان في لبه وفيه من الرزانة والتعقل يُعقده عن اقل خفةٍ وطيشٍ

وفي عصاري النهار نزل القوم الى البستان يتمشون بين الاشجار والزهور وكان ادورد ولويزا يتمشيان ممّا فقطفت لويزا وردة وقالت :

- كيف انت وعلم النبات يا مستر سميث ؟

- يلذ لي ككل علم يا سيدتي



- اما انا فكان يلذ لي تشريح النباتات وتعليل أنسجتها وتنفذتها ونموها ونحو ذلك وكنت اتضجر جداً من درس اصطفاها لانها كثيرة التنوع الى صفوف ورتب وعيال عديدة لاتحصىها ذاكرة
- وانا كنت كذلك يا مس بتن . ولكني كنت انظر الى كل علم من احدى جهاته واضرب صفحاً عن الجهات الاخرى فكانت تلذ لي فلسفة تسلسل النباتات واتمثل بها مبدأ الارتقاء
- اتذكر من اي عائلة الوردة

تناول ادورد وردة وجعل يفتلها بين اصبعيه ويتأملها ثم نظر الى لويزا وتبسم وقال :

- ما الوردة الاّ حواء النبات اغوت الترجس بمجالها البديع ولما وبخها الله احرّت اوراق تويجها خجلاً ولم تزل حمراء واما الترجس فقاصه الله بالذبول فضحكت لويزا متوردة الوجنتين وقالت :
- أفي النبات شعرٌ ايضاً يا مستر سميث ؟
- في كل مادة من الطبيعة شعراً يا سيدتي
- وكيف تشرح الوردة وتشرح وظائف اعضائها
- تظل الوردة ملفوفة التويج ضمن كمها الاخضر ما دامت طفلة . فمتى بلغت دور الشبيبة انفتح كمها عنها فيظهر جمالها الفتان حتى تصبو اليها النفوس فتكشف « بتلاتها » عن فؤادها فتظهر سبلات دقيقة نابذة فوقه هي لهبات الحب . وما دام القلب غير ملتهب حباً يظل الجمال مخبوءاً تحت غلاف الكم . واذا فتحت وردة لم تزل محتومة وجدت تويجها أبيض .

ذلك لان القلب لم تمسه جرة الحب بعد لكي يحمر التويج وينكشف  
عن القلب

فابتسمت ولويزا ظلُّ الورد يظهر على وجنتيها تارة ويختفي اخرى .  
وقد استسهلت ان تشرح فؤادها لادورد باصطلاحات تشريح الزهور  
التي استنبطها فقالت

- اذاً تعتقد ان الحب سبب الجمال لا الجمال سبب الحب

واذ ذاك أشبع خذاها حمرةً

- اعتقد بكلا الامرين

فقالت بصوتٍ متهدج

- كيف ؟

- متى اضطرم القلب بالحب حمل سائر البدن على التجميل فيكون

الحب سبب الجمال هنا . ومتى رأى قلبٌ آخر ذلك الجمال اشتعل بالحب

كذلك القلب فيكون الجمال سبب الحب هنا . هكذا ترين الجمال والحب

يستقويان الواحد بالآخر كحلفين يتفقان على القلب

فسكتت لويزا بعد هذا الكلام لانه لم يبق لها مجالٌ فيه اذ اصبحَ

جريها في مضمار هذا الحديث شططاً عن جادة الادب ولكنها كانت تود

أن تسمع المزيد من ادورد لتستعلن كل افكار قلبه فكانت تنظر اليه باسمه

ولسان حالها يقول « ثم ماذا ؟ » . اما ادورد فصار لسانه قلقاً في حلقه يتمثر

باللفظ والجرمة انتشرت في كل حياه ولكن الفرصة السانحة ورضاء لويزا عن

حديثه شجعاه على الاسترسال فيه فقال :

- مسكين هذا القلب يشتهي الحب وهو آفته . يستلذه وهو محتته .  
يحوم حوله كالفراشة حول النور فيلتهمه  
- كذا تعتقد ؟

- نعم لاني اعرف من نفسي يا سيدتي . أليس لي قلب ؟  
فظلت لويزا ساكتة

- ولعلك تودين ان تسألي ما حال قلبي ؟  
فبقيت ساكتة لا « نم » ولا « لا » ولكنها التفتت عنه وفي بدنها  
قشعريرة خفيفة وفي قلبها خفوق  
فاجاب على السؤال الذي اقترضه

- هو شملة وجد ان طالت حاله هذه تطاير شماعا  
فقال لويزا وقد غصت في ما تقول حتى لم يكدر ادورد يسمع :  
- متى صار كذا ؟

- على اثر حفلة كبردج يا لويزا

ولم يستم ادورد هذه العبارة حتى رأى موجة اختلاج مرت في قامه  
لويزا كأن صاعقة انقضت عليها واخرقت جسمها فانثنت عنه مسرعة  
وانضمت الى غيره من التمشين في ارض البستان . اما ادورد فشر ان  
روحه اصبحت في انفه وقلبه قد انقطع وسقط من بين جنبه وقال في نفسه  
« خسرت الحياة . ويلاه » وبقي بين الزهور يوم انه متلاه بها ولكنه لم  
يعد ليعي ما حوله ولا يبصر ما امامه اذ اسودت الدنيا في عينيه . وجعل  
يؤرب نفسه ويلوم ذاته كأنه اتى انكر المنكرات . ولو كان في يده آلة

للهلك لا تتحر في الحال . وبعد هنيهة رأى اللورد روبرت مقبلاً عليه فخطر له ان لويزا اخبرت اخاها بما قاله لها انه قادم اليه لكي يوبخه على ما كان منه معها فصمم ادورد ان يخنق نفسه لأول كلمة يسمعا من صديقه روبرت بهذا الشأن ولكن روبرت ابتدره من بعيد قائلاً :

- لا تؤاخذني يا حبيبي ادورد على قلة انتباهي اليك وانشغالي بفيرك من الاصحاب فانما اغضيت عنك لانك صديق بل اخ لا تقب كسواك ولاني رأيت لويزا تماشيك . اين هي ؟

فكان قلب ادورد ينتفض عند كل كلمة يقولها روبرت متوقفاً ان يكون هذا الكلام مقدمة تهكم يليها التوبيخ ولكن هدأ روعه قليلاً عند سؤال روبرت « اين هي » فقال :

- اني لفي غاية الامتنان لك يا عزيزي روبرت ولحضرة الشقيقة الفاضلة مس بنتن فاني رأيت من لطفكم وكرم اخلاقكم أكثر مما رأى الباقون كلهم . بل اشكر لك ثقتك التامة بصدق محبتي التي لا يمكن معها ان ارى منك تقصيراً باكرامي بل تدعني اشعر أنني في بيتي

ثم تقدما وامتزجا مع الآخرين ولكن لويزا كانت بعيدة . وظل ادورد مضطرب الفؤاد ينتظر عاقبة سيئة لحديثه الاخير مع لويزا وقد صور الوهم له ذلك جرماً عظيماً جداً وقطع كل امل من رضاها وصار يتمنى ان ينتهي النهار لكي ينصرف من « موتمار » لانه كان يرى ذلك البستان قد اصبح جهنماً من غضب لويزا .

وبعد المصارى اجتمع القوم في رحبة من رحبات البستان لتناول الشاي

وكان ادورد يخاف ان ينظر الى لويزا فلم يجُلْ نظره ليعلم من اي جهة تأتي  
فما درى الا وهي وراءه تقول لاحدى رفيقاتها « تقعد هنا » ثم قعدتا الى  
جانبه فرمقها فرأها تبسم وتبش كأنه لم يكن شيء مما كان او كأن سحابة  
خجل لاغضب مرّت على محياها وانتشعت بذلك النفور القصير. فهدأ روعه  
تماماً وعاد امله اقوى وامتن. ثم عاد الى محادثتها بمواضيع مختلفة باكثر طلاقة  
من السابق كأنهما صديقان تعارفا منذ الحداثة. ولم يبق عند ادورد شك  
بان لويزا تحبه كما يحبها

وقد اختلس فرصةً مواتقة في خلال حديثه معها وسألها :

- هل يتسنى لي ان اراك كثيراً؟
- في الاوبرا مساء الغد وهناك اقول لك اين تراني بعد ذلك
- هل لي ان تذكرني الاماكن التي يمكن ان اراك فيها تكررأ حتى  
اذا لم اكن على ميعاد اهتديت اليك بالالهام او بالبحث؟
- في « هيد بارك » في طريق ن. وفي سباق دربي غالباً . . . . .
- انقضى النهار وانصرف ذلك الجمهور حتى اذا دخلوا ضواحي المدينة  
تفرقوا كلٌ الى منزله

اما ادورد فذهب الى مرقده محفوفاً بسعادة روحانية لم يكن يتصور  
من قبل انها توجد في العالم المادي . لويزا بنتن التي تهافت اليها الوف من  
القلوب تكاد تهيه قلبها وانها وهبته . تقاهما بلغة الهوى تماماً ولم يبق امامهما  
الا ان يحكما الحب بلثمة مشتركة بين شفاهما . ثم ماذا بعد ذلك ؟ أيقدر ان  
يقول لها يوماً ما « زوجتي »؟ خطر له هذا السؤال ولكن كما يخطر المستحيل

على فكر اليأس العاقل . ذلك لانه كان يقال ان اللايدي بنتن لا تزوج ابنتها الا لورداً محافظة على عادة النبلاء السلفاء ولذلك كان يقول ادورد في نفسه « احبها وتحبني وحسبي » . اما ماذا بعد ذلك فلا يدري . واني ان ينظر الى ما بعد ثلاثا يكون في نظره هذا ما يحزنه

وكان كل يوم بعد آخر يلتقي بها في الاوبرا أو في السباق أو في « هيد بارك » او انه يلاقها على ظهر جواده اذ تكون مع اخيها على جواديهما في طريق « مونتمار » وكان روبرت يدعوها الى كل حفلة تعقد في قصر كنستون حافلة كانت او مقتصرة على الاختصاص . وكان اللورد واللايدي بنتن يستلذآن عشرة ادورد وحديثه جداً ويمجبان بعلومه وادبه ويشيان على سماحة خلقه ولهذا كان يسرها جداً انه عشير ابنهما روبرت وعليه كان يختلف كثيراً الى القصر ويشعر انه في بيت اخيه او قريبه

اذا اجتمع الحب والذكاء في شخص واحد كان ذلك الشخص خلاصة الانسانية نقية من كل شائبة مجردة عن كل كثافة بحيث تظهر صافية . فلا عجب ان يظهر ادورد في قصر كنستون مثال الجمال العقلي ويسطو على كبرياء اللايدي بنتن بحيث لا تجسر ان تخشى على قلب ابنتها منه . كان ادورد عشير لويزا بل عشيقها وهي عشيقته من غير ان تتبه الظنون لهما . تلك هي فائدة قيادة الحب بيد الذكاء

تسنى لادورد ان يرى لويزا ايان شاء تقريباً وقد اجتمع بها اضعاف ما كان يتمناه ويمده مستحيلاً . وقد شرعوا سفر هواهما وعلقا على هواهم الحواشي ولم يبقَ ذلك السفر الطويل ناقصاً الا الخاتمة . ولكن كانت تلك

الخاتمة تراءى لكلّ منهما اعزّ من تناول الطفل القمر



## الفصل التاسع

« وعد . مجهول »

ذلك كان شأن ادورد في هوى لويزا . واما شأنه مع خاله ولا سيما مع أليس فكان على الضد . كانت أليس تلاحظه الى حد التذلل وتتوسل اليه لاجل كل امر وتستعطف فؤاده بأساليب لطيفة في خلال احاديثها معه . ولكن تلك التوسلات والاستعطافات كانت تنزل على قلبه كالكحل ( السيرتو ) الحاد فتصلب عضلاته وأوتاره ومصاريمه خلافاً لابتهامات لويزا فانها كانت تنزل في فؤاده كأكسير الحياة

على ان أليس علمت مع الايام ان ادورد مشغول بحب مس بتن تعدد زيارته لقصر كنستن ولاجتماعه المتوالي باللورد روبرت صديقه فكانت تتقد غيرة ولكنها كظمت غيبتها وتجلدت وواظبت على محاسنته آملّة ان سعيه الى مصاهرة آل بتن يخفق فاذا ظلت تحاسنه لا يستصعب العودة اليها بعد الفشل من لويزا

اما المستر هوكر خاله فلم يدّخر جهداً في ملاطفته والبذل له وتقديم كل ما يلاحظ انه يبتغيه فاقنتى له جواداً ومركبة وكان يوصي كل الخدم ان يلبوا اي امر له وهكذا لم تنقصه حاجة

مع كل ذلك كان ادورد في غالب الاوقات كاسف البال في بيت خاله قليل الضحك والمزاح على غير عادته واذا بشّ ظهر التكلف في بشاشته

لايسرُ شيء هناك مهما وفرت دواعي السرور له . نعم لايسرُ اذا لم تكن  
لويزا امامه بحيث يحشو فؤاده امام عرش جمالها وتسكب من روحها ماء  
الحياة في قلبه

لم تغبَ على خاله حقيقة حاله فتأكَّد ان عين لويزا بنتن سحرت  
لبه وان التعاويذ لم تمتد تجدي شيئاً في ذلك السحر

افتكر المستر هوكر طويلاً في كيف يرقى قلب ادورد ليرفع عنه تأثير  
السحر وجرب كل الرقى المألوفة فرقاه تارة بجمال أليس وطوراً بتدليلها  
وحيثاً بتودُّدِها وآخر بتدليلها وأنا بالجاه وأنا بالثروة فلم تنجح فيه رقية  
من كل هذه الرقى فقال في نفسه : « اذا بقيت رقية واحدة ادخرتها  
الى هذا الحين فان لم تنجح فقد خابت كل آمالي وجببت مساعي في عشرين  
عاماً وازيد »

وفي ذات صباح استدعى المستر هوكر ابن اخته اليه وهو في غرفته  
جالس الى مكتبه فجاء ادورد وقعد على كرسي مقابله ينتظر ما يكون من امره  
- عزيزي ادورد ماذا تعتبر نفسك في هذا البيت ؟

فنظر ادورد الى خاله مندهشاً مستهجنًا

- اعتبر نفسي في بيتي . كذا صحوت من طفولتي وكذا بقيت حتى  
هذه الساعة

- وكذا تبقى الى الابد اذ ليس لي ابن سواك كما ان لا بنت لي سوى  
أليس . وماذا تعتبرني بالنسبة اليك ؟

- عجيب يا سيدي اذا كنت تعدني ابنك فاذا اعدك غير ابني ؟



- هل لاحظت ولو مرة واحدة اني افضل عليك بشيء ؟  
 - كلاً البتة ولو لم تقل لي انك خالي لما عرفتك الا ابني الحقيقي  
 - هل ضننتُ عليك بشيء في العشرين سنة التي ربيتك وعلمتك  
 فيها كما يتعلم ابناء الشرفاء ؟

- كلاً . وهل يرضن الابُّ على ابنه ؟  
 - اتعتقد اني احبك حب الاب لابنه لاحب الخال لابن اخته ؟  
 - لاشك عندي بذلك  
 - اتظن اني اضحي شيئاً من سعادتك لاجل سعادة أليس ؟  
 - ما الذي يدعوك الى هذا التسأل يا سيدي . لاحظت مني شكاً  
 بمواطفتك نحوي ؟

- كلاً وانما اخذ اقوالك هذه مقدمات ابني عليها حديثي الآتي .  
 فلا تجبني الا الصدق بكل حرية ضمير والآ فسدت النتيجة التي نسعى  
 اليها . فان كنت لاتشعر بانك في بيتي بمنزلة ابنتي تماماً وان مصلحتك  
 عندي تساوي مصلحتها واني لا اضحي شيئاً من سعادتك لاجلها ولا  
 اغفل مصلحتك لاجل مصلحتها فقل

- كلاً بل اني اشعر اني ابنك كما ان أليس ابنتك ولا اعرف نفسي  
 غير ذلك

وعند ذاك كان ادورد يقول في نفسه: «ألا يمكن انه يقف في سبيل  
 سمادتي لاجل سعادة ابنتي ؟»

- اذا أعزني سمعك وتدبر ما اقول . ارى يا عزيزي ادورد انك

في ثورة غرام

فقدفمت عضلات ادورد تحت فعل اختلاج عنيف تدفع الامواج  
تحت فعل الرياح واكد وجهه حتى لاحظ المستر هوكر اضطراب بدنه  
وظلماء محياه فاشفق على عواطفه واستدرك قائلاً :

- نعم اراك في ثورة غرام ولكني اعذرک لا اعذلك لان الغرام جعل  
لمن هو مثلك وهو سنة الله في القلوب البشرية . واذا اقتيد الغرام بتمقود  
التمقل كان سعادة حقيقية لذويه

فاستبشر ادورد قليلاً عند هذا الكلام ولكنه بقي يوجس شيئاً من

خاتمة العظة

- أتعلم يا ادورد ان الغرام سبيل الى الزواج فان لم ينته به كان ويلاً  
على صاحبه ؟

- الحق اقول لك اني لا اعلم ذلك وانما علمت ان الحب ثمرة القلب  
البشري ومتى نضج القلب اثمر هذه الثمرة لاحالة

- نعم الحب حتم على القلب ولا قلب بلا حب حتى قلب الطفل .  
ولكنك لم تُصب في تشبيه الحب مع القلب . انت تتكلم نظرياً وانا اتكلم  
اختبارياً . الحب داء في القلب ولا علاج لهذا الداء الا الزواج

- لا اراني مقتنماً بصحة هذه القضية يا سيدي بل اشعر ان الحب  
هو هو ولا يشفي الحب منه زواج ولا غيره

- قد يصعب عليك ان تسلم بهذه القضية ولكني اقولها لك كقضية  
مسلمة عند الجمهور بحكم الاختبار . وانت معذور الآن لانك لا تزال خيالياً

في الحب . ولكن هذه الثورة الغرامية التي انت فيها وتظنها دائمة تمخض  
على اثر الزواج حالاً  
- هل ذلك كذلك ؟

قال ادورد هذه الكلمة واصنى الى خاله لعله ينتهي بنتيجة ترضيه  
- اذا كنت قد آمنت بهذه القضية - واقول آمنت لانك لا تسلم بلا  
برهان حسي والبرهان الحسي هو ان تزوج وعند ذلك تسلم فعلاً - اذا كنت  
قد آمنت فهناك قضية اخرى : « لا تكون المحبوبة والمخطوبة واحدة دائماً »  
ففتح ادورد فاه مستهجنأ هذا القول

- يا لله : لم اسمع باغرب من هذه القضية  
- لا تستغرب . تحب فتيات كثيرات ولكنك لا تزوجهن كلهن  
- أحقق ان الانسان يحب غير واحدة ؟

يظهر ان ادورد الشاعر الدارس جاهل في الحب فكان يظن ان المرء  
لا يحب في حياته الا شخصاً واحداً . ولا بدع ان يظن كذلك وهو في اول  
حب لان كل مبتدىء في الحب يظن حبيبته الحبيب الاول والآخر . على  
ان خاله برهن له فساد هذا الوهم اذ قال :

- نعم يحب كثيرات مع الايام على انه لا يحب غير واحدة في الوقت  
الواحد . وكثيرون من الشبان يتزوجون غير الفتيات اللواتي احبوهن  
- تعني الخونة في الحب ؟

- كلاً بل الصادقين الامناء أيضاً

- كيف ذلك ؟

- ذلك ان التي تحبها إما انها لاتوافقك زوجةً او انها تخونك فتغفلها  
 او انها لا تُمنَح لك لسبب اجتماعي كأن تكون اشرف او اغنى منك أو ان  
 تكون اوضع فتستنكف ان تأخذها زوجة او نحو ذلك . واذ تصمم على  
 الزواج تبحث عن فتاة اخرى تلائم حالك وترضي عقلك قبل ان ترضي  
 قلبك . وتوافق مصلحتك لا هواك

- كل هذا يتعذر علي فهمه يا سيدي وجل ما اعقله من فلسفة الحب  
 اني اذا احببت احب واحدة فقط كل حياتي واتأكد أنها تحبني واذ ذاك لا  
 اسلم انها تخونني او تتغير علي . وسواء كنت ارفع منها مقاماً او ادنى فلا  
 انا ولا هي نستنكف ان نكون زوجين . وان قامت في سبيل زواجنا موانع  
 بقينا حبيبين امينين الى الابد بلا زواج . هذا ما اعقله واشعر به ولا اقدر  
 ان اتحوّل عن الاعتقاد به

فسكت المستر هوكر برهة وهو يتأمل كيف يقنع ادورد بفساد  
 اعتقاده وبعد هنية رفع رأسه ونظر اليه قائلاً :

- اتظن اني اغشك او اكذب عليك يا ادورد او اني اقصد اغراءك ؟  
 - لا

- اتظني غراً قليل الاختبار ! اترى اني مكابر في مناقشاتي

- كلاً البتة

- فانا اكلمك عن اختبار تام واقول لك حقيقة راهنة يستند بها كل  
 الجمهور ولسوف تعلمها بنفسك وهي ان الزوجة قد تكون غير الحبيبة . ومتى  
 صارت زوجةً صارت هي الحبيبة الوحيدة اذا كان الزوج ذا مبادئ قويمة

- غريب . كيف يحب المرء من يشاء ؟ هل الحب تحت امر الارادة ؟  
 - منشأ الحب حب النفس فحيث يكون للنفس مصلحة يتجه القلب  
 بقوة الحب . وفي الزوجة الفاضلة المستوفية كل صفات الزوجية اعظم  
 مصلحة للنفس . فاذا حكمت عقلك فقال لك ان هذه الفتاة افضل  
 لك كزوجة من تلك انصرف حبك عن تلك الى هذه . واما اذا استسلمت  
 لهواك عميت عن مصلحة نفسك طبعاً

وكان سكوتٌ نحو دقيقتين وكل منهما يتأمل - المستر هوكر يتأمل  
 في ماذا يكون تأثير كلامه على ادورد ايرعوي ويتفاد ام انه يصرُّ على هواه .  
 وادورد يتأمل في ماذا تكون خاتمة هذه العظة وفي كيف يكفُّ خاله عن  
 نصحه . ثم استعاد المستر هوكر الحديث قائلاً :

- اظن ان قلبك في قصر كنستون يا ادورد ؟

- نعم هناك مودع يا سيدي

فعبرت لهذا الجواب رجّةً تغيّظ في صدر المستر هوكر ولكنه اخفاها

عن ادورد وقال :

- ونعم المستودع . لا تظن انه يسيثي ان تودعه مس بنتن يا ادورد

فقد برهنت بايداعه هناك على كبر نفسك وانك نشأة علاء ومجد وما

ذهبت عنايتي فيك سدى . ولكن اتعلم ان حبك لابنة اللورد بنتن او

بالاخرى اللالدي بنتن عقيم ويستحيل ان يثمر وأن خاتمته الهوان لك ؟

- اما انه عقيم فاعلم واما ان عاقبته الهوان فلا اظن

- بماذا تظن هذا الحب ينتهي ؟

- لا ادري

- انا ادري . اذا لم ينتهِ بزواج فلا بد ان ينتهي بخذلان وبما انه لا  
يفتظر أن اللايدي بتن تنزل عن كبرياتها وترضى ان تزوج ابنتها لغير  
لورد مهما كان غنياً فلا بد ان تشعر يوماً من الايام بصلة الهوى التي بينك  
وبين ابنتها فتخذلك بل تخزيك بل تطردك من منزلها طرداً  
عند ذلك ابتداً ادورد يشعر باشمئزاز من خاله ويحس بمثل الكره  
له . واستتم هذا كلامه قائلاً :

- وإلا فاذ اتظن نهاية حبكما تكون ؟

- لا اظنهُ ينتهي في هذا العالم ولا في الآتي  
فضحك المستر هوكر وهز رأسه قائلاً :

- وهل تقنع بهذا الحب العقيم ؟

- قانع ومسرور

- اتظنك تثبت عليه الى نهاية الحياة ؟

- من غير شك

فضحك المستر هوكر جداً وقال :

- اعذرني يا بني فان علم المدارس غير علم الزمان . أصغر الي يا ادورد  
فاني احبك جداً . احبك حباً ابوياً . إعص هواك في هذه الساعة وعد الى  
عقلك وحده فتجد اني ابني لك السعادة الدائمة

واما ادورد فكان يستقبل هذا الكلام كما يستقبل الصخر الصلد  
نقط المطر . تقع عليه وتترحلق عنه . واما خاله فاسترسل في كلامه :

- دعني اكلك بحرية ضميري ما دمت مقتماً انك وأليس متساويان عندي في كل اعتبار . اعلم اني ربيتك انت وابنتي معاً واعتنيت بكما عناية واحدة وجمعت ثروة كبيرة على قصد ان تتمتا بها معاً وهيات لكما مجداً لم تحلما به ولا خطر على بال احدٍ من الناس . اما المال فلا بنتي بمحكم الشريعة لانها هي الوارثة الوحيدة لي ولكني اقسمه بينكما مناصفة على اي حال . واما المجد - انبه لهذا المجد - الذي اعدته لكما فهو لكما معاً متحدين وهو عدم اذا كنتما منفصلين

ثم جذب المستر هوكر «دُرْج» المكتب اليه وتناول منه «مقيع زرفاء» صغيرة وقال :

- لا تظن هذا المجد الذي اكلك عنه شيئاً موهوماً البتة بل هوشي حقيقيٌ مخبوءٌ لكما في هذه الحقيبة

فنظر ادورد الى الحقيبة وهي في يد خاله بعين الاستغراب وقال في نفسه «مهما احتوت هذه الحقيبة فلا تفرغني» ولم ينس ببنت شفة ولا اهتم ان يعلم ما فيها لانه يضحى كل شيء في سبيل حبه للويزا . فلو كان في تلك الحقيبة تاج الاسكندر لرفسها برجله وقال «حب لويزا امجد» . ولهذا ما اكثرث بها . ثم استمر خاله في حديثه :

- ولعلك تود ان تعلم ما في هذه الحقيبة فلا تطمع بذلك الآن لأن مفتاح سرها قرانكلا لا سواء

قال المستر هوكر هذا الكلام وقد تجرد من لهجة الانعطاف فاجابه

ادورد على الفور

- دعها اذا مقفلة

فنظر المستر هوكر الى ادورد بعين الاستغراب وفي نظره ظل من  
السخط ضعيف جداً

- لا تردى ها يا ادورد فان المجد المخبوء لك ولأليس فيها لا يقل قط  
عن مجد الالدي بتن

فقال ادورد في نفسه . « ومهما يكن هذا المجد فما هو الا قمام لدى  
سنى لويزا » وبقي صامتاً

وبعد سكوت هنيهة قال المستر هوكر :

- انت مخير الآن بين امرين يا ادورد إما هوان دائم بحب ابنة  
اللورد بتن بل خذلان قريب على ما اظن او مجد سنى جداً بزواجك  
من أليس  
- أوثر الهوان

فنظر فيه المستر هوكر شزراً وكاد ينهره ولكنه امتلك خلقه  
- لا تظنتي اعرض ابنتي عليك لاني لا اجد لها كفواً وانما اعرض  
عليك مجداً لا يكون الا بقرانك بها

فكاد ادورد يسأله « ما هذا المجد » ولكنه لم يكن يرضى بشيء  
حتى ولا بالملكوت الارضي بدل حب أليس . فالجمل لسانه عن هذا السؤال  
لكي يقصر الحديث وينتهي من هذه العظة العقيمة

- اعلم جيداً ياسيدي ان أليس تجد كثيرين اكفاً مني لها يتمنون يدها  
- أتطمع بزوجة افضل منها ؟



- كلا ولا بمثلها
- اذا لماذا لا تقبلها زوجتك وتقبل معها مجداً عظيماً ؟
- هذا فوق طوقى يا سيدي
- أليس تحبك جداً يا ادورد
- وانا احبها ولكن كاختي . كذا ربينا معاً
- وبعد سكوت قصير قال المستر هوكر :
- ألا تتأمل المسألة جيداً فمسالك ترعوي وتؤثر نصحي ؟
- تأملتها كثيراً قبل الآن وكنت كلما تأملت اصل الى نتيجة واحدة
- وهي ان أليس اختي لا اقدر ان اكون زوجها
- بل تأمل في الايام المقبلة فتجد اني اقصد سعادتك يا ادورد اذكر
- هذه الحقيقة الزرقاء واعتقد اني صادق بقولي فلا اغريك ولا اخدعك
- لا اشك بصدق قولك ولكني لا آمل ان اجبل فؤادي جيلة ثانية
- اذا تصرّ على هواك .
- فتهنّد ادورد وكاد الدمع يطفر من مقلتيه
- نعم لان ما تبغيه فوق قدرتي فاعذرني
- اذا ضاعت كل آمالي فيك بل ذهبت كل عنايتي سدى . ولولم
- يكن في ما بذلته عليك نفع لك لندمت على ما فعلت لك على اني لا ازال
- آمل ان تثوب الى رشدك متى خذلك
- ثم نهض المستر هوكر وهو لا يملك غضبه وقد طلعت على جبهته
- غمامة من السخط قائمة ثم ذهب الى معمله وترك ادورد والحزن يقطع في

فؤاده وهو يأكل اصابه لوقوعه في ازمة شديدة وصار يفكر في مخرج منها فلم يجد واصبح منذ ذلك الحين يوجس خيفة من خاله وكان كل هنية ينظر الى الساعة لانه كان ينتظر المصر للقائه بلويزا على ظهر جوادها مع اخيها في الطريق الى موتمار

## الفصل التاسع

« عمر روبر »

في الساعة الرابعة بعد الظهر كان ادورد في الطريق الى موتمار يلوي عنان جواده فيسير به طرداً وعكساً وهو يتقرب قدوم صديقه روبرت بتن وشقيقته . وما اقبالا عليه حتى نفذ كل صبره وكاد يهيم في البرية . ولما اوغلاوا بين الحقول ترجلوا برهة وتقدم روبرت لكي يقطع بعض الزهور فاغتم ادورد تلك الفرصة وأسر الى ولويزا الحديث الآتي :

- اتحيتني يا لويزا ؟

وكان القلق مقروءا في عيني ادورد فامتقع لون لويزا ولم تمالك ان تبسم وتجيب مندهشة

- من يسأل هذا السؤال يا ادورد ؟

- اعذرني . لي معك حديث صغير مهم والفرصة قصيرة

- ماذا ؟

- ما غاية حبنا يا لويزا ؟

- لا ادري . بالحق لا ادري

- وانا لم اكن لادري . ولكن قيل لي ان الهوى اذا لم ينته بالزواج انتهى بالهوان - فاقشمر بدن لويزا وانقذ لسانها
- اترضين بي زوجاً أميناً يا لويزا ؟
- فقالت بصوت خافت :
- آه ! لو يمكن ؟
- اذا رضيت فلا شيء يستحيل
- لا يستحيل يا ادورد ولكن ....
- ماذا ؟
- اترضى ذلك بمار
- معاذ الله ! اين العار فيه ؟
- لا اكون زوجتك الا اذا انكر آل بيتن لويزا او اذا زعموا انها ماتت
- الا تنصحين لي ان اطلب يدك من ابويك لعل القدر يكم لنا املاً
- لم نكن ننتظره
- كلاً . انا اعلم انه اسهل على امي ان تقول ان ابنتها ماتت من ان يقال انها
- زوجة رئيس الجمهورية الاميركية او زوجة كارنجي اوركفلر اذا لم يكن لورد
- وأبوك ؟
- أمي فقط أمي
- الا يقدر أبوك واخوك ان يقنعاها اذا أصررت أنت ؟
- الله وحده يقدر
- اذا ما العمل ؟

- لا ادري
- اما خطر لك هذا الامر ؟
- كل يوم
- فاذا ارتأت ؟
- لم اجد حلاً لهذه المقدة
- وماذا تفعل ؟
- لا تفعل شيئاً
- أنبقى كما نحن ؟
- أما انا فأتبقى الى الابد
- أترضين حقيقةً بالحالة الحاضرة يا لويزا اي أن نبقى حبيبين امينين
- كل الحياة ؟
- ماذا استطيع غير ذلك ؟
- حسبي ذلك يا لويزا اذا كان يرضيك
- ذلك أفضل من عدمه
- ماذا تفعلين اذا طلب يدك لورد ؟
- اذا كان لأيي ان تمنع يدي عن غير لورد فليس لها ان تهبط بالرغم
- مني للملك
- كيف اقدر أن اكون لك كما يجب ان اكون ؟
- كن كما أنت
- أأستحق ان اكون بحبك كما أنا ؟

- اذا كنتُ اغبط نفسي على كونك حبيبي حتى ولو كنت ملكةً فهي  
نعمة ان تكون محبي وأنا لويزا بنتن
- أنت مغبونةٌ يا لويزا ...
- صه . أقسم أن تثبت في محبتي ؟
- بل في عبادتك

- اذاً لا تعدّ أياماً ولا تعتبر ان في الوجود زماناً يحى . ويعضى بل  
اعتقد ان الابدية ابتدأت منذ حفلة كبردج . ولويزا التي تلاقيها في عالم  
الارواح هي نفس لويزا لقيتها في جامعة كبردج

فتح ادورد فاه ليتكلم فلم يتكلم . نظر في عيني لويزا ونظرت في  
عينيه فكانت نظراتهما حديث طويل : لا أسفاراً . من يقدر ان يمبر عما  
تكلمته عيونهما ؟ ومن يشك ان الروحين قد اطلتا من نوافذ الميوز في  
ذلك الموقف ؟ ومن لا يعتقد ان معاني الارواح اسمى جداً من معاني  
المقول ؟ تلك هي المرة الوحيدة التي جرى فيها حديث اهل السماء على  
الارض من عهد ابينا آدم الى اليوم

عن غير روية تناول ادورد يد لويزا وهي وضعتها في كفه فرفعها الى  
شفثيه فشمرت لويزا كأن نسخة روح قد نُسِمت عليها وجرت في كل  
بدنها . وشعر ادورد ان نفخة سموية ملأت رثتيه . لم يذكر ادورد ولا  
لويزا ان عضلات ساعديهما تحركت عند هذا العمل فاذا حركهما اذاً ؟



## الفصل العاشر

### « امل النفس الكبيرة »

لم ينم ادورد في تلك الليلة . وكيف ينام وعلى صدره همان ؟ الهم الاول الخصام الذي نشأ بينه وبين خاله . والهم الثاني تقصيره عن ادراك المقام الذي يستحق فيه يد لويزا

شعر منذ ذلك الحين أنه في بيت خاله وان خاله غير ابيه . ورأى ان ثروة خاله لأليس فلا يعد يداً لاقبل نصيب منها البتة وان كان خاله قد وعد ان يمنحه نصفها . بل شعر انه اصبح ضيقاً عند خاله ما دام يرفض نصحه ويخيب آماله . بل صار يرى نفسه ثقيلاً هناك . بل صار يرى ان فضل خاله عليه اقل من رضوى على صدره . فصارت نفسه تحذته ان يفصل عنه ويميش لنفسه . ماذا يشتغل ؟ ليس في يده مال ولا تعلم صناعة . لم يخطر على باله من قبل ان يعمل عملاً سوى ان يحل محل خاله في ادارة معمله ومراقبة املاكه تدريجاً . فهل يفعل ذلك ؟ أجاب نفسه : « لا . ان كنت اؤثر الانفصال عن خالي فيجب ان أستقل بكل شيء وبالأحرى في العمل . ان جئتُ اشتغل في معمله بقيت في منزله وتحت فضله »

ردّد في فكره مواهبه ومعارفه ليعلم ماهية اهليته فلم يجد إلا الشعر من المواهب والقلم من المهن . فخطر له ان يشتغل في الصحافة . في تلك الليلة كان هذا الفكر حبة خردل وفي تلك الليلة نفسها اصبح شجرة . رأى

ان مجال الصحافة رحيماً امامه فقدّر لنفسه ارتقاء سريماً فيها ثم طمع بعد ذلك الارتقاء أن ينتقل من الصحافة الى السياسة وقدّر لنفسه ارتقاء باهراً في هذه ايضاً ثم طمع ان يتربع في دست الوزارة وينال لقب لورد ويستمنح يد لويزا . تنهد ادورد عند هذه النتيجة وقال حتى كاد يُسمع من خارج غرفته : « آه لو كان لي تاج انكلترا لوضعت بين يدي اللايدي بنتن لتقدم لي فيه لويزا »

عند ذلك انتبه انه يبني قصوراً في الهواء فقال في نفسه دعني من الاماني الموهومة فلا أفكر بالآمال المفعولة . ماذا يضرك أن أطلب يد لويزا من والديها ! فقد لا يستحيل أن ترضى اللايدي بنتن اذا رأت ان لويزا لا ترضى سواي بعلا . وروبرت صديقي يرضى من غير بد واللورد بنتن يرضى على الأرجح لاني فهمت من فحوى احاديثه العديدة ان قيمة الرجل عنده بجوهره الشخصي لا بأحواله الخارجية . ولاحظت انه يودني جداً ويضعني في مكانة سامية بل اللايدي بنتن نفسها تعتبرني كذلك . الايحتمل ان جبن لويزا وضعف قلبها وخوفها وحياءها كل هذه الامور توهمها ان الامر مستحيل ؟ اولا يمكن ان هية أمها الجليلة توهمها ذلك ؛ كم من كبراء العامة الذين صاهروا الشرفاء في هذا العصر

ثم عاد فافكر في نفسه ان ذلك لا يكون بلا رضى خاله ووراثه نصف ماله فتنهد وفكر طويلاً وقال . « لا بأس . خالي هو ابي الحقيقي وهو حنون عليّ جداً ويحبني فاذا قلت يد لويزا يسر بلا مشايعة كما لو طلب لورد يد أليس ابنته » . وعند ذلك خطر له انه اذا صار صهراً لآل بنتن فلا يستحيل

عليه ان يجد خاطباً لورداً لآليس فسرّ لحل المقدة الوهمي على هذا الاسلوب وكثيراً ما يصوّر الفرور الادهام حقائق . وظل هذا الرأي يغو في ضميره والآمال تقويه حتى الصباح فصمم ان يكتب للايدي واللورد بتن بهذا الشأن

جلس ادورد الى مكتبه وجعل يكتب ثم يشطب حتى اذا امتلأت الصحيفة كلاماً مشطوباً جمعها في كفه وعصرها ورمها في سلة الاوراق المنفية . وعلى هذا النحو رمى نحو ثمانى صحائف ولماً يتوقّف الى صيغة طلب موافقة . خانه القلم اذ ذاك واغفلته الهمة الشعر وغاب من ذهنه منطقه بل ضاع كل عامه فلم يعرف ماذا يكتب . اخيراً قال « المقام ليس مقام فلسفة يكفي ان اوضح مطلبي بأبسط عبارة » فكتب هكذا :

سيديّ اللايدي واللورد بتن الافخمين

درستموني في كل مدة تمارفنا وعرفتم حقيقتي جيداً وقد ظهر من مجاملتكم لي ورضائكم عن دالتي عليكم اني نات استحسنانكم وذلك جرائي على ان اسألكم أيمكنني ان أرجو منكم يد مس لويزا ابنتكم ؟ . أتشرف بأن اخبركم ان ثروة خالي المستر جوزف هوكر الذي كان ولن يزال اباً لي تبلغ نحو مليون جنيه وقد خصّص لي نصفها والنصف الآخر لابنته الوحيدة واقبلوا فائق احترامي

ادورد سميث

ثم طوى الرسالة وغلفها ونزل بنفسه ورمها في صندوق البريد ولم يعد . دخل المستر هوكر الى غرفته فرأى المكتب مختلط المواد فلم ان ادورد كان منشغلاً كما توقع لانه لاحظ قلقه في اليوم الفائت . التفت الى



سلة الاوراق المنفية فرأى ورقاً كثيراً مرمياً فتناول الاوراق واحدة واحدة وعلم ما كان ادورد يحاول ان يكتبه

ولما كان المساء قال المستر هوكر لادورد وهما وأليس الى المائدة :  
« اظنك تتوقع خيراً غداً ان شاء الله يا عزيزي »

فارتش بدن ادورد واكدت طلته قليلاً لانه ظن ان خاله عرف بكل ما كان وفكر في كيف عرف فلم يفتن الى الاطوق التي رماها في السلة فاكثق بقوله « من يعلم » ولم يزد كأنه كان يابى الخوض في الحديث . اما أليس فلم تعلم معنى ما تبودل من الكلم القليلة بين ايها وادورد ولا المناقشة التي جرت بينهما في اليوم السابق



## الفصل الحادي عشر

« عزيم النفس السماء »

وفي صباح اليوم التالي ورد الى أدور الرسالة الآتية :

مستر ادورد سميت

انتظرك غداً الساعة الحادية عشرة في قصر موتمار واذا لم ترني في باب الحديقة وحدي فابتمد . لا تدع اخي روبرت يراك او يعرف بوجودك هناك . أهد هذه الرسالة من الوجود والا كانت الاولى والاخيرة بيني وبينك  
لويزا

قرأها ادورد اولاً وثانياً وثالثاً فلم يفهم منها شيئاً غير موعد اللقاء فحار في أمره ولكنه رجح اليأس على الامل فامتطى جواده فوصل الى قصر

موتمار الساعة الماشرة فدنا من باب الحديقة فوجده مقفلاً فعاد الى وراء الآكام وصار كل هنيهة يشرف على الباب فيجده مقفلاً وما دنت الساعة الحادية عشرة حتى كان قد أطلّ عشرين مرة وفي المرة الاخيرة وجد لويزا واقفة في باب الحديقة فترجل ودنا منها فجئن اذ رآها وقد تفرّح جفناها من البكاء فامتثل امامها وفؤاده ينتفض جزعاً وسألها من غير ان يحبسها - ماذا جرى يا لويزا ؟

- نتيجة ما عملت امس . اما نصحتك ألا تفاوض والدي بشأني .... - ماذا جري ؟

- قرأت ابي رسالتك ثم دفعها الى امي فامعنت النظر فيها قليلاً . وكنت ارى ضبابه من الغيظ تتكاثف على عيها . ثم التفتت بروبرت وقالت « لا يأت ادورد سميث الى هنا بعد ولا تجتمع به في مكان » فسألها اخي عن السبب فقالت « كذا اريد » ومن ذا يرد ارادتها - وماذا قال ابوك ؟

- لم يفه بنت شفة ولكن كانت ملامحه تدل على موافقته لامي

- هل قرأت رسالتي ؟

- نعم قرأتها انا وروبرت

- وماذا قال روبرت ؟

- لم يقل شيئاً ولكنه لا يسمعه الا مطاوعة امي

- اذا أصبح روبرت خصمي

- كذا في الظاهر على ما اظن

- أي شيء في الرسالة أغضب أمك ؟  
 - ذلك ما لم استطع ان افهمه . فقد كان يمكنها ان ترفض الالتباس  
 من غير أن تغضب وتسخط  
 ثم تأمل ادورد برهة وقال بفكره « ما هي الآ وشاية خالي . لا يستحيل  
 انه لما رأي مصرًا على مخالفته ومطاوعة هواي اوعز الى اللإیدی بتنن  
 بأسلوب لا اعلمه ان بيني وبين لویزا صلة حب فنفرها مني حتى اذا انتهت  
 رسالتي اليها حي غضبها . ألا يحتمل ان يكون قد فعل ذلك ؟ نعم نعم  
 هذا هو الأرجح فاني ارى هذا الرجل لا ينفل عن اي وسيلة لرد سيللي  
 الى ابنته فما العمل ؟ » بعد هذا التأمل قال :

- لویزا ؟

- ماذا ؟

- بنيت في الليل الاسبق قصورًا في الهواء ولكني سأبنها على الصخر  
 ان شاء الله

- لم افهم

- سيستحق ادورد سميت يدك ان شاء الله

- لم افهم بعد

- ستفهمين . ولماذا كنت تبكين ؟

- لاني سأحرم رؤيتك

- ستحرمينها الى حين وكل آت قريب . لا تقوتي الفرص التي

أقدر ان اجتمع بك فيها . ولا اظننا يتعذر علينا ان نجتمع كما اجتمعنا الآن

- ولكن هذا الاجتماع لا يليق بابنة اللورد بتنن يا ادورد . . . .  
فقاطعها قائلاً :

- صدقت ولا يليق بحبيبة ادورد سميث . فصبراً يا لويزا  
ثم استأنفت قائلةً : - وقد أتيت مع روبرت اليوم ومنذ هنية حملته  
ان يذهب الى الصيد لكي يخلو لي المقام والتفتيح في الموعد الميعن ولولم  
تقضِ الضرورة بهذا الاجتماع لما طلبتك . ماذا جرى برسالتك لك ؟  
- هاهي

فتناولتها من يده ومزقتها حتى صارت هباءً وشرتها  
- لا بد ان تدعو الضرورة ان نجتمع يا لويزا لكي نتفاوض بشأننا  
فكيف ارسل اليك خبراً ؟  
فكرت لويزا هنية ثم قالت

- اقصد الى الاوبرا او الى حيث يتمكن ان اراك فاذا رأيتُ في صدرك  
وردة صفراء عرفت ان امرأ يقضي باجتماعنا فاكتب اليك عن الميعاد  
والمكان الممكنين للقائنا

- ولكن قد تغير عنواني

- ما هو الآن ؟

- لا ادري

- كيف لا تدري ؟

- لاني صممت الآن ألا اعود الى بيت خالي بعد

- لماذا ؟

- لاني اود أن اعيش مستقلاً معتمداً على نفسي
- ماذا تفعل ؟
- لا ادري
- اين تسكن ؟
- لا ادري . اول رسالة ترسلينها لي اتناولها من دار البريد نفسها ومتى  
اجتمعنا ثانية تعلمين عنواني
- تأملت لويزا برهة ثم قالت : لماذا تنفصل عن خالك يا ادورد ؟
- لكيلا أكون اسيره على الدوام
- بماذا ياسرك ؟
- ما دمتُ عنده ينصح لي ان آخذ ابنته محفوفة بمال ومجد اما المال  
فاعلم انه وفير واما المجد الموعود به فلا اعلمه
- فبيط قلب لويزا عند هذا القول ولكن تجلدت قائلةً : - أهذا هو  
الاسر ؟
- بل هو الموت
- بماذا تناب ابنة خالك ؟
- تكاد تكون المذراء مريم
- عجيب ! كمال ومجد ثم موت يا ادورد . لماذا تأبى نصح خالك ؟
- فطفر الدمع من عينيه وقال : اذاً لا تحييتني يا لويزا
- ويلاه ! كيف انا هنا ولماذا ؟
- اذاً كيف تطيقين ان اصني الى نصح خالي ؟

- بربك لا اطيع
- اذا تمتحنين حيي ؟
- بربك اغفر لي
- ثم سكنا هنيهة ولويزا اقتضبت ذلك السكوت
- ارى اننا نؤلف رواية حقيقية يا ادورد او اننا نمثل دوراً
- ماذا تمنين ؟
- أرى أن المستقبل كثير الحوادث لنا . وربما كان بعضها محزناً
- أنظنين ان الحوادث تؤثر على حبنا
- كلاً وانما اخاف عليك من استقلالك
- اذا كنت تخافين عليّ فما انا المستحق حبك يا لويزا
- أعندك مال تشتغل به
- ولا مال لاعيش يوماً واحداً
- ويلاه ! ماذا تفعل ؟ ارسل لك مبلغاً في اول الامر
- اردّه ولا تمودين ترين وجهي
- اذا على مَ تعتمد ؟
- على نفسي الكبيرة وعقلي السليم
- فتمتت قائلةً . لا يجديان شيئاً في اول الامر . معهما كان المصباح وفير
- الزيت لا يشتعل الاً من لهيب الثقاب أولاً
- اطعمني عليّ يا لويزا فاذا لم أجعل نفسي رجلك الكف فلا
- استحق محبتك

## الفصل الثاني عشر

« المذمة بقدر التهم »

في صباح اليوم التالي نهض المستر هوكر من سريره وهو مضطرب البال على ادورد لانه لم يعد الى البيت منذ صباح اليوم السابق . ولما فحص البريد وجد بين الرسائل رسالة منه هذا نصها :

سيدي اخلال المستر هوكر

مهما تغير عليّ الزمان اظل اسير فضلك . لو ملكت العالم كله وقدمته اليك بقيتُ مديوناً لك . صرت الآن رجلاً مستوفياً المعرفة اللازمة للعمل بفضل عنايتك فأثرت ان استقل بمعيشتي واعتمد على نفسي فأذن لي بذلك تفضل انت وعزيزتي أليس بقبول فائق احترامي

ادورد سميث

فقرأها المستر هوكر مرتين وثلاثاً والدمع يكاد يذرف من مقلتيه ثم دفعها لأليس فما أتمتها حتى اسرعت الى غرقها وجعلت تبكي بكاءً مرّاً وهي لا تدري من تلوم لانها لا تعلم السبب الحقيقي لهجران ادورد . ثم راجع المستر هوكر الرسالة فلم يجد فيها عنواناً فخار في كيف يهتدي الى مقره فانتظر ان يستعلم عنه من اصحابه لعلهم يعرفون محل اقامته

ثم جمل المستر هوكر يفكر في انفصال ادورد عنه فلم يجد سبباً له سوى إلحاحه عليه برده قلبه عن حب محبوبته الى حب أليس ولكن لم يجد هذا السبب كبيراً الى حد ان يحمله على الانفصال والاستقلال

والظاهر ان المستر هو كرسى مضايقته له بهذا الاحلاح في المرة  
الاخيرة حتى كاد يكون بصيغة التهديد

قال في نفسه : « إن هي الأثورة طيش او زوبعة تزق هاجها  
عنفوان الشباب ولا تهملها الأمدلة الوحدة . ادعه يستقل ويرى قيمة  
نفسه ويتحقق غروره . ماذا يفعل لا مال في يده ولا يعرف صناعة فكيف  
يسترزق ليعيش عيشة الرضاء التي تمودها في هذا البيت . لا بد ان يشعر  
بمجزه ويعود من نفسه صاعراً واذ ذاك يسهل على قياده . ولكن أأدعه  
للاقدار ؟ ويلاه ! قد يدفعه اليأس الى ما لا تحمد مغبته . كلاً لا ادعه بل  
امده بقليل من المال حتى متى انفقته وعضه ناب الفاقة يتدم فيعود لين الجانب »  
اما ادورد فكان قد عاد تَوَّاً من موتمار الى منزل خاله حيث سلم  
الجواد لأحد الخدم وذهب من هناك الى ادارة جريدة « الدايلى ميل »  
وطلب ان يقابل المدير فقبل له انه مخوف بالشغل فليقل ماذا يريد منه .  
فدفع للخدام قصيدته « الترجسة الذابلة » مع بطاقة وقد كتب عليها :  
« اعرض القصيدة للبيع وارجو وظيفة في احدى دوائر التحرير » . وبعد  
برهة عاد الخدام ببطاقة اخرى وقد كتب المدير عليها « اما القصيدة فتقبلها  
الجريدة بمشرة جنهات واما من حيث الوظيفة فبكل اسف لا حاجة  
لمحرر او لمساعد محرر الآن »

رضي ادورد بالمشرة جنهات ينفق منها على نفسه ريثما يجد خدمة  
وقبضها في الحال ومضى الى فندق س . في شارع ل نمرة ٣٣٣ حيث  
استأجر غرفة بمجنهين ونصف في الشهر دفعهما سلفاً ونام تلك الليلة هناك



ولكن لم تغفل له عين لانه كان يلتذ ركام افكار وبحر آمال  
 قرر ان يرضى بأي وظيفة ولو صغيرة بحيث لا تقل مآهيتها عن  
 عشرة جنيهات في الشهر وان يستعيز عن المركبة بالترامواي والسكة  
 الحديدية وعن البيرا بالماء وعن الاطياب بالطعام البسيط المغذي وعن  
 المفصورة ( اللوج ) في الاوبرا ونحوها من الملاهي بالكروسي مرة في الشهر  
 بدل ٥ - ١٠ مرات . وهكذا نظم ادورد لنفسه نسق معيشة جديدة  
 بحيث لا ينفق في الشهر اكثر من عشرة جنيهات

زار في اليوم التالي اكثر ادارات الجرائد في لندن يلتمس وظيفة فلم  
 يجد وفي اليوم الثالث جعل يلتمس وظيفة في بعض الشركات المالية فلم يجد  
 حتى ضاق ذرعه وكاد يستولي عليه اليأس . بقي نحو اسبوع يبحث عن  
 مسترزق فلم يهتد

أما في لندن المدينة العظيمة وظيفه لادورد ؟ أم ان ادورد عديم  
 الاهلية ؟ لا هذا ولا ذاك بل ان ادورد أشم النفس لا يلتمس وظيفة  
 بتواضع وتذلل ومداهنة وتزلف في حين ان الناس اليوم لا يقضون حاجة  
 لطالب الا اذا استوطأوا نفسه تحت اقدام كبرياتهم وعجرتهم . ثم ان  
 الانسان مهما كان ذا اهلية فلا تعتبر اهليته شيئاً اذا لم يكن محفوظاً بالتوصيات  
 لان الناس لا يعتبرون المرء لاجل شخصيته ولو كان نبياً زمانه وانما يعتبرونه  
 لاجل البتة التي هو فيها ولجل من يشد ازره ولو كان اخس من كلب  
 واجهل من ممجي . وادورد استنكف جداً ان يستوسط احداً من  
 اصحابه أو اصحاب خاله أو ان يأخذ كتب توصية منهم . وزد على ذلك انه لم

يشتغل بعد لكي يعلم شأنه في دار العمل ويكون له من آثار أعماله برهان على اهليته

العشرة جنيهات التي اخذها ثمن قصيدته لم يبقَ منها في آخر الاسبوع سوى شلنين لانه دفع منها اجرة الغرفة سلفاً جنيهن ونصفاً واشترى بدلة وبمض الملابس الداخلية بأربع جنيهات لانه لم يأخذ من بيت خاله شيئاً سوى البدلة التي كان يلبسها . وكان يضطر بمض الاحيان ان يركب المركبات وهو يجول من مكان الى آخر يبحث عن وظيفة فلذلك لم يبقَ معه في اليوم السابع سوى شلنين فقط فاذا جال في المدينة انفقها اجرة انتقال من مكان الى آخر وبقي صائماً . وان انفقها على الطعام لم يستطع أن يتمدد عن غرفته لانه معها تجلد واحتمل فلا يقدر ان يمشي ساعاتٍ على قدميه . اذا إما احتباس أو صيام وفي اليوم التالي الامران معاً

أيستدين ادورد من اصحابه ؟ لم يمتد . وقد عزَّ عليه جداً ان يلجأ الى احدٍ منهم وهو شارد من بيت خاله لانه قدّر انهم يترددون في اقراضه وهو على هذه الحالة لظنهم انهم قد لا يستوفون ما يقرضونه اياه بل شق عليه جداً ان يعرف احدٌ من اصدقائه بفاقته . وقد كان مخطئاً بظنونه هذه لان اصدقاءه لو عرفوا بأمره لتهالكوا في بذل انفسهم له وكان اشدّهم امتناناً له من يقبل هو اكبر قرض منه وأعتبهم عليه وألومهم له من يتجنب هو ان يقبل منه خدمته . ولكن أفة ادورد انتفخت حتى استنكف ان يقبل المنحة ولو نزلت عليه من السماء بل استنكف أن يبيع البدلة التي اشتراها لكي ينفق ثمنها على ضروريات معيشته اليومية

قال في نفسه « اذا لم يكن بدٌّ من الاحتباس والصيام معاً منذ غدٍ فليكونا اليوم اذلا فرق بين اليوم والغد . ولويزا قالت لي لا تمتد الايام بل اعتبر ان لا زمان في الوجود فالיום والغد شيء واحد » وبعد ان كاد يخرج من غرفته اعمل فكرته قليلاً ثم عاد فاقفل باب الغرفة وجلس الى مكتبه وجعل يقدح زناد قريحته وينظم قصيدة لكي يبيعها

### الفصل الثالث عشر

« IN. OUT. »

على باب كل غرفة في ذلك الفندق بطاقة معدنية مكسوة بالميناء على الوجه الواحد منها مكتوب « IN » أي ان صاحب الغرفة موجود فيها وعلى الوجه الآخر « OUT » أي انه غائب عنها فلما كان ادورد على أهبة الخروج قلب البطاقة فجعل ظاهرها « OUT » دلالة على غيابه ولما عدل وعاد وأقفل الباب نسي أن يقلبها للدلالة على وجوده في غرفته بقي ادورد حابساً نفسه في غرفته كل ذلك النهار حتى أتم القصيدة التي كان ينظمها فاستلقى على المقعد واهي القوى أولاً من شدة التعب العقلي وثانياً من شدة الخور لانه منذ المساء الآنف لم يذق طعاماً . وبعد هنيهة عاد فقرأ قصيدته وطرب بها جداً وقدّر انه سينال ثمناً وافراً بها ثم طواها وأودعها جيبه ونزل الى المطعم فأكل . ولما قدّمت له قائمة حساب وجد ان حسابه يزيد ربع شلن على الشلّين اللذين يملكهما فتعنى لو أن الارض تفتح فاها وتبتلمه . سبق السيف العزل ماذا يفعل . دفع لخادم المائدة الشلّينين

وقال له غداً أدفع لك الباقي مع حساب الوجبة التالية . فنظر اليه الخادم  
شزراً لانه لم يستد مثل هذا الوعد وما حدث معه ولا مرة أن آكلأً عنده  
يسوف حساباً أو جزء حساب

عند ذلك شعر ادورد بمتهى الهوان وكاد يطفّر الدمع من عينيه .  
وقد اعمل ذهنه لكي يدفع عنه هذا الهوان فخطر له ان يستيد عمل حسابه  
فأعاده الخادم فاذا بالحساب الاول غلط والصواب انه يتقص عن  
الشلنين ٣ بنسات فأخذها ادورد من غير أن ينظر الى الخادم مشفقاً أن  
يزيد خجله من نفسه . وعاد وليس معه من النقود الأ ربع شان

وفي ما هو صاعد في سلم الفندق الى غرفته لكي يليض القصيدة  
التى به الفندقاني فقال له

- كنت كل النهار غائباً يا مستر سميث . تفقدنا غرفتك مراراً فلم  
نجد على الباب « IN. » ولا مرة واحدة  
- وما الداعي ؟

- أتى رجل الى هنا وأودع لك عندي هذه الورقة المالية بقيمة مئة  
جنيه وهذه الرسالة

فتناول ادورد البطاقة وقرأ :

« حضرة المستر ادورد سميث

« بعد السلام . اذا كنت تجد استقلالك اهناً لك وأشرف فلا انكره عليك  
بل أهشك به . صرت رجلاً وبذلك أسر أن اراك تتمتع بحريتك الشخصية .  
وان كنت ترى نفسك قد أصبحت في غنى عن عنايتي بك فلا أظنك تستغني

عن قليل من المال في أول مرحلة من مراحل استقلالك ولذلك ارجو منك أن تقبل هذه القيمة الزهيدة الآن ولا أزال لك عند كل اقتضاء . وا قبل فائق احترامي  
جوزف هوكر ،

قرأ ادورد هذه الرسالة غير مرة وهو يستغرب لهجتها لانها تراءت له جفاءً فاشتد غمّه وتزايد غيظه حتى صار يشعر أن كل حرف فيها وخزة في فؤاده ثم سأل الفندقاني

- ألم يقل لك انه سيأتي ليراني ؟

- كلاً

فصعد ادورد الى غرفته وأودع رسالة خاله والورقة المالية في مغلف مصمما على أن يردها له في البريد . ثم جلس الى مكتبه وبيّض القصيدة ونزل فر بدار البريد وأرسل المغلف (مسوكراً) . على أن ادورد تسرع في ما فعل وفي ما ظنه من جفاء خاله لان خاله لولم يكن ينوي زيارته لما أتى الى الفندق وأودع له الورقة المالية عند الفندقاني بل كان قد ارسلها في البريد . ولكن هو تزق الشباب يتزايد في حال الغضب . ثم قصد ادورد الى ادارة جريدة « الدايلى ميل » وعرض القصيدة بواسطة الخادم على المدير فردّها هذا من غير أن يقرأها وكتب له على بطاقة :

« نشرنا قصيدة الترجسة فكان صداها ضعيفاً جداً ولذلك نأسف على

اننا لا نقدر ان ندفع ثمناً لهذه القصيدة الثانية ومع ذلك نؤمل انك بمزاولة النظم تبلغ شأواً بعيداً في الشعر »

وقد ظن ادورد أن المدير قد أها وتأمّلها جيداً فلم ترق له فعاد الى

غرفته كاسف البال وهو يعتقد ان القصيدة لا تصلح فاستحى أن يرضها على جريدة أخرى لئلا يخذل أشد من هذا الخذلان .

أضجع في سريره متنهك القوى لانه مشى مسافة طويلة اذ فرغ جيبه من بنساته ولانه كان حزين القلب وكان ظل اليأس يتكاثف على نفسه ونور الرجاء يتلاشى من امام بصيرته حتى امتزجت ظلماء قنوطه بظلمة ذلك الليل ولولا الرجولية لبكى

ندم على رد الورقة المالية التي أودعها خاله له مع الفندقاني ولكن نفسه الشائخة قالت « لا . لا بأس . حسناً فعلت » . ثم خطر له ان يطالع لويزا على حاله ويستدين منها نقوداً لانه اعتقد انها هي الصديق الوحيد الذي لا يستهين به في هذه الحال . ولكن اقشعرّ بدنه عند هذا الفكر وحسبه تجربة من ابليس

بزغ الفجر وادورد لم تكتحل عيناه بغفلة فنهض من سريره وجعل يتمشى في أرض الغرفة وهو يفكر ماذا يفعل . لم يعد يلتفت الى القصيدة ولا خطر له ان يسعى الى الاسترزاق من القلم فصار يفكر ان يطلب عملاً في بعض المعامل بأي راتب وان يختصر أسلوب معيشته أكثر من قبل وان يغير اسمه ليتنكر حتى عن لويزا ما دام في حال سيء .

## ❦❦❦

### الفصل الرابع عشر

#### « فوز النفس الكبيرة »

ولما كانت الساعة الثامنة وهو لم يزل في غرفته قرع بابُه ففتح فاذا مع

الخادم رسالة يدل معلقها على انها من جريدة الدايلي نيوز ففضها وقرأ ما يأتي :  
 سيدي — قرأت لجنة المحررين في ادارة « الدايلي نيوز » قصيدتكم  
 « الترجمة الذابلة » المندرجة في الدايلي ميل فأعجبت بها ولذلك قررت ان  
 تقترح عليكم نظم قصائد مختلفة على نمطها وتباعتها منكم بالثمن الموافق  
 المدير

٥ . ص

فُسِّرِي عن قلب ادورد شيئاً وتناول قصيدته الثانية وجعل يقرأها  
 فكان يطرب بها وغالط نفسه مراراً في انها بديعة ولكن كان اعجابه بها  
 يتغلب على المغالطة . وأخيراً قال لنفسه « لا ريب أن مدير الدايلي ميل  
 الذي رفضها بالامس جاهل لا يفهم الشعر » ثم لفها ووضعها في جيبه وقصد  
 الى الدايلي نيوز فشى ساعة الى ان وصل فلما قرأها المدير قدّمه ثمنها مئة جنيهه  
 فعاد من ادارة الجريدة بمركبة ونور البشر يمزق غياهب اليأس التي تلبدت  
 في سماء أمانيه في الايام السابقة

جاء تَوْأاً الى الفندق وكتب خالاه ما يأتي :

سيدي المحترم

أشكر فضلك الذي لن أنساه ولن أقدر ان أفيكه . بت اليوم قصيدة  
 من نظمي بمئة جنيه . عشرة جنيهه تكفيني نفقة شهر فخذ التسعين الباقية  
 من أصل الاموال الفزيرة التي انفقتها عليّ . ما دمت في قيد الحياة وما دمت  
 اكسب افيك بمض فضلك . لانكاف نفسك ان تسمى اليّ فانا احتاج  
 اليك فاسمى اليك .  
 ادورد سميت

أما ما كان من المستر هوكر بعد غياب ادورد الفجائي فانه بحث بكل ذلك الاسبوع عن مقامه الى ان هداه اليه احد معارفه الذي صادفه مرة خارجاً من ذلك الفندق . فقصده اليه لكي يراه ويقدم له المئة جنيه فلم يتفق له ان يجتمع به فترك له المبلغ مع الرسالة كما ذكر آنفاً ومضى على نية الرجوع في فرصة أخرى ولكن لما رجعت له رسالته والمئة جنيه التي أودعها مع الفندقاني لادورد بكى ثم تجلد وعدل عن زيارته ليرى ماذا يكون من امره . ولما ارسل ادورد له التسمين جنيها طي تلك الرسالة الملائى من الأتفة كبر الامر عليه وصمم على تركه ثم رد المبلغ له فأرسله ادورد ثانية فقبله المستر هوكر وكتب لادورد اني اذخره باسمك في بنك التوفير فأجابه ادورد اني انكرها . وبقيت هذه الاموال موضوع تدافع لاتنازع بين الخال وابن الاخت

وقد اصر ادورد على كل ذلك اي على هجران بيت المستر هوكر ورد الاموال التي انفقها عليه أولاً لكيلا يكون مقيداً بجميل خاله ولا تبقى له عليه دالة الاب على الابن فيضايقه حيناً بعد آخر بمرض أليس عليه زوجة . وثانياً لتغيظه منه لانه رجح بل أكد ان سخط اللايدي بتن وإيذاء خوله الى القصر ومعاشرة ابنها روبرت لا يمكن ان يكون سببهما الرسالة التي طلب فيها يد لويزا لان جل ما للايدي بتن من الحق هو ان ترفض الطلب لان تسخط فلا بد اذاً ان يكون سببهما رسالة بعث بها خاله للايدي بتن يشي فيها به وشاية تستوجب سخطها عليه فاما ان يكون قد ارسلها على اثر محاورته الاخيرة معه التي اتهمت بنزول المستر هوكر من البيت ساخطاً حاقفاً او على



أثر ارسال ادورد رسالة الطلب للايدي بتن . والذي حمله على هذا الظن الثاني انما هو الكلمة التي قالها له خاله وهما لدى المائدة في مساء اليوم الذي كتب فيه رسالة الطلب وهي : « غداً تنتظر خيراً أن شاء الله يا عزيزي » فمن هذه الكلمة ظن ادورد ان خاله عرف برسالة الطلب . ولما علم من لويزا ان امها سخطت قدراً ان خاله أردف الرسالة المذكورة برسالة وشاية تُغضب اللايدي بتن وتكفها عن قبول الطلب اذا كان ممكناً أن تقبله وانه فعل ذلك لكي يزيل العقبة الناهضة في سبيل مشروعه أي اغراء ادورد على أخذ يد أليس

على ان ظن ادورد هذا بعيد الاحتمال جداً . ولكن الانسان متى خابت آماله توهم كل الناس حتى أقاربه أعداءه . وادورد نفسه استضعف هذا الظن ولم يحسّر أن يعاتب خاله على موضوعه وانما بقي متغيطاً في نفسه ومقسماً ألا يعود عالة عليه بل صمم على أن يفهمه كل ما أنفقه وان ينشئ لنفسه مجدداً يستحق به يد لويزا من غير أن يستعين بفضل خاله

## الفصل الخامس عشر

### « صعود سريع »

ذلك ما كان من أمر ادورد مع خاله وأما ما كان من حاله في عهد استقلاله فهو ان القصيدة الثانية التي نشرتها « الدايلي نيوز » كان لها صدى بين قراء اللغة الانكليزية ظلّ يدوي في المالين حتى ظهرت في الاسبوع التالي قصيدة ثالثة له فافت على شقيقتها بداعة . ومنذ ذلك الحين كانت

رسائل مديري الجرائد والمجلات تتوارد اليه وكلها التماسات لما ينظمه من القصائد وقد تنافس أولئك المديرون في عرض الاثمان الباهظة لقصائده حتى بلغ الثمن الذي عرضته الدايلي ميل ( التي رفضت قصيدته الثانية ) ألف جنيه وبعد ذلك طلبت جريدة التيمس الى ادورد ان يكون بين محرريها الكبار فرضي على شرط ان يبيع مقالاته لا أن يأخذ ماهية شهرية . وفي عهد قصير اشتهر كاتباً سياسياً كما اشتهر شاعراً وصارت الجرائد تغريه بالاثمان الباهظة لمقالاته . فاجتهد في دراسة السياسة وقد استكد قواه في دراستها ما وضعه نصب عينيه من امل الارتقاء في سلمها حتى يبلغ الى قمتها ويتبوأ منصباً في الحكومة

ذاق ادورد الذل والهوان اسبوعاً واحداً فقط وبعده اصبح عزيزاً وفيه الدخل جداً حتى انه دفع خاله في ذلك الامام ما يساوي كل نفقاته عليه في العشرين سنة التي غبرت ومع كل ذلك ظل مصمماً على ان يدفع له طول حياته كل ما زاد على نفقاته وكان ما يزيد عليها يبلغ اضعاف اضعافها . وأما المستر هوكر فكان يودعها البنك الاقتصادي باسم ادورد

هذا من حيث غنى ادورد واما من حيث جاهه فقد اصبح ذا مكانة سامية في اندية الكبراء والشرفاء وكان يشار اليه بالبنان . اما اللايدي بتن فزالته لذلك المهد تأبى اقل صلة به ولكنها في المجالس العمومية لم تكن لتكر مكانته الادبية والاجتماعية ولا استنكفت ان تمتدح ذكاه ونبالة نفسه حتى كان يستدل انها تودّه . واما اباءها ان يدخل قصرها او ان يكون صديقاً لاحد من أسرته فكانت سراً مكنوناً

واما لويزا فكانت فرحةً جداً بارتقاء ادورد حبيبها ومؤملة نتيجة سعيدة لها من جراء بلوغه الى قمة المجد التي كانت يرقى اليها بسرعة . وكانت كل حين بعد آخر تراه في المحافل العمومية ولا تجسر ان تكلمه امام أمها ولكنها كانت تغتم الفرص الموافقة للقائه وبث عواطفها نحوه كأنها بتلك الاجتماعات تلقم وطيس حبه وقيداً لتزيد قواه في السعي الى الملى وطلاب المجد

اما أليس ابنة خاله فلما رأت انها كلما تقرّبت منه وتحيبت اليه زادت ابتعاداً عنها وان ضغط ايها عليه قد نفّرهُ حتى هجر البيت وانه كلف بحبّ اللايدي لويزا بنتن - قالت في نفسها « حتى متى اترامى عليه » وجعلت تلك الغيرة تتحوّل الى كرهٍ شيئاً فشيئاً حتى زالت تماماً وساد الكره مكانها برهة قصيرة . ثم جعل الكره يتشع شيئاً فشيئاً عن صفاء فؤادها حتى انجلى عن الحب الاخوي الثابت فصارت تتوق ان تراه في البيت كاخٍ . وفي ذات يوم كانت وابوها في الحديقة يتمشيان فقالت :

- يا أبتاه . ألم تشتق الى ادورد ؟

- جداً يا ابنتي

- ولماذا لا تراضيه وتدعوه كل يوم بعد آخر ؟

- راعيت عواطفك بذلك فاني كنت اظن انك اصبحت تكرهينه

لاجل اعراضه عنك ومجافاته لك وخشونه في معاملتك

- كنت اكرهه كما ظننت ولكن لم يدم هذا الكره فصرت اتوق

اليه كاخٍ . سامحه يا ابي وادعه فان البيت قائم بدونه . لم اعد ألومه على

اعراضه اذ اقتنعت الآن ان قلب الانسان ليس في يده ليهبه متى شاء  
لمن شاء

فتأثر المستر هوكر من كلام ابنته الصادر عن فؤاد كلة طيبة ولكن  
بقي في قلبه سحابة خفيفة من الحقد على ادورد لانه بعناده خيب كل  
آماله الكبيرة التي ظل يحلم بها عشرين سنة على انه مع ذلك غلبت عواطفه  
الرفيعة على حقدته وسعى الى مرضاة ابن اخته . ولكن كان ادورد قد ارتقى  
في سلم نجاحه وازداد جفاؤه لخاله بعد الفراق الطويل فلما تقابلا تعاتبا  
قليلاً وتصافيا وزار ادورد بيت خاله ولكنه اذ اصبح لذلك العهد في  
شواغل وشؤون صحافية وسياسية لم يتسن له ان يزوره الا كل اسبوع  
مرة زيارة قصيرة

## الفصل السادس عشر

« وبأتبك بالانفجار من لم تزور »

على ان ادورد رأى ان بلوغه الى قمة المجد الذي يتبنيه ان كان  
ممكناً غير قريب بل لا بد له من اعوام فلم يطق صبراً طويلاً على  
امسالك لويزا عنه وكتمان هواهما فجعل يفكر عساه يجد حلاً قريب المنال  
لهذه المسألة فكان لا يتوسد فراشه الا وهو يهجس فيها . وقد خطرت له  
وسائل عديدة لمبتغاه ولكنها تراءت له كلها عقيمة او صعبة . وبما خطر له  
ان يبحث عن نسبه لعله يتوصل منه الى ما يشفي غله ولكن هذا الخاطر  
كان اعقم خواطره بل رآه غروراً وسخافة في ما يتعلق بهيته . على انه

تذكر في ذات ليلة حديثه مع المستر جاكوب داي صاحب الحانوت الذي  
 ضمد جرحه وذكر قوله له ان يبحث عن نسبه من قبيل العلم بالشيء  
 فهاجت هذه الملاحظة خاطره ومال شيئاً فشيئاً الى البحث حتى اشتد  
 فيه هذا الميل وصار يفكر في كيف يبحث ومن يسأل . ولا ريب ان يخطر  
 له ايضاً ان ذلك الشيخ الحانوتي يعرف شيئاً عن نسبه ولكنه يكتمه  
 لسببٍ والألماء ينهونه اليه . فمزم على ان يقصد اليه ويتسقط منه ما يعرفه  
 من الاخبار من هذا القبيل ان كان يعرف شيئاً

وفي اليوم التالي كان ادورد يتنزه على ظهر جواده كمادته في عماري  
 احد الايام فرّ بمحانوت المستر جاكوب داي . فلما رآه الشيخ خرج من حانوته  
 وترحب به والحل عليه ان ينزل عن ظهر جواده ويستريح ريثما يشرب كأساً  
 من الشراب . فنزل وقعدا يتحدثان

- سمعت انك تشتغل في السياسة الآن يا بني

- نعم

- مستقبل مجيد ان شاء الله . ولماذا خاصمت خالك ؟

- من قال لك ؟

- أنسيت ان ابني هنري خادم عنده وقد عرف كل شيء حتى ما لا  
 ان يمكن يعرفه الخدم وهو يأتي في الاسبوع يوماً ويسرد لي كل ما يعرف  
 - ماذا عرف ؟

- عرف أن خالك عرض عليك ان تزوج ابنته اليس فتمتع بمال  
 ومجد معاً وانك ضحيت المال والمجد لاجل حب فتاة بعيدة المنال . وانك

افترقت عن خالك وتقيهِ الآن أمواله التي انفقها عليك لكيلا يبقى له سبيل  
لاغرائك على انجاز امينته . . . .

فدهش ادورد لهذا القول وسأل : كيف عرف ذلك ؟

- ان ابني ذكي نبيه ومع ذلك هو طيب القلب يحبك فلا توجس منه
- ولكن كيف عرف ؟

- عرف من دموع مس أليس ومن بمض الفاظ كانت تبلغ الى أذنيه  
عن غير اصغاء منه وأتم الى المائدة ومن الاوراق المنفية التي كنت تطرحها  
في السلة وهو يرميها مع الزبالة و . . . .

فانتبه ادورد الى ذلك وقال لنفسه بصوت مسموع « اذا كذا عرف  
خالي أمر الرسالة » ثم وجه خطابه للشيخ داي :

- نعم ايها العم . فاني اشفق على أليس ابنة خالي . تحبني حب الفتاة  
للشباب وانا احبها حب الاخ للاخت لاننا ربينا معاً كالاخوين فيستحيل عليّ  
ان احبها غير هذا الحب الاخوي ولا سيما لاني مولع بحب فتاة نبيلة ولكن  
حصولي على يدها عزيز عليّ جداً لأن امها من سلالة بيت شريف وزوجة  
شريف فلا تشاء ان تزوجها الاً شريفاً ولذلك تراني اجاهد في عالم السياسة  
الآن لمي ارقى الى قمة الشرف . على اني مللت هذا التوقع ونقد صبري
- على ذكر السلالة فكرتني . ألم تزل تجهل نسبك ؟

فتنبه ادورد لهذا السؤال جيداً وحزر ان الشيخ داي لا يسأله هذا  
السؤال اعتباطاً بل لابد ان يكون ينوي شيئاً أو يعرف سرّاً فصبر ليرى  
ماذا ينتهي به تسأله الخفي هذا وسأله :

- واي غفر بنسي يستحق ان ابحت عنه ؛ سألت خالي مرة فقال لي ما كان يقوله من قبل . واخاف اني اذا بحثت عن اقاربي لأبي اجرء على نفسي عاراً او حقارة من قهر بهم اليّ اذا كانوا منحطين
- ولكن قد يكونون معتبرين فتفخر بهم وربما كانوا اعوانك في مطامحك والأفتكر قرابتهم مدّعياً انك من اسرة سميت اخرى غير اسرتهم لان اسرات سميت عديدة
- فأشرق وجه ادورد لهذا القول ورجح في يقينه ان الشيخ يعرف كثيراً عن سر نسبه فقال متغافلاً :
- دعني مها كانوا فاني على ما اظن ارفع مكانة منهم ولو كانوا شيئاً في الدنيا لبحثوا عني ولم يتركوني لعناية اهل أمي
- فسكت الشيخ وعلى وجهه امائر الكلام فقال له ادورد
- تكلم . في وجهك دلائل كلام احب ان تقوله وان كان سرّاً فبح به ولا تخف فان صدري بئر اسرار بلا قرار
- لاأسرار عندي وانما خطري ان استفتيك بمسألة مهمة جداً وارجح انك تقدر ان تصيب بالفتيا لانك تشتغل بالسياسة والصحافة الآن ومسألتي قضائية سياسية
- قل
- انما هي حكاية طويلة بعض الطول فاخاف ان تملها
- كلاً بل اسمعها بلذة مها كانت لاني ككاتب اعرف كيف استفيد من حكايتك

واستوى ادورد في مكانه وكان كانه كله آذان يستوعب بها حديث  
الشيخ داي وصار ينتظر ان يسمع منه سراً غريباً فقال الشيخ :  
- اذا خذ كاساً أخرى من الوسكي واعرني اذنك  
وناوله كاساً واعتدل في كرسيه وجعل يتكلم

- كان فتى غنيٌ من عامة الناس شريكاً لفتى شريف على معمل كبير  
وكانت بينهما صداقة متينة جداً وكان للفتى الشريف أخت فطمع الشاب  
الغنيٌ بيدها وطلبها الى ابيها واخيها شريكه فقبلاه بعلاً لها . اما هي  
فسخطت وغضبت لانها كانت متكبرة جداً وحسبت ان قبولها بطلب  
ليس من الاشراف اهانة لها وقالت « انا الآن « لايدي » فكيف ارضى  
ان أصير « مسزاً » ؟ لا ارضى بعلا الا لورد آكلي الكي ابقى لايدي  
كما انا وكما كانت امي من قبلي » . فأغريت بثروة ذلك الفتى فلم تغر  
لانها كانت تؤثر القاب الشرف على كل غنى . ولما نفدت حيل الفتى في  
استمالتها صمم على ان يبذل جهده في تذليل كبريائها مهما استطاع ووضع  
نصب عينيه مشروعاً لذلك وهو أن يغري شريكه اللورد اخا تلك اللايدي  
بان يتزوج اخته اي اخت الفتى المامي الغني فكان يبالغ في اكرامه  
والتودد اليه والفتاة لم تدخر جهداً في محاسنته حتى وقع اللورد في حبها  
وطلب ان يتزوجها فاستشار اباها واخته في ذلك فايها كل الاباءة . وقد  
كان لاخته المتصلة تأثير عجيب على ابيها فحملته ان يتهدده بمحرمانه من  
لقبه وميراثه اذا تزوج تلك الفتاة لانه يشق عليها جداً ان تكون امرأة  
اخيها غير شريفة الحسب



ولكن الفتى الشريف كان يحب الفتاة حباً شديداً فأشار عليه اخوها ان يتزوجها سرّاً ويبقى الزواج مكتوماً ريثما يموت ابوه فيعلن زواجه واذ ذاك لا تعود اباءة اخته تجدي شيئاً . فاستصوب الفتى الشريف هذا الرأي وعقد الزواج سرعياً سرّاً وكان يتردد على زوجته وهي في بيت اخيها من غير ان يعرف ابوه او اخته شيئاً من ذلك . بيد ان خادمه الامين الذي كان يحبه جداً كان عارفاً بكل ذلك ولا بد من معرفته ما دام لا مندوحة لسيدته وسيدته الجديدة من خدمه

وما انتهت السنة بعد عقد الزواج حتى ولدت الزوجة ذكراً وماتت على اثر النفاس فحزن عليها زوجها حزناً شديداً حتى كاد يجن وعلى الاثر مات ابوه فازداد حزنه وانتظر فرصة موافقة لاعلان زواجه واظهار ابنه اليتيم لاخته ولكنه كان في ابان حزنه يسري عن نفسه تارة بالشرب الى حد السكر وطوراً بالالاماب وآخر بالمقامرة . وكان ضعيف القلب جداً بحيث ان تلك الاحزان واساليب معيشته المختلفة قضت عليه فجاءة في ذات ليل وهو في فندق القمار قبل ان يعلن زواجه وابنه لاخته كما نوى اي بعد بضعة ايام لوفاة ابيه . واتفق ان كان خادمه معه اذ أصابه الخفقان العاجل الذي لم يمهله عشر دقائق فاستدعى الخادم شريكه اخا زوجته في الحال . فلما دخل هذا عليه ورآه جثة بلا حراك بكى بكاء مرّاً وتمتم قائلاً « مات قبل ان أنفد مأربي ولكني سأجعل هذا المأرب اتم ان شاء الله » ثم جلس يتأمل . فقال له الخادم « يجب ان نأخذه الى قصره ولكن لا بد ان تعلم اخته بمض امره قبل ان تراه لئلا تقضي عليها هذه المفاجأة الرهيبة »

فقال : « ولكن قبل كل شيء يجب ان اعرف كيف مات » . فقال الخادم .  
« فجاءة مات »

- « لا يمكن . لان لون وجهه يدل على انه مات مسموماً » فذهل  
الخادم من هذا الظن وقال :

- « لازمته كل هذا النهار فلم ار من يدس السم له . فلا يمكن ان  
يكون مسموماً وانما مات فجاءة بملحة قلبية لاني كنت اسمع الاطباء  
ينصحونه ان يغير اسلوب معيشته لان قلبه ضعيف جداً فيخشى عليه  
من السكتة القلبية . وقبل ان يسلم روحه قال اشعر بخفقان شديد »  
- « لا . لا يفيد هذا التعليل » . ونظر اليه نظرة غضب مخيفة

ثم نهض وخرج خارجاً وعلى وجهه امارات الشر فاوجس الخادم منه  
شراً فتبعه من حيث لا يدري فسمعه يقول لخادم الفندق « ادع الشرطي  
حالا » فسأله خادم الفندق السبب فقال « ان اللورد الذي مات عندهم  
مات مسموماً ولا بد ان يكون خادمه قد دس له السم طمعاً في نقوده »  
فلما سمع خادم اللورد هذا الحديث المختصر اضطرب وخاف جداً  
وقال في نفسه لعل احداً دس السم لسيدي فأت فتبنت على الشبهة بي فما  
خطر لذلك المسكين البريء الا الفرار فاختبأ في زاوية ريثما عاد اخو  
زوجة الميت الى الغرفة . وفي لحظة اصبح الخادم خارج الفندق فركب  
مركبة درجت به الى قرب ضواحي المدينة فتركها واوهم ان يدخل منزلاً  
ريثما عاد الحوذي بمركبته . ثم استأنف السير مسافة واكثرى مركبة  
اخرى نقلته الى آخر الضواحي ومن هناك مشى الى اقرب محطة فركب

السكة الحديدية الى ليثربول واقام فيها باسم غير اسمه وحلق لحيته وشاربيه وبدل ملابسه فصار رجلاً آخر وجمل يشغل آمناً . وقد مضى على هذا الحادث اكثر من عشرين عاماً . فهل يُقبَضُ على الخادم كجَانِ الآن لو اعلن نفسه ؟ هذه مسألتني لك

- لا اظن انه يُقبَضُ عليه بعد هذه المدة الطويلة

وكان ادورد يسمع هذه الحكاية مبهوراً وهو يقول في نفسه « من هذا اللورد ومن هذا الغني الغني » . ولكنه صبر ريثما استتلى حديث الشيخ فبعد اذ اجابه على سؤاله سأله :

- ولكن قل لي هل ثبت ان اللورد مات مسموماً ؟

- ذلك ما لا ادريه ولكني ارجح ان الخادم صادق في ما رواه عن موة سيده بالسكة القليلة

- ولكن لماذا يتهمه اخو زوجة اللورد بهذه التهمة ؟

- فكرت كثيراً في هذا الامر فخطر لي انه يود ان يكتسب امر زواج

اخته ريثما يجد مشروعاً آخر لتنفيذ امنيته في اغاظة الشريفة المتصلة التي رفضته بعللاً لها . وبما ان الخادم هو الشخص الوحيد الذي كان يعرف سر ذلك الزواج لم يرَ بداً من ابادة فعمل ما فعل لكي يحمله على الهرب والاختفاء وانكار كل علاقة له بالشريف واهله

- ولكن ماذا يفيد كتم زواج اخته المتوفاة في تنفيذ مآربه

قابتم الشيخ قائلاً : - يفيد

- كيف ؟

- كان لذلك المهد قد تزوج ورزق فتاة . فيظهر لي انه خطر له ان يحفظ ابن اخته عنده ريثما يشب مع ابنته فيزوجها اياها و ثم يعلن نسبه وحينئذ لا تدري تلك الشريفة المتكبرة الا ولها ابن اخ شريف وقد تزوج ابنة الرجل الذي رفضته بطلاً

فقد ادور د في الشيخ جاكوب داي برهة ثم قال:

- عمن تتكلم ؟

- ماذا يعنيك ؟

- ارى قصتك انتهت بمثل بدء قصتي فقل بربك من هذا الرجل

الغني ومن ابن اخته وابنته ومن الشريفة المتكبرة ومن اخوها ؟ قل لي

- ذلك سر يا بني لا اقدر ان ابوح به لئلا يؤذى الخادم

- بربك لا تكتم السر عني فاني اقسم لك اني لا ابوح به اذا تحققت

ان الخادم يؤذى . أفأنت الخادم ؟

- نعم أنا هو واسمي الحقيقي جوزف برون والرجل الغني هو المستر

جوزف هوكر وابن اخته اللورد ادورد سميث ابن اللورد هر كورت سميث

فانقضت صاعقة من الرعب على هيكل ادورد زلزلت مفاصله وانتصب

منها شعر رأسه وتجمدت صمائمات فؤاده حتى كاد يقضى عليه كما قضى

على ابيه في فندق القمار منذ عشرين عاماً واكفهر وجهه وفي الحال امتلك

روعه وقال : أقسم انك صادق في ما تقول ؟

- اذا لم تصدقني فلا تصدق قسبي فسلمي عن بينة حسية

- أعندك بينة حسية ؟ تكاد تجتني بهذا البيان حتى اظنتني في حلم

- بل انت في حقيقة ياسيدي اللورد . عرّ ظهرك فاريك  
بواسطة المرأة صلياً موشوماً على الجانب الايمن منه هو دليل لتحقيق  
شخصيتك . وقد اثبت هذا الدليل في ورق بامضاء ابيك كتب على اثر  
ولادتك بناء على مشورة خالك

فما انتهى المستر داي من الكلام حتى كان ادورد قد خلع ثوبه  
وتناول الشيخ في الحال مرآتين صغيرتين ووضع الواحدة مقابل الوشم  
والاخرى مقابل الأولى بحيث يرى ادورد فيها العلامة واضحة . وجعل  
يتأمل الوشم تارة ويفكر في الحكاية اخرى . ثم لبس ملابسه وسأل :

- اين الورق الذي تسجلت فيه شخصيتي بامضاء ابي ؟

- لا بد انه يوجد عند خالك مع الاوراق التي تثبت شرعية زواج  
ابيك . هذا اذا لم يكن خالك قد اتلفها

- ويلاه الى عهد انفصالي عنه كانت لم تزل عنده وبعد ذلك لا

ادري ماذا فعل بها

- وهل رأيتها عنده ؟

- نعم رأيتها . رأيتها محفوظة في حقيبة ولكن لم يقل لي ما هي بل  
قال : فيها مجد عظيم لي ومفتاحها الوحيد اقتراني بابنته . فلم اعبأ بقوله  
حينئذ ولا خطرت اهميته لي

- اتقدر ان تصف لي هذه الحقيبة ؟

- هي من جلد ازرق صغيرة توضع بالجيب وقد رُسِم عليها بماء الذهب

اسم خالي نفسه

- هي هي اذا بلا مشاحة يا سيدي
- اتظننه اتلفها بعد جفائي له ؟
- لا . لا اظنه يتلفها لان بقاءها ممة يظل مفيداً له بمض الفائدة
- اذا لم يستطع ان يستفيد منها كل الفائدة التي كان يتغنيها
- ترى ماذا يستفيد ؟
- اذا لم يتسنَّ له ان يثبت بها ان صهره هو اللورد ادورد سميث
- ابن شقيق الالايدي سميث سابقاً فيثبت بها ان ابن اخته هو ذلك اللورد .
- وحسبه ذلك
- ومن هي الالايدي سميث ؟
- علمت بعدئذٍ انها هي الالايدي مرغريت بنتن الآن
- فاقشعرَ بدن ادورد وانتصب شعر رأسه وما درى نفسه الا وهو
- واقفٌ على قدميه وصرخ
- يا للعجب ! ألويزا ابنة عمتي ؟
- نعم ان التي اولمتَ بها يا سيدي اللورد ابنة عمتك
- هنتتُ بك يا لويزا وهنتتِ بي . هنتتني يا سيدي الشيخ الخادم
- الامين لابي والرسول السعيد لي . قبلتي كبيراً يا سيدي المم كابن سيدك
- كما حملتني صغيراً فان سعادتك مقرونة بسعادتي
- فقبله الشيخ وضمه الى صدره وذرف دموعين على خديه
- ثم جلس ادورد وهو كمن يرتاب في ما سمع ولكن كل لحظة من ملامح
- الشيخ كانت تدفع ريبه وكل حرف من حروف الحكاية كان ينطبق على

معاملة خاله له ولذلك كان يتهال ويهش كأن شمساً تشرق عن جبينه . وبعد  
افتكار قليل قال :

- اتظن خالي لم يزل يحفظ الاوراق عنده ؟  
- ارجح ذلك جداً لانه عاقل ومهما يكن متغيظاً منك فلا يبلغ غيظه  
هذا الى حد غيظه من اللايدي بتنن التي شمخت عليه وجرحت عزة نفسه  
برفضها اياه بل بالاحرى يفضل ان يعلن نسبك لانه يغيظ اللايدي بتنن  
اذ تعلم ان ابن اخيها هو ابن اخت المستر هوكر الذي خذلته . ولا اظن ان  
خالك يتغير قلبه عليك الى درجة ان يحرمك مجدداً عظيماً بلا حرج ولا  
اثم منك

وأنا اظن كذلك لانه يحبني جداً شديداً . ولكن أنظنه يمنحني الورق  
بلا تردد أو بلا شرط اذا طلبته منه ؟

- هذا ما لا أدريه

- اخاف ان يشترط علي ان اتزوج أليس

- ربما يفعل . وماذا يضرك ان تزوجها ؟

- اواه ! ليتني أقدر فاني أودها واجلها ولكني احب لويزا ابنة عمتي .

أحبها وحدها فاذا افعل ؟

وأشرق وجه ادورّد عند قوله « ابنة عمتي » وقال في نفسه : « احقيق

انا ابن خال لويزا . ما اسعدني ! حسبي ان أكون ابن خالها »

- اذاً لا اظنك وانت الكاتب الشاعر تعجز عن اقناعه والحصول

على الورق

- اخاف ان يغضب ويحتد فيمزق الورق اذا اصررت على عدم موافقته
  - اذا لاحظت انه على وشك الاحتداد فأقصر الحديث معه ولا طفه
- ودعه الى فرصة اخرى

- وبعدئذ ؟
- تفكر بأسلوب آخر
- اذا الآن استودعك الله الى عهد قريب فاخبرك النتيجة
- ارجوك ان تكتم امري لئلا ينقم عليّ خالك فيؤذيني
- لا تخف . لا اظنك مسأولاً عن شيء البتة . ولا اظن ان دعوى خالي بتسم ابني تجاوزت الفندق الذي هربت منه
- ثم مضى ادوردد والفرح يستفزه عن الارض . ولا ريب ان القارىء الكريم يتوقع ان اول ما يقصده مقابلة لويزا وكذا كان

## الفصل السابع عشر

### « موعد فلفاء »

في ذلك المساء ظهرت اللايدي لويزا بنتن في مقصورة من مقاصير الملعب الملكي ( الاوبرا ) فاجتذبت كل الابصار الى شمع جمالها الباهر . سرحت نظرها في جميع جهات الملعب والابتسام يتدفق من بين شفثيها كينبوع نور . تنقل نظرها على كل المقاصير ثم على الكراسي الى ان استوقفته «وردة صفراء» في صدر ادورد وهو بالقرب من مقصورتها . وقد علم القارى ان الوردة الصفراء في صدر ادورد كانت للدلالة على انه يحتاج الى مقابلة



لويزا لامر كما اتفقوا . فرأته ناظراً إليها وفي عيائه وميض سرور اشد تألقاً من المعتاد فابتسمت له ابتسامة خصوصية وصارت تفكر في ماذا عسى ان يكون مراده من لقائها بعد ما قابلته بالامس . وكانت كل هنية تلتفت به فتراه ناظراً إليها ووجهه يهلج حوراً وأماثر اللفه بادية في اسارير وجهه كأنه قلق . فخارت في امره وخطر لها الف خاطر الا خاطر انه قريبها . فغمزته ان يلاقها في مقصورة اللايدي جنستون صديقتها . وفي اثناء ارخاء الستار انتقلت الى تلك المقصورة وهي قريبة من مقصورتها وفي الحال كان ادورد في الباب خيا اللايدي جنستون ومن معها وهي من اعز صديقاته لانها صديقة لويزا

فانتمت لويزا فرصة التهاء البقية بالحديث وهمست

- ما الخبر؟ شغلت بالي . اراك فرحاً قلماً
- ولا عجب لورأيتني مجنوناً من الفرح
- ماذا ماذا؟ قل لان الفرصة قصيرة جداً
- لا وقت الآن يا لويزا . اين اراك غداً؟
- في مونتمار من الصبح انتظري عند بوابة الحديقة من الداخل فاني ادعها غير موصدة كالعادة . ولكن قل لي ما الخبر؟
- مفرح جداً وهو مقلق لك اذا عرفته من غير تفاصيله
- وجهه اشد اقلاناً . فقل قبل ان امضي
- انا ابن خالك يا لويزا وانت ابنة عمي
- فطنته يمزح في قالب الجد وقالت مبهوتة

- ماذا تقول ؟
- كما سمعت
- اتهدّي ؟
- وان قرأتِ ذلك بعد ايام في « التيمس » وسائر الجرائد اتقولين اني اهذي ؟

فتأملت لويزا هنيهة ثم قالت :

- لم افهم ماذا تقول
- غداً تقهين
- الى الغد اذاً

وعادت لويزا الى مقصورتها والحيرة مقروءة في مقلتيها حتى لاحظ ابوها واخوها وسألاها ما خبرها فابتسمت وفي الحال انتبعت لنفسها وغيّرت ملامحها . وفي ذلك الليل لم تتم فكانت تبني قصوراً وعلاقي ولكن ليس في الهواء

وفي الموعد المعين اجتمع ادورد بلويزا وصدره ارحب من السماء لها وفي الحال عانقها ولثمها فدفعته عنها خجلة قائلة : ما بالك تطفر هكذا ؟ ما الخبر ؟

- الآن صار يحق لي أن اقبلك يا لويزا لان حبنا لم يبق عقيماً بل صار مشمراً فاني ابن خالك اللورد ادورد سميت ابن اللورد هر كورت سميت اخي اللايدي مرغريت سميت سابقاً واللايدي بتن حالياً وعماً قليل تكونين اللايدي سميت كما كانت امك فعلاً

- قلت لي مثل ذلك منذ امس والى الآن لم افهم  
 فاخذ ادورد يروي لها حكاية الشيخ جاكوب داي بالتفصيل وهي  
 تسمع. وقلباها يرقصان طرباً على موسيقى هذه البشارة السارة الى ان  
 انتهى ادورد من حكايته فدنت منه لويزا وقبلته قائلةً اقبلك باعتبار انك  
 ابن خالي الآن  
 - وبعد الآن يا لويزا ؟

فضحكت وقالت : اقبلك باي اعتبار تشاؤه  
 - قبليني باعتبار انك اللايدي سميت  
 - لا تكن متسرعاً يا ادورد ! اما افكرت كيف تحصل على الاوراق  
 من خالك ؟

- افكرت ولكني اخاف أن يتلقها اذا كان يأتي أن يعطينها. فارأيك  
 اذا اخبرت اللايدي بتنن بالامر لعل لها رأياً اصوب في الاستحصال على  
 هذه الاوراق ؟ ألا تظنين ان الامر يههما ؟

- بالطبع يههما ان تعرف ان لاختها ابناً في الوجود وارثاً لقب اسرة  
 سميت لانها كانت تحب اباك جداً والى الآن اذا ذكرته تتحسر وتتأسف  
 عليه واحياناً تذرف الدمع . والذي ظهر لي انها لم تعرف قط انه تزوج  
 - ومتى ثبت لها اني ابن اخيها اللورد سميت فهل تظنين انها تمنع  
 عني يدك

- لا اظنها تمنع لانها تحبك على ما ظهر لي وكانت ثني عليك ولهذا  
 طالما حيرني امر إباءتها عليك دخولك الى قصرنا واما الآن فقد انحل هذا

اللفز وثبت لنا ان السبب هو كرمها لخالك لالك

- اذاً ماذا تظنين ابشاشة تستقبلي او بعبوسة اذا زرتها او انها ترفض استقبالي؟

- لا اظنها الاً مقابلتك ببشاشة لاني على ما الاحظ من ثنائها عليك انها نادمة على امرها السابق اذ شعرت انه ظلم وعداوة بلا سبب

- اذاً ازورها اليوم

- تفعل حسناً . فاقصد اليها الآن تَوّاً

## الفصل الثامن عشر

### « مباغته »

في الساعة الرابعة بعد ذلك الظهر مثل احد الخدم امام اللايدي بتن وهي في مقصورتها وقال لها ان شاباً يلتمس مقابلتها . ولما سألت عن اسمه قيل لها لم يشأ ان يذكر اسمه . فأبت ان تقابله ما لم يعلن اسمه فرجع الخادم يروي للزائر ما كان منها . وبعد هنيهة عاد يقول « انه اللورد ادورد سميث يامولاتي » فقالت « لا اعرف احداً بهذا الاسم » وأمرت ان تفتح له القاعة فدخل . وبعد قليل أقبلت عليه فذهلت اذ رأت ادورد الذي تعرفه من قبل وقد منعت قبول زيارته في ما مضى . فرحبت به مع حرصها على ابنتها وقعدت ثم سألت :

- قال لي الخادم ان الزائر اللورد سميث أفييني حضرتك بهذا الاسم؟

- نعم يا سيدتي

فازدادت اندهاشاً وقالت شبه هازئة

- اذا اهنتك بهذا اللقب الجديد فانك تستحقه
  - ليس جديداً يا مولاتي لاني لم اخدم خدمة تستحق هذا اللقب
- وانما هو قديم موروث

- اذا توجد أسرة من الاشراف باسم سميث غير أسرة آبائي ؟
- كلاً يا سيدتي ليس غيرها
- ممن ورثت اللقب ؟
- من أسرة آبائك يا مولاتي
- ممن منهم ؟
- من اللورد هر كورت سميث

فاختلج بدن اللايدي بنتن عند ذكر اللورد هر كورت وقالت برزانه :

- من هو اللورد هر كورت ؟
- إيذني لي يا سيدتي ان اقول هو اخوك وانت عمتي
- ففتحت اللايدي بنتن فاهها ولم تمد تتكلم . فعاد ادورد يقول لها :
- لاتعجي يا سيدتي . ما ا قوله لك هو الحقيقة الراهنة
- لم افهم

- نعم هو لئز ما ا قوله لك ولكن اذا سمحت لي اروي لك

حكاية نسي

- إرو لأرى هذا العجب

وجعل ادورد يقص عليها الحكاية مغفلاً منها ما يسوؤها وهي مصغية

تهز رأسها ولما انتهى قالت :

- ان قصتك محتملة الوقوع وانتهى صحتها ولكنها تقتصر الى الاثبات
- نعم يا سيدتي ولهذا اتيت استشيرك في كيفية الاستحصال على

الورق من خالي

- ليس الا ان تباحثه بالامر . ولكن لماذا كنتم خالكم هذا الورق ؟
- اظن انه كنتم ريثما اشب جاهلاً نسي لي ان تزوج ابنته اذا اغراني
- وتم يعلن الاوراق ويفخر انه زوج ابنته من لورد . وقد اغراني بالفعل
- ولكن ذهبت مساعيه ادراج الرياح
- فهزّت اللايدي بتن رأسها قائلة باسمه :

- اما كفاه انه زوج اخته من لورد ؟

- ألا تستصوين يا سيدتي ان تكتبي له بهذا الشأن فتقولي انه بلغك
- ان اخاك تزوج اخته سرّاً وتسأليه ما اذا كان عنده بيتة على ذلك لعله
- يرسل اليك الاوراق من نفسه ؟

فهزّت اللايدي بتن رأسها هزة رحيمة وقالت :

- كلاً . لا حديث لي معه

- عجب ألا يهملك الامر يا سيدتي ؟

- يهمني جداً ولكن يصعب عليّ ان اكشفه بامرٍ ليس له اساس

عندي فالأفضل ان تفاوضه انت وتمدّ نرى ماذا تكون النتيجة

عندذلك استأذن اللورد ادورد ان ينصرف على وعد العودة وخرج تاركاً

اللايدي بتن في هواجن وافكار . واذا ذلك ورد اليها البريد فجعلت تقضه

## الفصل التاسع عشر

### « نصاب »

اما اللورد ادورد سميت فعاد من عند عمته توًا الى خاله لكي  
يفاضه بامر الورق فرحب به جداً وتهلل وجهه بشراً . ولما دخل ادورد  
وجده منهمكاً بمعالجة كلبه فسأله ما علته فقال :

- كنت في هذا الصباح في مكتبي هنا اقلب بعض الاوراق  
واكتب رسائل خصوصية اذ سمعت هذا الكلب يعوي عواء شديداً  
يدل على تألم فخطر لي ان بعض الخدم ضربه . وانت تعلم انه عزيز علي  
جداً فنهضت في الحال واندفعت الى حيث العواء فوجدت الكلب في  
المطبخ كالجنون فخطر لي انه قد كلب فكلمته وجشسته ودلست ظهره  
ولاطفته فلم يستكن ولكنه دنا اليّ وتلق باهدابي كانه يستغيث بي ولم ار  
في وجهه وعينه اعراض الكلب فقلت للطباخ « ما خبره » فقال « لا  
ادري » فجعلت اخص بدنه فلم اجد فيه اثرًا للضرب . ولكنني رأيت ان  
شفتيه حممرتان متوردتان جداً فاستدعيت كل الخدم وجعلت استجوبهم  
عن امره فانكروا كلهم ان واحداً منهم فعل به شيئاً . ولكنني رأيت  
هنري داي وحده مضطرباً واجفأً دون سائر الخدم فهددته لكي يقر  
بالحقيقة فقال : « اني اغتظت من الكلب لانه يجلس الى جانبي وانا اتلمظ  
الطعام واحياناً يتنفس في وجهي في حين اني اكره الكلاب . فلكي انقره  
مني فركت شفتيه وانه بالفلفل الاحمر الحار » . وما انتهى هنري هذا من

حكايته حتى دفعت له حسابه وطردته من خدمتي

- اني اتأسف لذلك لاني اعلم ان هذا الفتى امين وغيور ونبيه

- والحق اقول لك اني اسفت جداً لطرده ولكن عمله هذا غاظني

جداً فلم اتمالك ان اطرده على انه اذا عاد اقبله

فافتكر ادوردد ان وجود هنري في بيت خاله قد يفيد في ما لو

اقتضت الاحوال امرأ فقال :

- سأكتب لايه ان يردّه لان ذنبه لا يستحق الطرد

- تفعل حسناً . اراك قد اتيت الينا في غير الميعاد المعتاد . عساك تود

ان تتناول العشاء معنا

- أتناوله معكم . وانما اتيت الآن لكي اسألك بمض المسائل والنمى

منك امرأ . هما ايها الخال

- خير ان شاء الله ! سل ما تشاء فلا أعز عليك شيئاً

- لاشك في ذلك بل أوكد اني لو طلبت مالك كله لما بخلت به

ولكن ما اطلبه ليس مالاً وانما هو خبر صادق

- ماذا ؟ سل

- سألتك غير مرّة عن اهل ابي فكنت تقول لي انهم اناس خاملون

في قرية حقيرة . ولكنني لم ار الآن هذا الجواب شافياً فارجو منك ان

تخبرني عن حقيقة نسبي . من هو ابي ومن هم اهله ومن هي أسرته ؟

فضحك المستر هوكر وقال :

- وما الذي يدعوك الآن الى هذا التحقيق ؟



- قيل لي اني من اصل شريف .....
- فبغت المستر هوكر لهذا القول وسأل :
- من قال لك ذلك ؟
- أسرة الي من يعرفه واستحلفني الأ أبوح باسمه ولا بسرّه
- عجيب من يعلم هذا السر ؟ لا اعرف احداً سواي يعلمه
- اذاً هذا السر حقيقي يا سيدي
- نعم حقيقي . أملك قابلت اللايدي بنتن اليوم ؟
- نعم انا عائد من عندها توّاً اليك
- اذاً هي اخبرتكَ
- كلاً بل انا اخبرتها وقد ثبت لي من ملاحظتها ومن خفى حديثها
- انها تجهل هذا السر تماماً ولما اخبرتها به ابت ان تصدقه
- غريب اما كانت قد تناولت بريد اليوم لما زرتها ؟
- كلاً وانما رأيت الخادم يدخل به وانا خارج
- اذاً انت عرفت السر قبلها
- عرفته منذ ظهر الامس
- عجيب . عجيب . لا اعهد احداً سواي يعرفه
- ارجو ان تدعنا من عارفي السر الآن فان النقطة الجوهرية التي
- أسعى اليها هي ان تفضل عليّ بالاوراق التي تثبت اني ابن شرعي للورد
- هر كورت سميث ولك الفضل الذي لا يكافأ
- لو تأخرت دقيقتين عند عمك اللايدي بنتن لرأيت الاوراق التي

تبتغيها بين يديها

- أأرسلتها إليها؟

- نعم . في صباح هذا النهار . وقبل حادثة الكلب كنت أكتب لها

كتاباً افصل فيه حقيقة السر . وهل عرفت انت الحقيقة تماماً !

- نعم عرفت

- من اخبرك ايها؟

- ستعرف بعد حين . ولكن قل لي هل مات ابي مسموماً؟

- كلاً . هل قال لك مخبرك انه مات كذلك ؟

- نعم

- والحقيقة لا وانما ادّعت يومئذٍ تسممه لكي أنقر خادمه لأبعده

عني لانه هو الوحيد الذي كان يعرف السر . ( ثم انتبه المستر هوكر فقال )

أعلمه لم يزل حياً وقد عثرت عليه فاسراً لك الحقيقة ؟

- نعم كما تقول

- مسكين جوزف برون الخادم الودود الامين . اين عثرت عليه ؟

- في حانوت في الضاحية الشرقية وقد غير اسمه الى جاكوب داي

- وكيف حاله ؟ اظنه اصبح شيخاً الآن

- نعم وهو لم يزل يعتبر نفسه فارّاً فيخاف ان يعلن اسمه

- فليات اليّ فاني اتوق الى رؤيته

- هو ابو هنري الذي طردته اليوم

- اكيد ما تقول ؟

- نعم
- عجيب . لكم كنت اقول اني آلف ملاح هذا الغلام منذ عهد بعيد  
ولطالما كان يذكّرني بسحنة ابيه
- ثم قصّ ادورد على خاله كيف عرفه وعلم منه الحكاية وقال ؟
- اذاً دفعت الورق الى عمتي يا سيدي ؟
- نعم يا عزيزي
- فابتم ادورد قائلاً :
- لاني غرض ؟
- لكي تعلن لك نسبك وتعرفك انك ابن اخيها اللورد ادورد سميث  
ولا تضن عليك بابنتها عروساً
- ولكن ما الذي حملك الآن على هذا الامر يا سيدي وقد كنت تأباه  
قبلاً وتكتم السر ؟
- أنت تعلم يا دورد اني احبك حب الاب لابنٍ وهل تظن ان حب  
الاب يتغير معها تغير قلب الابن ؟
- كلاً . ولكن لم يتغير قلبي من نحوك يا سيدي
- لا اقول ان قلبك تغير ولكني اخبرك بقضية راهنة . لما كنت الح  
عليك ان تزوج ابنتي كنت افعل ذلك لاعن طمع بقلبك لابنتي كما كان  
قصدي في السنين الغابرة بل عن حبٍ شديد لك ولابنتي معاً فكان يلذّ لي  
جداً ان اراكما زوجين . ولكن لما رأيتُ أن امنيتي هذه بعيدة المنال أبيتُ  
وانا احبك جداً ان احرمك مجديك وحبيبتيك لويزا بنتن . فتهناً يا بني بها .

اسأل الله من صميم قوادي ان يهتكما الى الابد

- ما اطيب قلبك ايها الخال بل الاب الحنون

وعند ذلك طفر الدمع من اجفان الخال وابن الاخت ووقع احدهما على الآخر وتماقيا

- سامعني يا خالي الحنون . فكم اسأت اليك بجفائي لك وكم جرحتك

بكبريائي وكم صبرت على جهالتي وغروري . بل كم اسأت الى أليس عزيزتي وكم تحملت هي من خشونتي . ألا تسامعني أليس ايها الخال ؟

- أليس طيبة القلب جداً يا ادورد وهي التي ساحتك اولاً وهي التي

حملتني على ان اعدل عن الالحاح عليك واتركك تتبع هواك وهي تمنى لك كل خير . ومن اجل كلامها ارسلت الاوراق لعمتك

- اين هي الآن ؛ ألا اراها هنا ؛

- اظنها تتمشى في الحديقة ولوعلمت بقدموك لاسرعت لترك

وفي لحظة استدعيت اليس وكانت بين يدي ادورد يمانقها عناق الاخت

- سامعيني يا اليس كم كدّرتك واحزنت قلبك

- عذرتك يا ادورد لما عدت الى رشدي وعلمت ان الامر ليس في

يدك . احبك الآن كما تحبني احبك حب الاخت الحنون واحب اللايدي

لويزا بنتن لاجلك . اهتلك بها بل اهنتها بك يا حبيبي ادورد

فوقع ادورد ثانية على قدمي اليس يقبل يدها ويحمدها



## الفصل العشرون

« ما ليس في الحسابه »

في صباح اليوم التالي ركب اللورد ادورد مركبته وقصد الى قصر كنستون فدفع بطاقته الى البواب يلتمس مقابلة عمته اللايدي بنتن . وبعد هنيهة اقبلت عليه احدى الوصيفات وقالت له :

- تقول حضرة اللايدي بنتن انها لا تقبل زيارات الماجين الهازلين

فاياك ان تقصد الى هذا القصر بعد

- ما السبب ؟ لم افهم ما تقولين

- كذا اقول لك

ثم صعدت في سلم القصر غاضبة

فبهت ادورد من هذه المقابلة المهيبة وجعل يفكر باسبابها واول ما خطر له ان عمته تأبى عليه انتسابه لها لئلا يسترد منها ثروة ابيه وانها وقد حصلت على الاوراق الرسمية التي تثبت انتسابه صار يسهل عليها ان تنكر دعواه بان تتلف الورق الذي هو حجته . فماد ساء خطأ محترق القواد تارة يلعن عمته لطمعها ويقول : « لو تمنحتني يد اليس فانتازل عن لقبي وحق من ثروة ابي ! » وطوراً يلعن خاله لاجل ارساله الاوراق الى عمته وعدم تسليمها اياه هو . وقد تهادى بالغيظ والحزن فلم يدر نفسه الا وهو امام منزله فصعد الى غرفته فوجد بريد الصباح ينتظره فقلبه فمثر على غلاف معنون بخط لوزا ففتحه بلهفة وقرأه كما يأتي :

عزيري ادورد

لا تأتِ الى قصر كنستون قبل ان تذهب الى خالك وتحتال عليه  
لتحقق امر الاوراق الرسمية منه . ذلك لانه ورد لامي في المساء كتاب  
بامضاء خالك يخبرها فيه الحقيقة كما علمتها انت من الشيخ المسترداي  
او بالاحرى المستبرون ويقول انه ارسل لها الاوراق ضمن حقية جلد  
زرقاء مرسلة في البريد نفسه الذي ارسل فيه كتابه . فبحثت ابي عن  
الحقية المذكورة بين مواد بريدها فوجدتها ولكن لما فتحها لم تجد فيها  
الا ورقاً ابيض . فغضبت وسخطت جداً وانت تعلم كيف تسخط وتغضب  
وظنت انك وخالك تمازحانها مكايده لها اولاً لانها منذ عشرين عاماً رفضت  
خالك زوجاً لها ثم في هذا العام رفضتك زوجاً لي . فلا ادري هل يجد  
خالك ام يهزل حقيقة . وهاك نسخة رسالته لتقرأها لعلك تستنتج منها  
نتيجة مفيدة في تحقيق الامر

لوزا

ثم فتح ادورد الورقة الثانية التي فيها نسخة كتاب خاله فقرأ كما يأتي :

سيدتي الفاضلة اللايدي بتن المحترمة

تعرفيني واعرفك منذ اكثر من عشرين عاماً يوم كنا كلانا في  
شرح الشباب وفي اشد عنفوانه اما الآن فاذا اجتمعنا رأى كل منا الآخر  
قد تغير في طبعه ومزاجه كما تغير في سحته . خسارة الشباب قد بردت  
ونزق الصبا قد تحول الى اناة وصبر وحلم

في ذلك العهد كنت كما كنت في اعلى قمة الشموخ والخيلاء فلما  
طلبت يدك ايت بازدراء واحتقار مع اني كنت اعد نفسي اعظم منك

بثروتي بمقدار ما انت اعظم مني بحسبك . ولما رفضتني شعرت بحرج  
في فؤادي لا يبرأ الا اذا اذلت كبرياءك . ولذلك صممت ان ازوج اختي  
من اخيك المرحوم اللورد هر كورت سميث . وقد حسنتها له واغريته بجمالها  
وملقته بودادها حتى نجح مشروعي . واذا تأكدنا ان ذلك يسوؤك  
جداً وانك قد تحرضين اباك على ان يحرم اخاك من اللقب والارث اذا  
تزوج اختي عقدنا الاكليل سرّاً

ولما ولدت اختي غلاماً وشمنا الغلام على ظهره بعلامة صليب وكتب  
ابوه رقيقاً وامضاءً بخط يده اقراراً بانه ابنه بدليل الوشم لان اختي ماتت  
على اثر النفاس وبقي الصبي تحت عنايتي ريثما يتسنى لـ اخيك ان يعلن  
زواجه بعد وفاة ابيه . ثم توفي ابوك ولحقه اخوك على الاثر قبل ان يعلن  
زواجه السري . فخطر لي حينئذ ان ابقى ذلك الزواج مكتوماً الى ان  
يشب الصبي فازوجه ابنتي التي ولدت في ذلك الحين حتى اذا تمت هذه  
الامنية اكون قد نلت وطري في حالة افضل

ولما شب الصبي بعد ما بذلت كل غال ورخيص في سبيل تعليمه  
وتربيته وجدت نفسي احبه حباً شديداً وصرت اتنى ان ازوجه ابنتي  
لاجل اني احبه لالكي اكيدك لان الجرح الذي جرحتي به اندمل على  
تمامي الزمان

وقد عرضت عليه ابنتي واغريته بالثروة الطائلة وبالمجد المحبوه فلم افز  
بفؤاده . وعند ذاك عرفت انه يحب ابنتك فحاولت ان اثنيه عن حبها  
واحبيه بابنتي فلم افلح . وقد صبرت عليه الى الآن حتى قطعت الامل من

استماتته ولذلك رأيت ان اعلن له نسبة عن يدك

واصلك صحبة رسالتي في هذا البريد نفسه « حقيبة زرقاء » تنطوي  
على الاوراق الرسمية التي تثبت زواج اخيك وشخصية اللورد ادورد ابنه  
فافلي بها ما تشائين

اللورد ادورد شاب نابغة ولطيف وطيب القلب . انصحك ان تزوجه  
ابنتك . لا تجدي مثله بين طالبي يدها . واقلي فائق احترامي

جوزف هوكر

قرأ ادورد رسالة خاله الى اللايدي بنن مراراً وتأملها جيداً وقالها  
بالحديث الذي سمعه منه بالامس وبالدموع التي سكبها على خده عند ما  
عائقه فلم تراء له هزلاً ولا مزاحاً . اذاً ما هو تعاليل هذه الاوراق البيضاء  
في المحفظة ؟ ألم لا اقدار محت نسبة عن تلك الاوراق لكي تحرمه لويزا  
حييته . احتدم غيظه واشتد حزنه حتى كادت نفسه تطير شعاعاً فركب  
مركبته ودرجت به تواءاً تسابق الريح الى بيت خاله فدخل المنزل وهو  
لا يدري بأي لهجة يقابل خاله أبالعتاب ام بالخصام ام بالحيرة فالتقى به في  
باب الرحبة على اهبّة الخروج الى معمله . فلما رآه المستر هوكر وعلى محياه  
غيب من النعم كشف حالك اقشعراً بدنه وقال بانبغات :

- ما خبرك يا حيبي ادورد ؟

- ان كنت تمزح يا سيدي فالامر جلل لا يحتمل المزاح فبربك قل

لي الحقيقة اين الاوراق ؟

فاجاب المستر هوكر بكل رزانة وجدّ



- قلت لك امس اني ارسلتها الى اللايدي بتن
- قل الصدق
- فقال المستر هوكر بسخط وقد اكذبت ملامحه :
- يا لله يا ادورد
- وصلت المحفظة مشتملة على ورق ابيض . اقرأ هذا الكتاب
- وفي الحال دفع اليه رسالة لويزا فقرأها المستر هوكر وشعر أن
- شاربيه يتراقصان . فقال :
- ويلاه كيف ذلك ! اين فقد الورق ؟ اي يد لمبت بالحقية ؟
- اذا انت تؤكد ان الورق كان في الحقية لما ارسلتها ؟
- من غير بد . تفقدت الورق فيها فوجدته تاماً . ثم اخذت اكتب
- الرسالة للايدي بتن وما انتهيت من تحريرها حتى حصلت حادثة الكلب
- فمالجته وعدت فقلقت الرسالة ولففت الحقية وختمتها بالشمع الاحمر
- ونزلت في الحال ووضعتهما من يدي في البريد
- ألايحتمل ان يكون احد عمال البريد قد سرق الورق ؟
- ولكن من يدري ماذا كان في الحقية . ولماذا يسرقه ؟ وماذا
- يفيد ؟ . لا ادري . لا ادري . حيرني فقد هذا الورق
- ابحت الآن بين اوراقك لعله بقي عندك عن سهو
- فدخل كلاهما الى مكتب المستر هوكر وبحيث بين اوراقه كلها فلم
- يجدا لذلك الورق اثراً . فقال المستر هوكر :
- يستحيل ان يبقى الورق هنا . بل هو مسروق عمداً والافأ معنى

وجود الورق الابيض في الحقيبة

- ولكن كيف يُسرق . انه وايم الحق الامر عجيب

- هلم بنا الى قصر كنستون فتحرى المسألة هناك ونرى المحفظة نفسها

لنعلم كيف فُتحت واختلس الورق منها

عند ذلك لم يبقَ ريب عند ادورد ان خاله يصدق في ما يقول فقال :

- ولكن اللايدي بتنن لانتقبلنا لانها ساخطة جداً وقد قصدتُ في

هذا الصباح الى قصر كنستون قبل ان تصل رسائلي واتمتست مقابلتها

فمادت وصيفتها تنقل اليّ ارعادها وابقاها حتى كاثني شعرت برجة غضبها

وانا خارج القصر

- اذا ماذا تفعل ؟ لابد من الاجتماع باللايدي بتنن وتحقيق الامر

معه . فنتي وصلنا الى القصر نرى الوسيلة الممكنة لمقابلتها وتقهّم أمر الحقيبة منها جيداً

وفي الحال ركبا توّا الى قصر كنستون

## الفصل الحادي والعشرون

« قد بسوء العمل منه ميتة نحسه انبة »

ولما وصلنا الى باب القصر ارسلنا بطاقة كتبنا عليها : « المستر هوكر

واللورد سميت يرجوان مقابلة اللايدي بتنن الآن لاجل أمر مهم »

فلما قرأت اللايدي بتنن البطاقة لم يبقَ عندها ريب بان المستر هوكر

يحدث لا يهزل فأذنت أن يدخلنا الى القاعة وثم اقبلت عليهما بمعجدها وابتهتا

وخيلاتها فوقفألها وتقدما فصاغتها باشة ثم جلست في كرسي هزاز من  
الحرير المخملي كالملكة في سرير الملك فبادأها المستر هوكر بالحديث قائلاً  
- أظن يا حضرة اللايدي بتن انك وثقت برسالتني

- من أي قبيل ؟

- من قبيل اني مخلص في كل ما كتبت . فقد اعترفت لك بمقاصدي  
السابقة وابنت لك نيتي الحاضرة واظنك تمدرينني على القديم وتسامحينني  
عليه وتقبلين مني اللورد ادورد سميت هدية ثمينة

فابتمت قائلة : ان تهذيبك للورد ادورد هو الشافع العظيم بك . واني  
اشاركك بكل احساساتك الجديدة - وقد نسيت الماضي ولي رجاء حسن  
بالمستقبل الجديد ويسرنني ان نبتدى منذ الآن يا مستر هوكر على وفاق .  
ولم يبق عندي ريب الآن انك ارسلت الحقبة مشتملة على الورق ولكن  
حيرني امرها فلا ادري كيف اختلس منها

- هل وصلت الى حضرتك ملفوفة بورق

- نعم ومختومة بالشمع الاحمر . ولما فتحها ذهلت اذ وجدت الورق  
فيها ابيض . واقرأ لك اني أسأت الظن بك في اول الامر ولكنني راجعت  
رسالتك ثانية وثالثة فتأكدت من لمجتها صدق كلامك . فاذا تظن بهذه  
الحادثة الغريبة ؟

- لقد حيرني امر هذه الحقبة يا سيدتي فاذا كنت قد استلمتها  
مختومة فلا يمكن ان تكون الاوراق قد سُرقت منها في البريد . وكذلك  
لا يمكن ان تكون قد فقدت عندي لاني قبيل لفها وختمها فتحها وتفقدها

جيداً قلم تنقصها ورقة

- هنا المعب . تذكر جيداً يا مستر هوكر ألا يمكن ان تكون قد غلظت فوضعت الورق الابيض بدل الاوراق المقصودة . ههوا ؟

- كلاً يا سيدتي فقد قفشنا جميع اوراقي قلم انجد اثراً للورق المقصود بينها عند ذلك استدعت اللايدي بنتن وصيفتها وامرتها ان تستحضر الحقيفة فأحضرتها ملفوفة بالورق الذي لفها به المستر هوكر وشاهدوا جميعاً الشمع الاحمر لم يزل على الخيوط والورق لان اللايدي بنتن قصت الخيوط قصاً . ثم فتحوا المحفظة فرأوا ورقاً أبيض من الجنس الدون الذي لا يوجد مثله في بيت المستر هوكر فتأكدوا ان استبدال الورق حصل خارج بيته فازدادوا حيرة حتى عادوا يحتاج ضمير كلٍ منهم الظن السيء بالآخر . فالمستر هوكر كان يخطر له ان اللايدي بنتن استبدلت الورق بعد فتح المحفظة لكي تخفي نسب ادورد حتى لا يكون ابن اخت هوكر لورداً . واللايدي بنتن كانت تقول بفكرها اذ ذاك : « ألا يمكن ان يكون المستر هوكر كاذباً بدعواه لغاية لا اعلمها ؟ » واللورد ادورد كان يسيء الظن تارة بعمته كما يسيئه بها خاله وتارة يسيء الظن بخاله كما تسيئه عمته . ولكن كان كل واحد منهم يغالط ظنه ويؤنب نفسه بسره اذ يرى اماثر الجدل والاخلاص والاهتمام بادية على جبهتي الآخرين

ولما استغرق الثلاثة في الحيرة تهدد ادورد في خلال سكوت قصير وقال  
« ايضع نسبي بضياح هذه الاوراق » ؟

فقالت اللايدي بنتن : كلاً اما انا فاكتفي بشهادة المستر برون . واذا رأيته

اعرفه حالاً واثق به . يبقى ان يُعلن السر للعموم بالصورة الممنعة لئلا يُظنَّ ان الحكاية ملفقة لغايات مدمومة وأنما تملان الهوان الذي يلحق بنا من انتشار الاعتقاد بتزوير الحكاية  
فهض ادورد قائلاً :

- وانا لا اقبل ان يذاع نسبي الا مؤكداً عند الجمهور . فاذا فعل الآن؟ فقال المسترهوكر : نستدعي المستبرون ونستجوبه لعله يعرف شهوداً آخرين لا اعرفهم يعززون شهادته . ومع ذلك تتحقق امر الحقيقة في دائرة البريد لملنا نظفر بالاوراق

فقالت اللايدي بتنن : - ليس اننا سوى ذلك

وفيما كان اللورد ادورد على مثل الفضا من جراء هذه الحادثة اذ كان مجده وغبطته موقوفين على وجود هذه الاوراق مثل احد الخدم يستأذن اللايدي بتنن بدخول رجل غريب لم يشأ ان يعلن اسمه فتمررت وتبرمت قائلة : يفيظني جداً هؤلاء الذين يطلبون مقابلتي من غير ان يعلنوا اسماءهم . فقل لهذا الرجل انه لا يدخل ما لم يعرف نفسه فقال لها الخادم

- الحجتُ عليه بذلك فاصرَّ على كتمان اسمه وقال انه يتبني مقابلة حضرتك لامر ذي شأن

فقالت : يدخل الى القاعة الثانية

وكان اللورد ادورد جالساً مقابل باب القاعة فبعد هنيهة رأى شخصاً يتبع الخادم ماراً امام الباب فما شعر الا انه يندهه « مسترداي

مسترداي « فالتفت المارّ فرأى ادورد وسمعه يقول « هو برون الخادم  
 يا سيدتي اينني له ان يدخل الى هنا » فقالت « ليدخل » فاستدعاه ادورد  
 ولما دخل الشيخ جون داي او جوزف برون دهش اذ رأى أولئك  
 الثلاثة في مجلس واحد واول شيء خطر له هو ان ادورد واللايدي بتن  
 يحمرّضان المستر هوكر ويحتلان عليه لكي يظهر الاوراق  
 فتقدم وانحنى امام اللايدي بتن ثم انحنى امام البقية  
 فقالت له : ألا تزال تذكرنا يا مستر برون بعد هذا الغياب الطويل ؟  
 - وهل انساكم يا مولائي . لو لم تقض عليّ التقادير بالاختفاء لما  
 فارقتكم لحظة

فقال المستر هوكر : الذنب ذنبي يا مستر برون فهل تسامحني ؟  
 - الحمد لله ان عاقبة كل ذلك للخير ان شاء الله  
 فقال له ادورد باضطراب :

- اتيت في حينك يا مستر برون فاننا في اشد الحاجة اليك  
 - لماذا ؟ اتقاهم كفاية ؟  
 - بل تراضينا في الحال يا سيدي برون ولكن الاوراق . الاوراق  
 مفقودة . ما انكد حظي !

- واذا كانت موجودة افيسمح بها المستر هوكر عن طيب خاطر ؟  
 فقال المستر هوكر : بل اني وهبتها لبرور من نفسي فاذا بي اهب  
 ورقاً ايضاً

فقال ادورد : نحتاج الى شهادتك ومعلوماتك يا مستر برون

فقال برون : لا حاجة الى شيء فيها الاوراق  
وقدّمها للايدي بتن فدهشوا جميعاً وسُرّي عنهم كأنّ خطباً عظيماً  
نزل عن صدورهم

فقال المستر هوكر : كيف اتصل الورق بك ؟ فقد كدنا نحقق غمّاً  
ونتفتت غيظاً بسبب فقده

فقال برون : اعذروني وسامحوني فاننا سبب استلابه من منزل  
المستر هوكر . وقد استلبته لغاية حسنة فارجوكم ان تسمعوا الحكاية وثم  
فاحكموا كما تشاؤون فاني كنت ولا ازال خادمكم الطائع الامين  
فقالا اللايدي بتن : اقم وتكلم يا مستر برون فاني لاشك

بحسن نيتك

ثم جلس الشيخ على كرسي وقال :

رأيت هذا الشاب لأول مرة فلف اليه فؤادي وبعد حديث قصير  
عرفت انه ابن اخت المستر هوكر فرجحت انه ابن المرحوم اللورد  
هركورت سميت سيدي القديم . فحنثته اذ ذاك ان يبحث عن نسبه .  
وقبل ان يمضي توصلت اليه ان يتوسط لدى خاله ان يستخدم ابني في  
منزله ففعل وخدم ابني هناك حتى امس . وقد سميت الى استخدامه  
عنده لالاني في حاجة الى ماهيته بل لسكي ينقل لي اخبار سيدي اللورد  
وعلاقته مع خاله . وقد اطلعت على السر واخبرته حكاية فراري وتغيير اسمي  
ولا بد ان يكون اللورد ادورد قد رواها لكما . وبالفعل كان ابني ينقل  
لي كل اسبوع اخبار بيت المستر هوكر

وقد علمت من هذه الاخبار ان المستر هوكر لا يملن الاوراق التي تثبت نسب سيدي اللورد ما لم يتزوج اللورد ابنته وعلمت ان اللورد يأتي ان يتزوجها . فصرت اخاف ان المستر هوكر يتلف الاوراق لكي يبقى نسب ابن اخته مجهولاً اذا يئس من اقناعه بتزوج ابنته . فحرت في امري ماذا افعل لكي اسرق ذلك الورق لاني لم اكن اعلم اين يودع . واخيراً مرّ بي سيدي اللورد اول امس ومن حديث لحديث فهمتُ منه ان الاوراق محفوظة ضمن حقيبة جلد زرقاء صغيرة توضع في الجيب وان الحقيبة مودعة في دُرج مكتب المستر هوكر . فذهبت بعد مضي سيدي اللورد الى بيت المستر هوكر واستدعيت ابني الى خارج المنزل واخبرته عن موضع الاوراق وعلامة الحقيبة والحمت عليه ان يجد وسيلة لاستراق تلك المحفظة

أما ما كان من ابني فانه كان يلاحظ ان المستر هوكر لا ينزل من البيت في الصباح ما لم يجلس الى مكتبه ويقلب في أوراقه ويكتب وبقراً . فراقبه في صباح الامس حتى لاحظ انه جالس الى مكتبه وقد فتح الدرج . ومن حسن المصادفة رآه يقب المحفظة بين يديه . وكان يعلم انه يجب كلبه جداً ويُدلّه ويُعنى به فأخذ هنري قليلاً من الفلفل الاحمر الحار ( الشطة ) وفرك به شفتي الكلب وأنفه . وكان مستمداً لهذا العمل منذ المساء السابق متوقفاً الفرصة المناسبة . فتهيجت شفنا الكلب جداً والتهب فصار يشب ويغوي حتى سمع المستر هوكر عواءه فخرج من غرفته مبغوتاً ليرى ما الخبر فدخل ابني وفتح الحقيبة وأخذ ما فيها من الاوراق ووضع بدلها ورقاً أبيض لكيلا



تراءى فارغة وأقفلها ووردها كما كانت وعاده . ومن حسن الحظ ان المستر هوكر طرده من خدمته على اثر الحادثة

فبهت الجميع لهذه الحكاية وضحكوا . وأما المستر هوكر فقال :

- عجب . لم يخطر لي وانا متحير لفقدان الاوراق اني تركت الدرج مفتوحاً والحقيبة والاوراق متشورة على المكتب وهرعت الى الكلب لارى ما امره . ذلك لانه لم يكن ليلوح في بالي ان احد الخدم يحسر ان يدخل الى غرفتي . ثم ماذا يا مستر برون ؟

- عفوك يا مولاي . اننا فعلنا ذلك لغاية حسنة

- لا بأس يا مستر برون لست الومك على ذلك اثم قصتك

فاسترجع المستر برون في حديثه :

- ولما صارت الاوراق في يدي عقدت النية على ان ادفعها للورد ادورد فذهبت في هذا الصباح الى الفندق الذي ينزل فيه فلم اجده هناك فقلت لا بأس اعود اليه بعدئذ . ثم خطرت لي ان اذهب الى منزل المستر هوكر بحجة ان اسأل عن سبب طرد ابني ولكن قصدي ان استفهم باسلوب خفي عما اذا كان المستر هوكر قد علم بسرقة الاوراق . ولما وصلت الى المنزل سألت الخدم عن سيدم قالوا « اتى المستر ادورد اليه في هذا الصباح لامر مهم ثم سمعناهما يقولان هلم الى قصر كنستون » فخطر لي حينئذ ان آتي الى هنا لارى ان كنتما هنا ولاي سبب اتما هنا لعلمي اجد الفرصة مناسبة لمرض الورق فوجدتها مناسبة والحمد لله

وكان المستر هوكر واللايدي بتنن واللورد سميث يسمعون حكاية

المستر بروث ويهتون حتى انتهى فضحكوا من هذه الحيلة واعجبوا بحرية  
 ضميره في الرواية وبرروا عمله لحسن غايته وأثنوا على غيرته  
 ثم تناولت اللايدي بتن الاوراق وفضتها فوجدت كتابة القسيس التي  
 تثبت صحة عقد الزواج وامضات المريسين والشهود وكتابة اخرى تثبت  
 عماد اللورد ادورد سميث بامضاء القسيس وامضاء ابيه وكتابة اخرى  
 من ابيه تثبت شخصيته بدليل علامة الوشم . ثم رآها ادورد واحدة واحدة  
 وكان يتהלل وجهه فرحاً وسروراً

## الفصل الثاني والعشرون

« ي ر ير »

عند ذلك وقفت اللايدي بتن وتقدمت نحو اللورد ادورد فنهض في  
 الحال وتقدم اليها فمدت اليه يدها فقبلها وكان وجهها يطفح سروراً وقد  
 انقشعت غياهب الخلاء عن محياها وتراءت اودع من الحماسة وقالت له ود مع  
 الفرح يطفح من عينيها :

- لا اقدر ان اصف لك يا حبيبي ادورد سروري الآن ( تخفق قلب  
 ادورد عند سماع هذه الكلمة ) سرور يقابل حزن عشرين سنة قضيتها في  
 الحشرات على ابيك . ذلك لاني اعتبر ان الله رد لي اخي في جسم ابنه  
 فلك الآن عندي معزة الاخ وابن الاخ . وازيد ايضاً معزة الصهر لاني  
 اعرف الحب الشديد المتبادل بينك وبين لويزا ابنة عمك . وانا اعتبر انك  
 كنت تستحق يدها بلا لقب فكيف وانت الآن شريف وقريب بل

ابن . واني لانفرك يا حيبي ادورد بما رأيته من ارتقاءك السريع  
 المعجب في الهيئة الاجتماعية وعلى الخصوص في السياسة والصحافة وآمل ان  
 ارتقاءك لا يقف عند هذا الحد بل يستمر الى ان يتم لك كل متحني . ثم اني  
 اشكر عناية خالك المستر هوكر الذي اباك وعلمك لكي تكون اهلاً للقب  
 سميث الشريف بل اني اهته بك لانك ابن اخته كما انك ابن اخي  
 فاجابها اللورد ادورد قائلاً :

اني اشكر الله لالهامه اياي ان احب ابنة عمتي حباً فوق العبادة  
 لاني اعتقد ان هذا الحب كان مفتاح اسراري ومراقبي الى مجدي . نعم  
 ان خالي الفضل الاول في تربيتي وتعليمي ولكن لحيي للوزير الفضل  
 الاعظم في طلاب العلي والمجد . بل ان تمسكك يا مولاتي بشرف اجدادنا  
 وحرصك عليه استكداً قواي لكي اطاول هذا المجد الاثيل واسعى اليه .  
 فقلبي ريب آل بتن كما ان عقلي ريب خالي الفاضل

عند ذلك تقدم المستر هوكر اليها فدت اليه يدها فقبلها قائلاً :

اني احمد الله على ان حرصني على ابن اخيك يا حضرة اللايدي لم  
 يفض الى نتيجة غير محمودة . فها هو لائق لان يتلقب باسم آل  
 سميث النبلاء

- لاريب عندي يا مستر هوكر انك قصدت كل خير له وقصدك  
 يبرر عملك . فالماضي مضى ونحن الآن اصدقاء

- اني امتن جداً لفضلك يا سيدتي

- تأذنون لي ان اترككم دقيقة

ثم خرجت اللإيدي بتنن الى خدر ابنتها لويزا فوجدتها تقرأ . والحقيقة ان لويزا كانت تتظاهر قارئة لانها كانت عالمة بوجود ادورد وخاله في القاعة ومنتظرة نتيجة المواجهة بقلب خافق . فقالت امها باسمه :

- أتريدن ان تقابلي اللورد ادورد سميث يا لويزا ؟

- أتوبخيني يا اماء ؟

فضحكت اللإيدي بتنن وقالت : - كلاً بل اسألك غير مازحة

- لماذا اقابله ؟

- لانك تحبينه

فاحمر وجه لويزا وكاد الدم يقطر منه

- لا تتورّد وجنتاك يا لويزا . لم اجعل جبك لادورد ولكني جعلت

انه ابن خالك وانه لا يقل عنك في شرف حسبه

فصاحت لويزا : هل ثبت نسبه يا اماء ؟

- اذا انت عالمة بحكاية نسبه

- نعم قرأت تحرير خاله لك فسامحيني

فابتسمت اللإيدي بتنن وامسكت لويزا بيدها وادخلتها الى القاعة

وقدّمتها الى ادورد وكان ادورد قد دنا منها فقالت اللإيدي :

قدّمي يدك يا لويزا الى خطيبك اللورد ادورد سميث ابن خالك

فانه يستحقك بشخصيته اكثر مما يستحقك بنسبه

فتناول ادورد يد لويزا وقبلها وقلبه يثب في صدره خفوقاً . ثم قالت

اللإيدي بتنن :

انها الآن خطيبتك يا حيبي ادورد وغداً تكون زوجتك ان شاء  
الله قبلها يا ادورد وقبله يا لويزا

فتمائق الحبيبان في الملاينة العناق الذي كانا يشتهيانه في الخفاء  
ويكفهما عنه العفاف . ثم صاغت لويزا المستر هوكر فبرز يدها والدمع  
ملء عينيه قائلاً : - اني اسرُ جداً يا حضرة اللايدي لويزا ان ارى الى جنب  
ادورد الذي ربيته ابناً وحيداً لي ابهى نيلات انكثرا واجملهن خائفاً وخلقاً  
- كنت يا مستر هوكر ابا اثنين فصرت ابا ثلاثة

- اشكر لطفك ايها العزيزة

عند ذلك قالت اللايدي بتن : في هذا المساء تنمشي في هذا القصر  
جميعاً . وتفرح معاً

فقال ادورد : وسترين يا عمتي المحبوبة ابنة خالي بل اختي أليس  
وتسرين بأدبها وجمالها

- لاريب عندي انها تضاهيك في كل محمده لانكما غرس يد واحدة  
ثم خرج المستر هوكر وبقي ادورد في بيت عمته حتى المساء

## الفصل الثالث والعشرون

« مب وعمره في ساعة واحدة »

وما سدل الليل سجوفه حتى كان قصر كنستون يتألق ابهة وسناء  
وقلب لويزا يرقص بهجة وهناء واللايدي واللورد بتن واللورد روبرت  
يتהלلون سروراً لتحقيقهم ان ادورد نسيدهم ولانهم كانوا يحبونه جداً لتبوغه

ولما كانوا يقدرونه له من المستقبل المجيد في عالم السياسة . وكل ما كان عند  
اللايدي بنتن من الكبر والصلف قد لاشاء حبهامه وحناها اليه لانه ابن  
اخيا . اما ادورد فلم يكن ليرتوي من النظر الى لويزا ومحادثها وملاطفتها  
حتى انه كاد يلهيها حباً بمينيه كما التهمها بقلبه لانها كانت وميض بشر له  
وينبوع ايناس

وقد احتقن الكل بالمستر هوكر وبأليس ابنته وأعجبوا بما رأوه من  
جمالها وبهائها وجلالها وحسن رواثها حتى ان اللايدي بنتن لم تكن لتسوها  
الأسليلة النبيل والشرف

وكان في ذلك المساء ان روبرت اعجب غاية الاعجاب بأليس فأولع بها  
وظل يحتفل بها ويمجملها حتى لاحظ الكل أمره معها . فبعد تناول العشاء  
وتفرقهم ازواجاً في قاعات القصر وشرفاته اخذت اللايدي بنتن يد ابنها  
وادخلته الى غرفتها وقالت له باسمه :

- اراك يا ولدي روبرت تحتفل كثيراً بمس هوكر
- أليس من الواجب يا امه ان تحتفل بالضيوف ؟
- نعم واجب . ولكنك اقتصرت على الاحتفال بأليس وحدها فلا
- اظن هذه الحفاوة كلها من قبيل الواجب بل هناك داع اكبر لها . داع  
من القلب . أليس كذلك يا روبرت ؟

فابتسم روبرت قائلاً : وهل من مانع ان احتفي بها كحبيبة يا أمي ؟  
- كيف ترى أليس يا روبرت ؟

- اني اراها آية جمال وكمال وادب . هل انا غلطان ؟

- كلاً يا روبرت . اني ممجبة بها وأراها لا ثقة بقصور الامراء فهل  
شاء ان تكون زوجة لك

- كذا افكر يا أماء فاذا كنت وابي ترضيانها فاني أسر بان تحققا امنيتي  
فاستدعت اللايدي بتنن زوجها وسأله عن رأيه فوافق رأيا بسرور .  
وقررا أن يسألها روبرت اولاً عن رغبتها بأسلوب بسيط . وفي الحال  
ذهب اليها وانفرد بها في الشرفة وحادثها طويلاً احاديث مختلفة حتى  
تطرق معها في الكلام الى الحديث الآتي :

- لي الأمل ان تكوني مسرورة في هذا المساء يا مس أليس

- لا اظنك تشك بذلك يا حضرة اللورد

- اذا أعدت نفسي سعيداً

- أنا السعيدة يا سيدي . بل ارى ان السعادة محصورة في هذا

القصر المجيد

- اذا كان هذا ما تعتقدين يا سيدتي فان القصر يشرف بان يكون

مقامك الدائم اذا شئت

فاقشعرت الیس لهذا القول ولم تجب فعاد روبرت يقول لها : لم

سكت يا عزيزتي ؟

فقلت متلثمة : هل تعني ما قلت يا سيدي ؟

- ان ما ا قوله هو امنيتي فهل يسوؤك ؟

- كلاً . وانما زعزع قواحي لانه سعادة مفاجئة

- كذا كانت سعادي في هذا المساء يا حبيبتى . وما اعظم السعادة اذا

كانت مفاجئة

- اني اخاف يا عزيزي روبرت ان تكون هذه السعادة المفاجئة حلما

سريع الزوال

- لا سمح الله يا اليس

فتهدت اليس متممة لنفسها : - اشكر الله لانه لم يفسد صبري واخلاصي

ثم رفعت صوتها قائلة : - ولكن ....

- ماذا ؟

- ارى ان بيني وبينك يا سيدي عقبة صعبة المرتقى جداً

- لا عقبة تستطيع الحيلولة بين القلوب المتفاهمة . فاذا تمنين ؟

- أنسيت ان سيادة اللايدي بتنن والدتك قد انكرت يد اللايدي

لويزا على ادورد ابن عمتي لانها كانت تظنه من العامة لا ينبض فيه دم النبلاء ؟

فضحك روبرت قائلاً : - حقك ان تظني هذا الظن . ولكن

لا اخفي عليك ان سرور أمي بادورد ابن اخيها خفف جداً من غلوائها

وازال كل حقد من قلبها على ابيك وصارت تنظر اليه كصديق كبير عريض

الجاه عالي المقام . وادورد نفسه لم يدخر جهداً اليوم بالتأثير على والدي

ان خاله المستر هوكر رجل عظيم في عقله نبيل في قلبه شريف في مبادئه

وانه اي ادورد اذا كان يتصف بحسنة فلان خاله رباه على يديه . وقد

عرض ادورد بذكرك كثيراً في هذا النهار وامتدح صفاتك حتى تعلقنا

كلنا بك قبل ان نراك ولما رأيناك وجدنا الخبر افضل من الخبر

- لا ريب ان ادورد خلبكم بسحرياته فأوهمكم ان لي محاسن تستحق



ثناءكم فكم انا مدينة للطفه

- لم نعد في حاجة الى شهادة يا أليس . ها انت بيتنا وكلنا معجبون  
بما أنساه من لطفك وادبك . فاذا كنت تتوهمين ان والدي عقيب في  
سبيل حبنا فانت مخطئة لاني استشرتكما بالامر فأظهرا تمام الرضى  
ثم تناول روبرت يد أليس وهم ان يقبلها فاجتذبتها منه قائلة : عفوك  
يا حبيبي أنت استشرت ابويك وانا لي اب  
- أظنينه يابى ؟

- يستحيل ان يابى ولكن واجب الادب ....  
- يقتضي ان يستشار . نعم يستشار . لا انكر ذلك . وانا خاطبتك  
انا اولاً بهذا الموضوع لكي اعلم رغبتك حتى اذا استحسنيت الامر كلم  
ابواي اباك بشأنه وها انا نخبرها بنتيجة حديثنا  
وعند ذلك انقرد روبرت بأبويه واخبرها خلاصة حديثه مع أليس  
فانقردت اللايدي بتنن بالمستر هوكر وقالت :

- اي شيء كان الذك في هذا المساء يامستر هوكر ؟  
- ان ارى ادورد ولويزا يتمازحان فيتفاضبان هنية ويطراضيان اخرى  
فكانت كل حركة من حركاتهما نقرة على وتر السرور في قلبي . اما لذك  
ذلك يا حضرة اللايدي بتنن ؟

- بالحقيقة سرني جداً ثم سرني شيء آخر مثله ايضاً . أما لاحظته ؟  
فضحك ضحكة المتجاهل قائلاً : ماذا ؟ لم ألحظ غير امر ادورد ولويزا  
- يستحيل الا ان تكون قد لاحظت تجامل أليس وروبرت

- سم لاحظت شيئاً من ذلك ففسبته إلى لطف اللورد روبرت العظي  
نحو ابنتي ولا سيما لانها ضيفته لأول زيارة

- ما هو لطف يا مستر هوكر بل هو حب

- لا أظن اللورد روبرت يعاً بمثل أليس يا مولاتي

- ليست لويزا بأفضل من أليس يا مستر هوكر . والذي ربي ادورد

هذه التربية السامية ربي أليس . وكما ريت لي ادورد ريت لك روبرت  
فأليس وروبرت حبيبان الآن فلا اظنك الا تسر بأن يكونا زوجين

- ولكن هل تحققت ما تقولين يا سيدتي ؟

- نعم فقد اطلعت على افكار روبرت بهذا الشأن وهو نقر على وتر

قلب أليس فسمعه مجاباً لوتر قلبه . وانا واللورد بنتن فرحان بهذا  
التوافق . وانت ؟

- لي الفرح الاكبر

ثم تصافحا وامتزجا بين البقية واعلنت الايدي بنتن الامر للجميع  
فبادلوا بعضهم التهاني واتموا سهرتهم في منتهى الهناء والصفاء

. . . . .

بعد بضعة أسابيع نشرت جرائد انكلترا ان قد زفت اللايدي لويزا

بنتن الى ابن خالها اللورد ادورد سميث والمس أليس هوكر الى اللورد  
روبرت بنتن في مساء يوم واحد في قصر كنستون في احتفال انيق حضره

معظم نبلاء لندن وكبارها













